

MEMORIAV

ASSOCIATION POUR LA SAUVEGARDE DE LA MEMOIRE AUDIOVISUELLE SUISSE
VEREIN ZUR ERHALTUNG DES AUDIOVISUELLEN KULTURGUTES DER SCHWEIZ
ASSOCIAZIONE PER LA SALVAGUARDIA DELLA MEMORIA AUDIOVISIVA SVIZZERA
ASSOCIAZIUN PER IL SALVAMENT DA LA CULTURA AUDIOVISUALA DA LA SVIZRA
ASSOCIATION FOR THE PRESERVATION OF THE AUDIOVISUAL HERITAGE OF SWITZERLAND

RAPPORT D'ACTIVITÉ
GESCHÄFTSBERICHT
RAPPORTO D'ATTIVITÀ

2007



TABLE DES MATIERES

INHALT

CONTENUTO

4.....	Introduction	20.....	Einführung	36.....	Prefazione
5.....	Le Secrétariat général et ses activités	21.....	Aus der Tätigkeit der Geschäftsstelle	37.....	Il segretariato generale e le sue attività
6.....	La vie de l'association	22.....	Das Vereinsleben	38.....	La vita dell'associazione
7.....	Communication	23.....	Kommunikation	39.....	Comunicazione
8.....	Informatique	24.....	Informatik	40.....	Informatica
10.....	Projets dans le domaine de la photographie	26.....	Projekte im Bereich Fotografie	42.....	Progetti nel campo della fotografia
12.....	Projets dans le domaine son & radio	28.....	Projekte im Bereich Ton & Radio	44.....	Progetti nel campo del suono & radio
14.....	Projets dans le domaine du film	30.....	Projekte im Bereich Film	46.....	Progetti nel campo del film
16.....	Projets dans le domaine vidéo & TV	32.....	Projekte im Bereich Video & TV	48.....	Progetti nel campo video & TV
51.....	Contributions 2008	51.....	Unterstützungsbeiträge 2008	51.....	Contributi 2008
52.....	Comptes de l'exercice	52.....	Jahresrechnung	52.....	Esercizio
53.....	Rapport de l'organe de révision	53.....	Bericht der Revisionsstelle	53.....	Rapporto dell'organo di revisione
54.....	Membres	54.....	Mitglieder	54.....	Membri

IMPRESSUM

Rapport d'activité 2007
Geschäftsbericht 2007
Rapporto d'attività 2007
Mars / März / Marzo 2008

Editeur / Herausgeber / Editore:

Kurt Deggeller, Direktor
Memoriav
Effingerstr. 92, 3008 Bern
Telefon 031 380 10 80
Fax 031 380 10 81
info@memoriav.ch
www.memoriav.ch

Rédaction / Redaktion / Redazione:

Kurt Deggeller
Laurent Baumann
Gabriella Capparuccini

Production / Produktion / Produzione:

Laurent Baumann

Traductions / Über- setzungen / Traduzioni:

Sprachdienst Media Services
SRG SSR, Bern;
Nadya Rohrbach, Fribourg

Tirage / Auflage / Tiratura:

1000 Ex.

Réalisation graphique / Grafische Gestaltung / Realizzazione grafica:

Martin Schori, Biel

Impression / Druck / Stampa:

Stämpfli Publikationen AG,
Bern

Photo de couverture: Colloque Memoriav 2007, La Chaux-de-Fonds.

Titelbild: Memoriav Kolloquium 2007, La Chaux-de-Fonds.

Foto di copertina: Colloquio Memoriav 2007, La Chaux-de-Fonds.

Photo/Foto: Laurent Baumann, Memoriav



INTRODUCTION

PASSER DES MESURES D'URGENCE A UNE POLITIQUE DE CONSERVATION GLOBALE

ANDREAS KELLERHALS, PRÉSIDENT
MARIE-CHRISTINE DOFFEY, VICE-PRÉSIDENTE

Le 27 octobre 2007 a été célébrée la première Journée mondiale du patrimoine audiovisuel. Les documents audiovisuels ont ainsi acquis une véritable reconnaissance au sein du patrimoine culturel et archivistique au sens large. Nous sommes en droit de savourer cette attention internationale comme une marque d'estime. Nous devons cependant également la considérer comme un devoir de nous engager durablement pour la conservation et l'entretien de ces documents.

Nous avons fêté cet événement lors du deuxième colloque de Memoriav «Les archives audiovisuelles font école» à La Chaux-de-Fonds, qui a montré, une fois de plus, la variété des défis, la diversité des attentes et l'abondance de possibilités d'utilisation du patrimoine audiovisuel qui existent, ne serait-ce que dans le secteur de la formation.

L'exposé intitulé «Les organisations ont besoins de réseaux» a rappelé à quel point même les grandes institutions qui s'occupent essentiellement de la mémoire de la société dépendent des collaborations. Le contraire est cependant aussi vrai: un réseau a également besoin d'institutions stables et performantes. Il doit utiliser les infrastructures existantes et en même temps les renforcer afin que tous, ensemble, soient à la hauteur des défis. Des institutions fortes constituent de solides réseaux. C'est la clé du succès, aussi celui de Memoriav.

Une deuxième condition essentielle pour la conservation de ce précieux héritage consiste en des moyens financiers suffisants afin de garantir les tâches de conservation et de préservation, d'assurer l'accès, de comprendre les particularités liées aux médias et d'utiliser le patrimoine audiovisuel de façon judicieuse et professionnelle. De ce côté-là, la situation est critique car nous savons depuis septembre que notre budget a été amputé d'environ 2,5%, suite à des coupes budgétaires générales et 9% pour l'année 2008. Cela touchera dans certains cas, aussi bien des travaux qui ont déjà débuté que des projets récemment acceptés. A cela viennent s'ajouter l'introduction des nouveaux principes de gouvernance d'entreprise et l'aspiration à une plus grande transparence voulue dans le cadre du contrat de prestations qui engendreront une hausse modérée des coûts.

Nous sommes conscients que toutes ces limites nous imposent de fixer clairement les priorités de notre action et d'engager nos moyens de manière ciblée. Nous ne pouvons pas tout sauver et tout ne doit pas être sauvé non plus. Nous devons opérer une sélection sur la base de critères clairs. Il vaut mieux conserver de manière professionnelle une partie du patrimoine audiovisuel sélectionnée avec soin et la rendre accessible plutôt que de traiter une grande quantité et ne rien pouvoir en faire de correct. Il y a pourtant une limite inférieure à ne pas franchir. Lorsqu'elle sera atteinte, aucune stratégie de conservation ne sera plus possible. Mais c'est justement pour ça que Memoriav a été créée: pour passer des mesures d'urgence à une politique de conservation globale.

Nos projets ont clairement montré l'année dernière également que cela était nécessaire et juste. Nous avons achevé avec succès de nombreux projets. Ce ne sont pas les nouvelles demandes ni les nouveaux défis qui manquent.

C'est pourquoi, nous faisons confiance à celles et ceux qui ont contribué à notre succès et comptons sur leur soutien à l'avenir également, que ce soit sur le plan politique, à l'administration fédérale, dans les nombreuses institutions ainsi qu'au sein des nombreuses personnes qui forment le réseau Memoriav.

Merci de tout cœur !

LE SECRETARIAT GENERAL ET SES ACTIVITES

LA PRÉVENTION

KURT DEGGELLER, DIRECTEUR

«Les conditions du succès d'un programme de conservation et de restauration résident aussi bien dans des moyens pratiques, tels qu'instruments de mesures climatiques, boîtes et enveloppes en papier exempt d'acidité et restaurateurs bien formés, que dans des moyens intellectuels, tels que la conception d'une politique et l'établissement d'objectifs, tant sur le plan institutionnel, régional que national.»

Cette citation est tirée de l'ouvrage de référence «De tutela librorum» du restaurateur tessinois Andrea Giovannini. Bien que formulée au sujet de la préservation de l'écrit, elle s'applique en substance également au patrimoine audiovisuel. Cela signifie concrètement que prévention et garantie de durabilité doivent aller de pair avec mesures de restauration et de conservation.

Nous avons placé cette citation au début de notre rapport afin de montrer le lien entre des activités organisées par le Secrétariat général en collaboration avec les expert/es de notre réseau et le mandat de Memoriav. Les objectifs de prévention et de durabilité seront réalisables grâce à la mise en place de compétences et aux efforts pour favoriser des infrastructures d'archivage de documents audiovisuels adéquates.

Les nombreuses manifestations de formation continue et de base pour les personnes dont l'activité professionnelle a un rapport quelconque avec la préservation de documents audiovisuels servent à atteindre le premier objectif. L'éventail s'étend de l'Association suisse pour l'histoire des sociétés d'étudiants (13 janvier à Berne) aux études de type bachelor et master des hautes écoles spécialisées de Coire et Genève, en passant par la traditionnelle journée de formation continue des bibliothécaires, archivistes et documentalistes



Les présidents et le directeur de Memoriav lors du Séminaire Memoriav 2007 à Neuchâtel.

Photo: Laurent Baumann, Memoriav

(6 février à Berne). Lors d'un cours, organisé à deux reprises, les collaborateurs de l'administration de la ville de Genève ont également été informés sur le patrimoine audiovisuel et les problèmes spécifiques liés à la conservation.

Lors des manifestations mentionnées ci-dessus, il est impossible de réaliser des travaux pratiques à cause du nombre élevé de participants. En complément, une formation plus axée sur la pratique, organisée en collaboration avec le restaurateur de films Reto Kromer, a été offerte pour la première fois dans le domaine du film à des petits groupes réunis selon la langue maternelle. Il est prévu de mettre sur pied des cours similaires également pour les domaines de la vidéo, du son et de la photographie.

Du fait de la structure en réseau, la marge de manœuvre de Memoriav est un peu plus limitée pour ce qui est des infrastructures d'archivage de documents audiovisuels. Il est pourtant indispensable de

disposer de locaux d'archivage adéquats pour garantir la durabilité de nos projets. Le Comité directeur a donc décidé de mettre sur pied un groupe de travail dédié à ce problème. Il aura pour mission de coordonner les infrastructures disponibles et d'établir si de nouvelles sont nécessaires. Beaucoup de documents sont aujourd'hui créés sous forme de fichiers numériques et d'anciens fonds seront numérisés. La conservation à long terme de ces documents numériques est à l'heure actuelle également un sujet brûlant sur le plan international. Deux collaborateurs de Memoriav, Rudolf Müller et Felix Rauh, ont établi un catalogue d'exigences auxquelles les systèmes de stockage longue durée doivent répondre.

Bien entendu, la communication, la documentation ainsi que la transmission de ce patrimoine sont des activités étroitement liées aux objectifs évoqués plus haut. Ces sujets seront détaillés dans les chapitres concernés.

LA VIE DE L'ASSOCIATION

DE POINT CULMINANT EN POINT FORT

KURT DEGGELLER, DIRECTEUR

Sur le plan de la vie associative, le point culminant fut cette année encore l'assemblée générale qui a eu lieu le 4 mai à Fribourg, organisée en partenariat avec la Bibliothèque cantonale et universitaire. La matinée fut consacrée aux affaires statutaires et au message de salutation du gouvernement transmis par le Conseiller d'Etat Pascal Corminbœuf. Nous remercions encore une fois M. Corminbœuf pour son exposé très riche ainsi que pour l'intérêt pour le patrimoine audiovisuel qu'il a manifesté par sa présence durant la manifestation de l'après-midi.

L'après-midi fut l'occasion d'un survol des activités les plus importantes dans le domaine du patrimoine audiovisuel en Suisse romande. Pour la première fois, nous avons offert une traduction simultanée des exposés du français à l'allemand et inversement, l'intention étant de mieux faire connaître aux collègues de Suisse alémanique l'extraordinaire vivacité de la scène romande.

Un des points forts de l'activité du Comité cette année fut la réorganisation du processus d'évaluation et de sélection des projets. A l'avenir, les demandes de contribution dans chaque domaine (photographie, son, film et vidéo) seront évaluées par un groupe d'expert/es appelé «réseau de compétences». Le réseau soumet au Comité

une proposition pour le programme et le budget du domaine de l'année qui vient. Par ailleurs, les quatre propositions seront expertisées par une commission indépendante.

A la fin de l'année, une délégation du Comité et du Secrétariat général a rencontré la Commission de la science, de l'éducation et de la culture du Conseil national qui s'était engagée de manière décisive pour Memoriav durant la dernière législature. Nous remercions les parlementaires pour leur précieux soutien et nous espérons que nous pourrions compter sur une bonne collaboration durant la nouvelle législature.

Vie de l'association et formation 2007

6.2.	Formation continue BBS/Memoriav – Photographie Berne, Kaufmännischer Verband
20.3.	Comité directeur Bienne, BAKOM
4.5.	Assemblée Générale Memoriav + Présentation de projets romands Fribourg, Université
19.6.	Formation film en format réduit Berne, Lichtspiel
29.6.	Comité directeur Berne, Bibliothèque nationale suisse
28.8.	Séminaire Memoriav Neuchâtel, Hôtel Alpes et Lac
16.10.	Comité directeur Lausanne, Cinémathèque suisse
25./26.10	Colloque Memoriav 2007 Les archives audiovisuelles font école La Chaux-de-Fonds, Club 44
20.11.	Comité directeur Berne, Bibliothèque nationale suisse

COMMUNICATION

MEMORIAV ET SES PLATES- FORMES DE COMMUNICATION

LAURENT BAUMANN, MEMORIAV

Les plates-formes de communication les plus importantes de Memoriav, à côté des manifestations qu'elle initie elle-même, sont les projections publiques et les expositions de ses institutions partenaires. Grâce à ces événements, Memoriav a pu être présente directement ou indirectement lors d'environ 40 manifestations.

L'éventail de possibilités de collaboration dans ce domaine va de la simple présence du logo sur différents moyens de communication jusqu'à l'aide financière pour payer historiens, musiciens ou publications, en passant par une aide concrète pour produire textes, traductions ou autre travail de presse. Ce qui est important pour Memoriav, c'est d'être présente chaque fois. Et cela, non seulement pour présenter les documents sauvés, mais aussi pour rendre attentif au fait que c'est grâce à ce travail en réseau que des documents audiovisuels sont accessibles.

Dans le cadre de «Sortie du labo», nous avons par exemple pu aider les cinémas partenaires pour la réalisation et l'impression de flyers; pour l'exposition de photos «Avions, ballons, pigeons» du Musée suisse de l'appareil photographique de Vevey, nous avons contribué aux traductions et au travail de presse pour la Suisse alémanique; à Neuchâtel, nous avons cofinancé la publication d'une filmographie et enfin, nous avons pu réutiliser des épisodes de la série «Réalités suisses» lors de la Journée suisse des archives.

Lorsque l'occasion se présente, Memoriav soutient également des organisateurs hors partenariats traditionnels en mettant à leur disposition des images et des sons sauvegardés. Ainsi le message de l'existence et de l'importance des documents audio-

visuels atteint des cercles toujours plus étendus. Mentionnons à ce titre la collaboration avec Pro Helvetia et le Museo Cantonale d'Arte de Lugano qui a permis la représentation de vidéos d'art historiques dans le contexte d'une production artistique contemporaine.

Je tiens ici à remercier très cordialement mes collègues de travail pour leur bonne collaboration.

MEMORIAV ET LA FORMATION

FELIX RAUH, MEMORIAV

Les 26 et 27 octobre 2007 a eu lieu à La Chaux-de-Fonds le colloque Memoriav «Les archives audiovisuelles font école». Environ 80 personnes ont pris part à cette manifestation organisée sous le patronage de la Commission suisse de l'UNESCO, en étroite collaboration avec la Bibliothèque de la ville et le Club 44.

Des orateurs et oratrices venant d'institutions publiques ou privées ont parlé des

offres pédagogiques des producteurs de médias audiovisuel, des possibilités d'accès aux images et aux sons pour les institutions formatrices et ont présenté des exemples pratiques.

Les exposés et les discussions qui les ont suivis ont sans cesse mis l'accent sur l'importance pour les enseignants des différents niveaux d'avoir aisément accès non seulement aux documents et à leur matériel d'accompagnement, mais également à leur préparation pédagogique et didactique. Plusieurs intervenants ont fait remarquer que les films ou les émissions de radio ou de télévision ne doivent pas uniquement servir d'illustration aux événements, mais qu'au contraire, ils doivent toujours être décrits avec un regard critique dans une démarche d'éducation aux médias.

Les contacts avec les Universités de Zurich et Lucerne vont exactement dans ce sens. Memoriav a pu contribuer à la plateforme pour le e-learning réservée aux étudiants du séminaire d'histoire de Zurich. Les personnes intéressées peuvent y découvrir des informations sur l'Association, sur l'accès aux documents audiovisuels et sur l'analyse scientifique des images animées dans l'histoire. Dans cette même optique, nous avons été invités à présenter à Lucerne le travail avec des documents audiovisuels aux futurs historiens et historiennes. Enfin, des représentants de Memoriav ont informé sur les fonds photographiques en Suisse les personnes qui participaient à un séminaire de sociologie sur la photographie comme objet d'analyse.

Le colloque et le travail avec les instituts universitaires améliorent la visibilité de Memoriav dans le domaine de la formation et renforcent la conscience que la préservation des documents audiovisuels contribue à constituer des ressources pédagogiques de premier ordre.

Vue d'ensemble des manifestations Memoriav 2007

Date	Manifestation	Lieu
8.1.–7.11.	Sortie du labo, 15 projections	Lieux divers
16.1.	Films de famille pour non proches – films de Renée Schwarzenbach	Musée local, Horgen
21.2.–17.11.	Avions, ballons, pigeons ... – Exposition	Musée suisse de l'appareil photographique, Vevey
3.3.–20.5.	Karl Geiser et la photographie	Fondation suisse pour la photographie, Winterthur
25.3.–4.11.	Images pour mémoire – Fonds Morel	Musée gruérien, Bulle
18.3.	Imvocs – Projections lors du festival de littérature	Literaare, Thun
20.4.–21.11.	Réalité suisse, 12 manifestations	Lieux divers
26./27.5.	Filmfrontal – Festival et exposition du film expérimental à Bâle	Kunsthalle, Bâle
1.7.–16.9.	Roberto Donetta photographies – Exposition et vernissage du livre	Casa Rotonda, Casserio
24./25.8.	Mutamenti – Manifestation de clôture d'un projet Prohelvetia	Schloss Bellinzona, Bellinzona
7.9.–18.11.	Video Lounge – Exposition	Kunsthau, Zurich
25.9.–9.11.	Roadmovie 07, 28 projections	Lieux divers
12.10.–16.12.	BIM 12 – Biennale de l'image en Mouvement	Centre pour l'image contemporaine, Genève
27.10.–17.2.08	Images en conflit – Exposition sur le Schweizerscher Werkbund	Fondation suisse pour la photographie, Winterthur
1.11.	Gottardo. Le voyage continue – DVD-Release SBB-Historic	Kino Orient, Wettingen
6.11.	Film de commande – DVD-Release Praesens-Film	Internationale Kurzfilmtage, Winterthur
17.11.	Journée suisse des archives, 3 manifestations	Archives fédérales suisse, Berne Stadtarchiv, Zurich Archives sociales suisses, Zurich
16.11.–30.3.08	Guillaume Tell en point de mire – Exposition des affiches	Bibliothèque nationale suisse, Berne
17.12.	20 ^{ème} anniversaire de la Phonothèque nationale suisse	Bibliothèque nationale suisse, Berne

INFORMATIQUE

ENTRE CONSOLIDATION ET CHANGEMENT

WALO HÜRZELER, MEMORIAV

Après la réfection du site internet, l'année 2007 fut placée sous le signe de la consolidation. Beaucoup de fonctions et de détails manquaient encore ou ont dû être adaptés. De plus, on s'est attaqué au projet

«Adresses et publications» qui devrait permettre la saisie et la gestion des adresses et des publications avec l'infrastructure existante. Il est prévu de compléter cette base avec un autre module pour l'accompagnement du projet. Memoriav disposera alors d'une solution globale qui utilisera toujours les mêmes données pour le bureau et pour internet.

La base de données Memobase a également été complétée. Les bases de données suivantes ont été intégrées:

- Archives des émissions de Radio LoRa
- Musée gruérien, Bulle
- Ciné-Journal suisse, 1923–1936

Les bases de données suivantes ont été complétées:

- Tagesschau dès 1999, SF
- Archives sociales suisses, Zurich:
Mesures d'urgence
- Archives de la Centrale suisse d'éducation ouvrière
- Cinémathèque suisse
- Fonds patois

L'année 2007 fut également placée sous le signe du changement. En effet, l'auteur de ces lignes a donné sa démission en mars et a quitté Memoriav en septembre pour se diriger vers une nouvelle orientation. Memoriav a mis à profit cette occasion pour faire analyser ses besoins informatiques effectifs et a engagé à cet effet l'informaticien EPF Wolfgang Korosec. Sur la base de son analyse, le poste de travail est passé de 50% à 70–80%. Le nouveau responsable informatique engagé est Reto Müller, un collaborateur de l'Office fédéral de l'informatique. Il entre en fonction le 1^{er} février 2008.




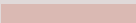

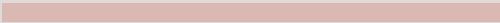
Interprète dans le cadre du projet
Alfons Maissen.

Photo: Institut dal Dicziunari Rumantsch Grischun, Coire

Contenu de la base de données Memobase – décembre 2007

Domaine	No. de doc.	Collection
Photo	1 727	Archivio Donetta, Corzoneso
Photo	14 142	Collection photo «La vie quotidienne au fil du temps»
Photo	5 115	Collection photo service actif 1914–1918
Photo	2 960	Fonds Paul Collart
Photo	2 483	Musée gruérien, Bulle
Son/Radio	10	Archives sociales suisses, Zurich: Mesures d'urgence
Son/Radio	1 374	Il Regionale (RTSI), 1958–1984
Son/Radio	7 457	Mesures d'urgence son
Son/Radio	104	Fonds patois
Son/Radio	504	Radio Rumatsch (RR), Coire: Mesures d'urgence
Son/Radio	3 583	Radio Suisse Romande (RSR), Genève: Mesures d'urgence
Son/Radio	5 577	Radio Suisse Romande (RSR), Lausanne: Mesures d'urgence
Son/Radio	15 334	Radio Svizzera Italiano (RSI), Lugano: Mesures d'urgence
Son/Radio	1 876	Schweizer Radio DRS (SR DRS) Bâle: Mesures d'urgence
Son/Radio	2 205	Schweizer Radio International (SRI), Berne: Mesures d'urgence
Son/Radio	3 493	Sendungsarchiv Radio LoRa
Film	78	Cinéjournal suisse, 1923–1936
Film	6 874	Cinéjournal suisse, 1940–1975
Film	41	Cinémathèque suisse
Film	215	Fonds centrale suisse d'éducation ouvrière
Vidéo/TV	1 318	Archives Saint-Gervais, Genève
Vidéo/TV	495	Continents sans visa (TSR), 1959–1969
Vidéo/TV	19 942	Journal régional Télévision suisse alémanique (SF), 1958–1989
Vidéo/TV	5 644	Journal romand (TSR), 1981–1986
Vidéo/TV	77 235	Téléjournal, 1957–1989
Vidéo/TV	12 906	Téléjournal (TSR), 1980–1991
Vidéo/TV	32 360	Télévision suisse alémanique à partir de 1999, (SF)
	225 052	Total

Documents contenus dans Memobase par domaine

26 427	Photo	12%	
41 517	Son/Radio	18%	
7 208	Film	3%	
149 900	Vidéo/TV	67%	
225 052	Total	100%	

PROJETS DANS LE DOMAINE DE LA PHOTOGRAPHIE

DE LA PRESERVATION A L'INTERPRETATION DES SOURCES

CHRISTOPHE BRANDT, INSTITUT SUISSE POUR
LA CONSERVATION DE LA PHOTOGRAPHIE

L'année 2007 fut une année où bon nombre de projets de grande envergure sont entrés dans une seconde phase et deuxième année de réalisation. Le premier d'entre eux est le fonds Hans Steiner. Ce photographe d'origine bernoise est un des grands photographes suisses à l'instar des trois S, (Schuh, Senn Staub). Il a méthodiquement représenté les différentes strates sociales de la Suisse, des villes et des campagnes, de l'entre-deux-guerres, de la mobilisation et des années 50. Ce projet est conduit par le Musée de L'Élysée en étroite collaboration avec l'Université de Lausanne, au travers de l'Institut d'Histoire de l'Art et de l'Institut de la communication des Médias. Ce partenariat avec des professeurs, des assistants et des étudiants est riche de développements, de réflexions critiques qui trouveront leur expression en 2009 dans le cadre d'un catalogue critique et d'une exposition.

Un autre projet d'envergure nationale prend forme avec le fonds Suchard. Ce fonds est un inventaire à la Prévert: des dizaines de moules sous forme d'œufs et de lapins, des affiches, des centaines de projets et réalisations publicitaires, des statues des pères fondateurs, des milliers de photographies, des maquettes, des films, des machines ainsi que les archives écrites et administratives. Ce projet est dirigé par le département historique du Musée d'Art et d'Histoire de Neuchâtel. L'Université de Neuchâtel est étroitement associée au développement de ce projet ambitieux par l'entremise de l'Institut de Géographie, de l'Institut d'Histoire et de l'Institut d'Histoire de l'Art et de Muséologie. Des groupes de travail, associés aux deux scénographes et à la direction du musée, ont développé les différentes

thématiques et la muséographie des différents espaces dédiés à cette importante exposition, intitulée «Le Monde selon Suchard». Sur le plan strictement photographique, ce sont plus de neuf mille images qui ont été traitées.

La Bibliothèque nationale suisse conduit deux projets. Le premier concerne Le Paysage en Suisse. Il s'agit d'une sélection de plusieurs centaines d'images du XIX^{ème} et XX^{ème} siècle qui ont été restaurées et numérisées. Le second projet émane des Archives littéraires suisses et traite de l'ensemble des archives photographiques d'Anne-Marie Schwarzenbach, soit plus de huit mille épreuves originales et négatifs. Leur catalogage est actuellement en cours.



Binia Bill, sans titre, vers 1930.

Photo: ProLitteris pour max, binia + jakob bill stiftung

Sur un plan plus régional, le fonds Hirt révélera au public, dès le mois de mai 2008, une histoire de la vie quotidienne de la Neuveville et de la région au travers des institutions, des personnalités et des petits et grands événements d'une région bilingue. L'exposition ouvrira ses portes ce printemps et sera accompagnée d'un numéro spécial de la revue «Intervalles».

Relevons également un projet particulièrement remarquable avec le fonds photographique réuni par l'Association Werkbund. Ce fonds déposé à la Fondation suisse pour la photographie à Winterthur regroupe une centaine d'épreuves réalisées entre autre, par Binia Bill, Hans Finsler, Herbert Matter, Gotthard Schuh. Ces photographes pratiquent une sorte de nouvelle objectivité, un modernisme du regard alors que partout ailleurs en Europe, les auteurs sont encore immobilisés dans le pictorialisme. Qui plus est ce fonds était dans un état sanitaire préoccupant et nécessitait des mesures d'urgence pour décontaminer ces épreuves originales détruites par les champignons, déchirées, poinçonnées et particulièrement fragilisées. Toutes ces épreuves sont assurément des vintages dont pour certaines, les négatifs n'existent plus. Un catalogue intitulé «Bilderstreit – Durchbruch der Moderne um 1930» a été publié. L'exposition a été présentée du 27 octobre 2007 au 17 février 2008.

En conclusion, nous saluerons la qualité des projets proposés par les institutions ainsi que le partenariat avec le monde académique, source de réflexion et d'espace critique dans les domaines de l'histoire, l'histoire de l'art, la sociologie et la géographie. Le réseau Memoriav se densifie et plus que jamais se pose la question de la diffusion et de la lecture analytique de ce patrimoine sauvé de la destruction et de l'oubli.

Projets en cours 2007

Projet	Détails du fonds	Travaux	Accès prévu
Archives photo Wehrle	Les archives photographiques Wehrle proviennent d'Arnold et de Walther Wehrle. Arnold Wehrle sen. (1899-1975) était le fondateur de l'unique agence d'informations sportives en Suisse.	Inventaire et catalogage d'environ 5000 images – tirages, négatifs, plaques de verre.	Musée suisse du sport, Bâle
Collection du Werkbund Suisse (SWB)	La collection SWB comprend 143 photographies originales. La majeure partie de celles-ci sont issues de l'exposition organisée en 1932 par le SWB qui avait pour titre «La nouvelle photographie en Suisse».	Sauvegarde, restauration et numérisation d'une sélection de 81 épreuves originales.	Fondation suisse pour la photographie, Winterthur
Collection Photoglob-Wehrli	Photoglob-Wehrli fait partie des pionniers des éditeurs de cartes postales. La collection représente plus de 150 000 documents. Il s'agit de photographies illustrant l'époque 1890-1950, aperçu des villes et villages touristiques et historiques, des paysages et montagnes suisses.	Sélection, traitement, numérisation et catalogage de 2500 documents.	Bibliothèque nationale suisse / Archives fédérales des monuments historiques, Berne; Memobase
Fonds Hans Steiner	Le fonds Hans Steiner regroupe 6000 vintages et 105 000 négatifs 6x6 qui documente la Suisse d'avant-guerre, la mobilisation et l'après-guerre dans toutes les strates de la société et sur l'ensemble du territoire.	Conservation / restauration, numérisation de 350 à 400 tirages originaux; numérisation de 1300 négatifs originaux.	Musée de l'Elysée, Lausanne; www.unil.ch/unimedia
Fonds Suchard	Le fonds photographique Suchard réunit 57 albums, 32 classeurs de photographies et env. 1000 photographies isolées, 3600 diapositives, 3000 ektas, 6000 négatifs, couvrant la période allant de 1876-1985.	Conservation / restauration et numérisation d'une partie du fonds Suchard.	Musée d'art et d'histoire de la Ville de Neuchâtel
Fonds Annemarie Schwarzenbach	Le fonds comprend, outre des manuscrits, de la correspondance, des travaux journalistiques, env. 7000 photographies qui documentent les divers voyages entrepris par Annemarie Schwarzenbach dans les années 1933-1942.	Conservation / restauration, classement, numérisation et catalogage, mise en ligne du fonds photographique (5243 phototypes).	Bibliothèque nationale suisse / Archives littéraires suisses, Berne
Fonds Pierre Hirt	Le fonds Pierre Hirt se compose des archives des photographes Beersteger et Aquadro père et fils. Il s'agit de plus de 5000 négatifs sur plaques de verre et sur support souple de grand, moyen et petit format qui illustrent la vie intellectuelle et sociale, les métiers disparus, le paysage et l'architecture entre Yverdon, le Jura et Bienne de 1898-1950.	Conservation / restauration et numérisation d'une sélection de 3069 plaques de verre.	Musée d'histoire de la Neuveville
Collection photographique du 19 ^{ème} siècle de la Bibliothèque nationale suisse – Vues et paysages de suisse	Collection de la Bibliothèque nationale, en particulier des vintages de valeur nationale liés à la thématique «Vues et Paysages», soit le paysage urbain, naturel, alpin, de 1840-1950.	Sélection, conservation / restauration, catalogage de 600-800 épreuves.	Bibliothèque nationale suisse, Berne
Fonds Dufour	20 albums photos (albumines, argentiques) de Louis Dufour, propriétaire du Grand-Hôtel des Avants et photographe en amateur, qui illustrent la vie mondaine et sportive des montreuusiens entre 1900 et 1913.	Conservation / restauration, numérisation, catalogage.	Archives de Montreux; DVD
Fonds Albert Anker	Le fonds photographique Albert Anker comprend plus de 450 images.	Sélection, conservation / restauration, numérisation et catalogage.	Fondation Albert Anker, Ins
Collection Dollfus	La collection Dollfus, à savoir l'histoire de l'aviation suisse, des pionniers (Spelterini, Piccard, etc.), en ballon ou en aéroplane, civils et militaires, entre 1900 et 1940.	Conservation / restauration et numérisation, catalogage de 1000 épreuves.	Musée suisse des transports et des communications, Lucerne

Projets terminés 2007

Projet	Détails du fonds	Travaux	Accès
Fonds Peider Linsel	Le fonds Peider Linsel (1863-1943) comprend 369 plaques de verre (diapositives) de 1910-1920 qui documentent la vie quotidienne, les traditions, l'architecture et le paysage de l'Engadine, ainsi que des documents sonores.	Numérisation et catalogage du fonds.	Bibliothèque Chesa Planta, Samedan; Phonothèque nationale suisse, Lugano; Institut Dicziunari Rumantsch Grischun, Coire; FN-Base – www.fonoteca.ch ; www.peiderlinsel.ch
Fonds Karl Geiser	Le travail photographique de Karl Geiser (1889-1957), un des sculpteurs suisses les plus importants du 20 ^{ème} siècle.	Conservation / restauration et numérisation de 145 vintages, numérisation de 471 planches.	Fondation suisse pour la photographie, Winterthur; www.fotostiftung.ch
Fonds Michel (Walde)	Unique fonds de photographie aérienne réalisée dans les années 1920-1938 au moyen de caméras miniatures – construites par la firme Walde – fixées sous le ventre de pigeons.	Conservation, tirage et numérisation de 117 bobines 16 mm, soit 780 images et un album original Walde; inventaire et catalogage.	Musée suisse de l'appareil photographique, Vevey
Fonds Théodore Lilienthal – Napoleon-museum	Collection photographique du 19 ^{ème} siècle (126 tirages réalisés par le photographe Théodore Lilienthal) laissée par Napoléon III au château d'Arenenberg dans lequel il résida de 1815-1838.	Conservation / restauration et numérisation de 126 épreuves originales.	Musée Napoléon – Château Arenenberg, Salenstein
Fonds Glasson et Morel	Le fonds Glasson comprend les plaques du photographe Albert Husser, il s'agit de portraits réalisés entre 1911 et 1921. Le fonds Morel traite des paysages naturels et des localités de la Gruyère, particulièrement entre 1900 et 1920.	Conservation / restauration, numérisation et catalogage de 2950 négatifs.	Musée gruérien, Bulle; Memobase – www.memoriav.ch ; www.musee-gruerien.ch
Musée Alpin Suisse – photographie suisse 19 ^{ème} siècle	Importante collection photographique suisse du 19 ^e et 20 ^e illustrant la thématique des Alpes.	Conservation / restauration et numérisation de 370 tirages originaux et panoramas.	Musée Alpin Suisse, Berne

PROJETS DANS LE DOMAINE SON & RADIO

CONSERVATION DU PATRIMOINE SONORE

PIO PELLIZZARI,
PHONOTHÈQUE NATIONALE SUISSE

Différents projets s'étalant sur plusieurs années ont été menés à terme avec succès cette année. Le traitement du fonds Roberto Leydi a été le projet audio le plus important et le plus coûteux de ces dernières années. Durant les 4 dernières années, ces chansons, danses et coutumes enregistrées sur plus de 1000 bandes sonores ont été d'abord soigneusement documentées et cataloguées puis numérisées. En cours de projet, on a découvert dans ce fonds 500 bandes sonores supplémentaires. Les supports sonores originaux ainsi que les copies de sécurité sont conservés à la Phonothèque nationale suisse, une copie de consultation reste à disposition des utilisateurs intéressés au Centro di dialettologia et etnografia à Bellinzona.

Un deuxième projet terminé cette année concerne la collection des enregistrements des travaux effectués sur le terrain dans les années 50 et 60 par l'ethnomusicologue Hanny Christen. Les documents sonores sont désormais disponibles pour le public aux postes de consultation de la Phonothèque nationale.

Ces deux grandes collections contenant des documents sonores sur la musique populaire suisse ont été complétées cette année par le fonds, certes modeste, mais précieux de Peider Linsel, une collection contenant des enregistrements effectués sur le terrain sur cylindres de cire et des photographies sur plaques de verre. Ce projet a été mené en collaboration avec la Bibliothèque Chesa Planta à Samedan, lieu de conservation de la collection, la Phonothèque nationale suisse et l'Institut suisse pour la conservation de la photographie. Le suivi scientifique du projet a été assuré par

un collaborateur du séminaire de philologie romane de l'Université de Zurich, dans le cadre d'un programme de service civil.

Le projet Jacques-Edouard Berger s'est également achevé cette année. Les nombreux exposés, cours et séminaires de cet historien de l'art et archéologue ont été copiés, restaurés et préparés pour être publiés sur le site internet de la Fondation Jacques-Edouard Berger.

Enfin, un nouveau projet, prévu sur trois ans, a débuté. Il s'agit du fonds de l'ethnologue et romaniste Alfons Maissen. Il a laissé d'abondants travaux sur les traditions et la culture grisonnes comportant de nombreux enregistrements de chansons populaires et de chants sacrés sur disques gélatine et sur bandes sonores. Ces documents sonores seront catalogués, numérisés et restaurés si nécessaire. Ils seront à disposition des utilisateurs à l'Institut für Kulturforschung Graubünden, dès la fin du projet.

Memoriav a rendu possible le démarrage d'une collaboration à long terme entre l'AMR (Association pour l'encouragement de la musique improvisée) et la Phonothèque nationale suisse, afin de contribuer au traitement, au catalogage et à la numérisation des fonds historiques déjà disponibles.

LES RADIOS DE LA SSR ET RADIO LORA

RUDOLF MÜLLER, MEMORIAV

La Radio Suisse Romande (RSR) a continué à sauver les bandes acétate de l'émission d'information «Miroir du Monde» menacées de décomposition. Une assistance technique a été offerte pour la sauvegarde du matériel sonore de l'Orchestre de la Suisse Romande (OSR) ainsi que pour le projet sur l'histoire du canton de Fribourg. Ce dernier consiste à sauvegarder des disques à gravure directe et des bandes des années trente jusqu'à 1956. Il est organisé conjointement par Memoriav, la Bibliothèque cantonale et universitaire de Fribourg (BCU), la RSR et le Conseil d'Etat du canton de Fribourg. En ce qui concerne le projet d'histoire sonore du canton du Jura, la numérisation a pu être achevée.

La Radio alémanique (DRS) a traité les domaines de l'information, de la culture et du divertissement. Elle s'est également occupée ponctuellement du patrimoine musical et des joyaux de la littérature suisse sont retrouvés sans cesse dans le cadre du projet multimédia IMVOCS.

La Radio Suisse Italienne (RSI) a numérisé et catalogué des émissions de reportage et des magazines régionaux sur bandes 1/4 pouce et en partie sur des CD-R instables.

Les magazines étaient également importants pour la Radio Rumantsch (RR). Le transfert des bandes a été effectué à la DRS et la saisie des métadonnées sur FN-Base, à Coire. On a notamment traité «Sendung für die Rätoromanen» ainsi que des émissions destinées aux femmes et des émissions littéraires.

En 2007, Memoriav a participé par une contribution financière à l'enregistrement du matériel audio en langue anglaise de Swissinfo / Radio suisse internationale (SRI). Les infrastructures de la DRS sont utilisées pour la numérisation des CD-R fragiles et pour la saisie sur la nouvelle base de données.

A part la SSR, Memoriav mène un projet avec la radio locale alternative zurichoise LORA. Il a pour but le transfert de documents sonores enregistrés sur un format rare et obsolète: le Video8. En 2007, LORA a conçu une infrastructure, en partie avec le soutien de la Phonothèque nationale suisse, acquis les logiciels et les appareils et planifié le déroulement des travaux. La mise en route est prévue pour le début 2008.

Projets en cours 2007

Projet	Détails du fonds	Travaux	Accès prévu
Archives AMR	Enregistrements sonores qui font partie des archives de l'Association pour l'encouragement de la musique improvisée AMR.	Numérisation de documents sonores priorités, ainsi que la production de copies de consultation et le catalogage.	Association pour l'encouragement de la musique improvisée AMR, Genève
Collection Alfons Maissen	Enregistrements sonores de l'ethno-musicologue Alfons Maissen.	Restauration, numérisation, catalogage et mise à disposition.	FN-Base – www.fonoteca.ch
Fonds Fondation J.-E. Berger	Restauration et préparation d'environ 260 heures d'enregistrements des cours et conférences du Prof. Jacques Edouard Berger, chercheur remarquable dans le monde de l'archéologie et de l'histoire de l'art.	Restauration et préparation des documents en vue d'une publication d'un DVD ainsi que mise en ligne de 15 conférences en lien avec images.	Fondation J.-E. Berger, Lausanne; www.bergerfoundation.ch
Fonds Club 44	Sauvegarde des archives sonores du Club 44. Créé en 1944, le Club organise des conférences avec des invités de marque permettant d'être en prise directe avec l'actualité politique, scientifique, sociale ou culturelle. 226 cassette et 150 bandes magnétiques.	Numériser les bandes magnétiques et les cassettes audio afin de les rendre accessibles au public.	Bibliothèque de la Ville de La Chaux-de-Fonds, Département Audiovisuel
Archives Radio LORA	Depuis les débuts des émissions de Radio LoRa en 1983, 5000 supports sonores ont été rassemblés.	Catalogage, conservation, préparation de la migration des données sur FN-Base / Memobase, sélection en vue d'une préservation à long terme.	Radio LORA, Zurich; Memobase – www.memoriav.ch
Cylindres Fonds Chiasso	Sauvegarde de cylindres de cire et en gomme font partie des tout premiers supports sonores.	Restauration et catalogage des cylindres.	Phonothèque nationale suisse, Lugano
Inventaires et fonds historiques de la Phonothèque nationale suisse	Sauvegarde du fonds de supports sonores de la Phonothèque nationale suisse.	Inventaire, catalogage, nettoyage et ré-emballage du fonds.	Phonothèque nationale suisse, Lugano; www.fonoteca.ch
Projet son radio / swissinfo/Radio suisse internationale	Sauvegarde de productions propres à swissinfo: archives en espagnol, portugais, arabe et anglais.	Sélection, catalogage et numérisation.	Memobase – www.memoriav.ch
Le fonds patois / Radio suisse romande	Sauvegarde et mise à disposition d'enregistrements historiques des patois romands.	Constitution du dossier, recherche des droits, numérisation des sons et des documents annexes, catalogage dans RERO, rédaction de pages HTML.	Memobase – www.memoriav.ch
Projet son radio / Radio svizzera di lingua italiana	Sélection d'émissions sur bande magnétique ¼ pouce. Emissions: Speciale Sera, Panorama dell'attualità, Piacevirante/Pomeriggio et des enregistrements de l'orchestre radiophonique Radiosa.	Transfert des archives sur fichiers digitaux, établir des critères pour le choix des documents et la préservation des métadonnées, concept pour l'accès.	Enregistrements «Radiosa»: FN-Base – www.fonoteca.ch
Projet son radio / Radio Rumantsch	Emissions sur bande magnétique ¼ pouce. Emissions: Nossa emissiun, Il Patnal, Emissiun per las dunnas.	Sélection, numérisation, catalogage dans FN Base, sauvegarde d'un choix de documents annexes.	Radio Rumantsch, Coire; «Hörspiele»: Kantonsbibliothek Graubünden, Coire; FN-Base – www.fonoteca.ch ; Memobase – www.memoriav.ch
Projet son radio / Schweizer Radio DRS	Sauvegarde et mise à disposition d'une sélection d'émissions sur bande magnétique ¼ pouce. Emissions: Echo der Zeit, Von Tag zu Tag et enregistrements de l'orchestre radiophonique Beromünster.	Sélection, conversion en format BWF, catalogage, sauvegarde d'un choix de documents annexes.	Memobase – www.memoriav.ch
Projet son radio / Radio suisse romande	Choix de documents sonores importants sur bande ¼ pouce ainsi que de documents menacés sur CD-R ou 78t. Emissions: Miroir du monde, Patois romands et documents sur l'histoire du cantons du Jura.	Sélection, transfert au format BWF, catalogage, sauvegarde du matériel lié au fond. Etudes préliminaires techniques pour la sauvegarde des fonds sonores de l'orchestre de la Suisse Romande OSR.	Memobase – www.memoriav.ch

Projets terminés 2007

Projet	Détails du fonds	Travaux	Accès
Fonds Peider Lansel	Le fonds sonore de Peider Lansel (1863–1943) comprend 75 cylindres de cire Edison sur lesquels sont enregistrés des chants populaires de l'Engadine autours de l'année 1915.	Transfert et catalogage du fonds sonore.	Bibliothèque Chesa Planta, Samedan; Phonothèque nationale suisse, Lugano; Institut Dicziunari Rumantsch Grischun, Coire. FN-Base – www.fonoteca.ch ; www.peiderlansel.ch
Inventaire et sauvegarde du fonds de supports sonores Paul Burkhard	Le fonds du grand compositeur, chef d'orchestre et pianiste Paul Burkhard (1911–1977) comprend des disques à gravure directe contenant des enregistrements privés gravement menacés.	Inventaire des supports sonores et transfert des disques à gravure directe sur des fichiers audio linéaires.	Zentralbibliothek, Zurich

PROJETS DANS LE DOMAINE DU FILM

PROJETS DE LONGUE HALEINE ET URGENCES

CAROLINE NEESER, CINÉMATHÈQUE SUISSE

Alternant les projets de longue haleine et les urgences, la Cinémathèque continue son travail de sauvegarde de la production helvétique. L'inventaire des films sur support nitrate est régulièrement l'occasion de (re-)découvertes intéressantes, en particulier dans le domaine des vues d'actualités, des publicités ou des documentaires. Plusieurs dossiers sont en cours auprès de partenaires éventuels dans le but de les intéresser à la restauration de leurs propres films, ce qui ne va pas de soi.



Forces domptés (1938) de Charles-Georges Duvanel.

Photo : Cinémathèque suisse, Lausanne

Parmi les films restaurés en 2007, nous pouvons citer trois nouveaux documentaires de Charles-Georges Duvanel consacrés respectivement à l'énergie hydraulique (deux films sortis en version muette et sonore dans les années 1930) et à l'aide apportée aux enfants défavorisés, film présenté par le MJSR, ou «Mouvement de la Jeunesse suisse romande». Ce dernier, où apparaissent les produits Wander et Henkel (Persil), appartient à la veine humaniste du cinéaste.

A signaler également les images d'actualités déposées par l'Archive Film Agency de Londres, qui ont donné du fil à retordre aux restaurateurs et aux laboratoires;

remontant aux années 1910–1920 et très abîmés par une utilisation intempestive des copies, ces films montrent une Suisse de lacs et de montagnes telle qu'elle a attiré les touristes anglais depuis le XVIII^{ème} siècle. Divers procédés de colorations en rehaussent la beauté; les 5 films restants sur 10 seront restaurés en 2008, en recourant pour une part aux techniques numériques.

EN CONCLUSION DE L'ENQUETE SUR LES FONDS DE FILMS: UNE JOURNEE SUR LE FILM EN FORMAT REDUIT

MARIANN LEWINSKY STRÄULI,
RESPONSABLE DE PROJET

«L'enquête afin d'établir un état des lieux des fonds de films en Suisse» que nous menons depuis 2004 a révélé que le format 16 mm était de loin le plus courant dans nos collections de films. Du fait de l'émergence des médias numériques, il est devenu un format historique et se trouve menacé. Parallèlement, il règne une incertitude au sujet de la valeur des genres tels que les films de famille et les films amateurs. C'est pourquoi, nous avons fêté la fin du projet d'enquête, le 19 juin 2007, par une journée sur le film en format réduit qui a eu lieu à la Cinémathèque Lichtspiel à Berne. Les conférences ont informé sur la conservation matérielle des films en format réduit et poussé à réfléchir sur la mise en valeur culturelle et la diffusion des films amateurs et des films de famille. Des collections et des filmographies régionales ont été présentées (exemples: Fribourg et Neuchâtel). Un public aussi intéressé que qualifié d'environ 70 responsables d'archives, d'amateurs actifs, de collectionneurs et de spécialistes, y a participé. Les possibilités de rencontres et de discussions entre confrères offertes en marge du programme officiel ont été appréciées et bien mises à profit.

UN CANTON EN IMAGES FILMOGRAPHIE TOME 1 (1900–1950)

AUDE JOSEPH, DAV
AVEC UNE INTRODUCTION DE
ROLAND COSANDEY

Ce premier tome de la Filmographie neuchâtoise est à la fois un inventaire des documents filmiques matériellement préservés par le Département audiovisuel (DAV) et une filmographie générale des productions répertoriées. Aboutissement d'un travail pionnier, cette publication de référence qui compte quelques 200 titres permet au lecteur de mesurer l'importance et l'intérêt d'un patrimoine audiovisuel encore méconnu. Elle pose les bases d'une histoire du cinéma dans le canton de Neuchâtel et répond à l'une des missions essentielles du DAV, la mise en valeur du patrimoine audiovisuel local. Confiée à un comité de rédaction, la Filmographie neuchâtoise a pu être réalisée grâce au soutien de l'Etat de Neuchâtel, de la Ville de La Chaux-de-Fonds et de Memoriv.

Le comité de rédaction est composé de Mmes Caroline Neeser, Christine Rodeschini, Aude Joseph et MM. Jacques-André Humair, Roland Cosandey, Jean-Blaise Junod, Laurent Tissot.

Projets en cours 2007

Projet	Détails du fonds	Travaux	Accès prévu
Anne Bäbi Jowäger – Wie Jakobli zu einer Frau kommt / Jakobli und Meyeli (1960), Franz Schnyder	Fiction, long métrage – Acétate.	Restauration et tirage de nouvelles copies.	Cinémathèque suisse, Lausanne
China Ohne Maske (1936)	Triacétate 16 mm, Nitrate 35 mm. Film de l'expédition et du tournage du documentaire «So lebt China» tourné par Emil Berna.	Restauration et tirage de nouvelles copies.	Cinémathèque suisse, Lausanne
Fonds Archive Film Agency	Nitrate noir blanc avec coloration, actualités, vues touristiques (1910–1927), production suisse et étrangère.	Restauration et tirage de nouvelles copies.	Cinémathèque suisse, Lausanne
Fonds audiovisuel SUCHARD	Le fonds audiovisuel Suchard se compose de 6 films nitrate et 500 vidéos U-Matic de spots publicitaires des années 1960–1980.	Sauvegarde de deux films nitrate. Transfert d'une sélection des vidéos U-Matic.	Bibliothèque de la Ville de la Chaux-de-Fonds, Département audiovisuel
Films amateurs de la Surselva provenant d'archives privées	Films amateurs 16 mm.	Numérisation.	Museum Regional Surselva, Ilanz
Ciné-journal suisse I, 1923–1936	Le premier Ciné-journal suisse, qui diffusait à l'échelle nationale et internationale les premières actualités cinématographiques de Suisse.	Inventaire et restauration.	www.reto.ch/cgi-bin/cjs.pl
Filmographie neuchâtelaise	Panorama de l'ensemble de la production filmographique du canton de Neuchâtel.	Inventaire.	Publication du Tome I couvrant la période 1900–1950

Projets terminés 2007

Projet	Détails du fonds	Travaux	Accès
Suzanne et son marin (1949), Leopold Lindtberg	Fiction, long métrage – Nitrate.	Reconstitution de la version originale, restauration.	Cinémathèque suisse, Lausanne
Le coup de feu dans l'église (1942), Leopold Lindtberg	Fiction, long métrage – Nitrate.	Restauration, sous-titrage, tirages de nouvelles copies.	Cinémathèque suisse, Lausanne
Pierrette (1929), Jean Brocher	Fiction, long métrage – Nitrate.	Restauration, reconstitution des cartons manquants.	Cinémathèque suisse, Lausanne
Die Käserei in der Vehfreude (1958), Franz Schnyder	Fiction, long métrage – Acétate.	Restauration du film et du lancement, sous-titrage.	Cinémathèque suisse, Lausanne
Der Letzte Postillon vom St. Gotthard (1941), Hedmund Heuberger	Fiction, long métrage – Nitrate.	Restauration, sous-titrage, tirages de nouvelles copies.	Cinémathèque suisse, Lausanne
Mein Persienflug (1924–1925), Walter Mittelholzer	Documentaire, long métrage, nitrate NB avec colorations.	Restauration et tirage de nouvelles copies.	Cinémathèque suisse, Lausanne
Fonds Charles-Georges Duvanel	Documentaires, actualités, reportages, courts et moyens métrages, nitrate et acétate. Forces domptées (1937), Puissance invisible (1934), Larmes et sourires d'enfants (ca. 1929).	Restauration et tirage de nouvelles copies.	Cinémathèque suisse, Lausanne
Fonds Charles-Blanc Gatti	Procédé Dufaycolor. 4 courts métrages: Une histoire vraie (1938), Chromophony (1939), Scènes de notre histoire (1939), Les Diablerets (1939).	Restauration et tirage de nouvelles copies.	Cinémathèque suisse, Lausanne
Fonds film du Musée de la Communication, Berne	Le fonds se compose de films 35 et 16 mm et de différents supports vidéo. Documents produits par l'ancienne entité PTT-Audiovision entre 1930–1998, commandés par la régie des PTT.	Evaluation de l'état des films, mesures préventives de conservation, inventaire.	Musée de la Communication, Berne
Fussball Städtespiel Berlin-Basel 1921	Un des plus anciens courts-métrages de l'histoire du football suisse. Support d'origine: copie positive Super 35 mm nitrate.	Contre-type négatif 35 mm, copie zéro 35 mm et copie de correction, copie Digi-Beta et DVD pour l'accès.	Sportmuseum Schweiz, Bâle
Plans-Fixes	Portraits filmés – 16 mm.	Restauration des pistes sonores Sepmag. Contrôle des 16 mm et transfert DigiBeta. 7 courts métrages.	Association Films Plans-Fixes, Lausanne
Electrification de la ligne du Gotthard (1922), partie I et II	Courts métrages 35 mm copies positives nitrate, sous-titrées français allemand.	Nettoyage, réfection des supports d'origine, contre-types négatifs 35 mm, copies zéro 35 mm, copies Digi-Beta, Beta SP, DVD.	Historisches Archiv ABB Schweiz, Baden; DVD
Im Führerstand einer Ae 6/6 über den Gotthard (1957), Zbinden-Film	Court métrage 35 mm négatif couleur, 3 parties.	Sauvegarde des originaux, copies positives 35 mm, numérisation.	Staatsarchiv, Berne; SBB Historic, Berne
Ella Maillart	16 et 35 mm, acétate et nitrate. 5 Films qui documentent les voyages d'Ella Maillart en Iran, Afghanistan, Indes et Népal entre 1939–1957.	Restauration, tirage de nouveaux négatifs et copies positives, copies de consultation.	Musée de L'Elysée, Lausanne
Fonds Renée Schwarzenbach-Wille	Films privés, 16 mm acétate, inversibles, des années 1929–1940.	Restauration et duplication des films. Tirage de nouveaux négatifs et copies positives. 18 courts métrages.	Zentralbibliothek, Zurich
Collection de films privés Peter A. Dalang	Collection de films du publiciste zurichois Peter A. Dalang (1914–2004). 59 films 8 mm des années 1938–1961.	Fabrication du master, de sous-master et de copies de consultation.	Staatsarchiv des Kantons Zürich, Zurich

PROJETS DANS LE DOMAINE VIDEO & TV

L'ANNÉE VIDÉO 2007

FELIX RAUH, MEMORIAV

Dans un avenir proche, le stockage à long terme des vidéos ne se fera plus sous la forme habituelle de cassettes vidéo, mais sous forme de fichiers dans des systèmes de stockage longue durée, évolution qui a déjà eu lieu pour l'archivage du son. L'étude des défis que représentent ces systèmes de stockage fait ainsi également partie des tâches du réseau de compétences Memoriav, comme toutes les autres recommandations en matière de conservation. C'est pourquoi, le coordinateur des projets radio et l'auteur de ces lignes ont examiné ensemble ce thème et élaboré un premier questionnaire destiné à aider les institutions à prendre les décisions, lorsqu'à l'avenir elle devront confier leurs archives vidéo numériques à une entreprise offrant des solutions pour le stockage longue durée.

En outre, les groupes de travail vidéo de Memoriav ont continué à mettre à disposition des institutions intéressées des informations sur la manière correcte de manipuler des vidéos, travail entamé l'année d'avant avec la publication des Recommandations vidéo. On trouve désormais sur le site web de Memoriav une rubrique FAQ, des illustrations couleur des formats vidéos les plus courants ainsi que des informations sur l'utilisation des appareils lors de transferts vidéo.

Les vidéos d'art constituent non seulement un genre spécial, elles nécessitent aussi des connaissances spéciales sur le transfert, car il n'est pas toujours aisé de savoir si les dérangements de l'image dénotent une intention artistique ou révèlent une détérioration. C'est pour cette raison qu'a été inaugurée une collaboration, qui est déjà dans sa troisième année, entre le Museo Cantonale d'Arte de Lugano et le Centre pour l'image contemporaine Saint



Franz + René, 1973–1994. Emission pour enfants avec Franz Hohler et René Quellet. Photo: SF

Gervais. Ce dernier dispose lui-même d'une des plus grandes collections de vidéos d'art de Suisse et a acquis les connaissances spéciales nécessaires, à l'occasion du transfert de ses propres fonds qui a été effectué avec son propre parc de machines.

Deux projets avec les hautes écoles spécialisées d'art sont venus consolider en 2007 nos efforts de sauvegarde d'œuvres d'art vidéo vulnérables. Johannes Gfeller, professeur pour les études de conservation et restauration à Berne, a entamé le transfert et la numérisation sans perte de quelques unes des œuvres les plus anciennes, jamais sauvegardées jusqu'ici, du pionnier suisse Jean Otth. A Bâle, le festival Wenkenpark, a présenté et produit, à 3 reprises durant les années 80, des créations vidéo indigènes et internationales. Elles ont été visionnées par les professeurs – et anciens coorganisateur – René Pulfer et Reinhard Manz. Elles ont ensuite été contrôlées et transférées par la spécialiste Agathe Jaczyk de l'Atelier Videocompany. La collaboration avec des institutions de formation et de recherche produit une plus-value en contribuant, en plus de la sauvegarde, à forger une reconnaissance

scientifique, du point de vue de la conservation dans le premier cas et du point de vue de l'histoire de l'art dans le second.

La solide collaboration avec les trois grandes stations de télévision de SSR SRG idée suisse n'a connu qu'une seule nouveauté en 2007: la télévision alémanique a commencé avec le projet Rundschau. Les années 1968–1975 de la fameuse émission d'actualités ont déjà été transférées et cataloguées et seront accessibles aux Archives fédérales dans le courant de l'année qui vient. Les projets avec la TSR (Carrefour) et la TSI (différentes émissions régionales) ont été poursuivis en 2007.

Le projet IMVOCS (Images et Voix de la Culture Suisse) est entré dans une nouvelle phase. La liste des personnalités culturelles suisses, dont des documents audiovisuels ont été transférés et catalogués, s'est étendue à quelques noms célèbres comme Franz Hohler et Andri Peer. Memoriav a fait élaborer un concept général de valorisation du projet dans le domaine de la formation, dont la réalisation doit permettre l'utilisation en 2008 de documents IMVOCS pour les classes du secondaire I et II.

Projets en cours 2007

Projet	Détails du fonds	Travaux	Accès prévu
Semaines vidéo Wenkenpark	Semaines vidéo Wenkenpark est un festival qui avait lieu dans les années 1980 à Bâle.	Examen, évaluation et établissement de priorités dans la sauvegarde des documents; introduction de mesures d'urgence; planification du transfert.	Fachhochschule Nordwestschweiz, Mediathek im Institut Kunst, Bâle
Œuvres de Jean Otth	Bandes vidéo originales du vidéaste suisse et pionnier Jean Otth.	Reproduction numérique sans compression des bandes originales et production de DVD de consultation.	Musée d'art, Lausanne
Rundschau / CH-Magazin SF	Emissions d'information politique de la télévisions suisse alémanique: Rundschau 1968–1988 et CH-Magazin 1975–1984.	Transfert des 16 mm sur MPEG IMX.	Archives fédérales suisses, Berne, http://archives.tsr.ch/integrales-carrefour
Carrefour TSR	Lancée le 6 janvier 1961, «Carrefour» était une émission d'actualité régionale diffusée à raison de deux, puis de trois jours par semaine. Environ 140 heures.	Transfert des 16 mm sur MPEG IMX, dépôt sur server.	Archives fédérales suisses, Berne
Emissions régionales TSI	Les émissions «Venerdì live», «A conti fatti», «Dibattiti su votazioni» et «il quotidiano» seront numérisées, cataloguées et rendues accessibles. Environ 145 heures.	Transfert des films 16 mm et des 1 pouces MAZ sur DigiBeta, catalogage.	Museo cantonale d'Arte, Lugano
Archives VideoArt Festival Locarno	Sauvegarde d'une partie de la collection du VideoArt Festival Locarno en collaboration avec le Centre pour l'image contemporaine à St.Gervais. Environ 270 documents vidéos.	Numérisation des vidéos en format MPEG IMX et sur DVD.	Archives littéraires suisses, Berne; Max Frisch-Archiv, Zurich,
IMVOCS	But du projet: préservation et catalogage des films, vidéos et documents sonores menacés de créateurs culturels suisses, accès aux documents dans des lieux choisis. Audio: environ 170 heures; vidéo: environ 50 heures.	Numérisation, catalogage.	Biblioteca cantonale, Lugano (non exhaustif); http://archives.tsr.ch/dossier-imvocs/ ; Inventaire: www.imvocs.ch

Projets terminés 2007

Titre du projet	Détails du fonds	Travaux	Accès
Tagesschau SF	Depuis octobre 1999 les Archives fédérales suisses reçoivent une copie de l'actuel Tagesschau de la Télévision suisse alémanique avec les données de base correspondantes. 365 cassettes.	Sauvegarde sur MPEG IMX, catalogage.	Archives fédérales suisses, Berne



Jacques Eduard Berger. Foto: Stiftung Jacques Eduard Berger, Lausanne



EINFÜHRUNG

WEGE ZU EINER GANZHEITLICHEN ERHALTUNGSPOLITIK

ANDREAS KELLERHALS, PRÄSIDENT
MARIE-CHRISTINE DOFFEY, VIZEPRÄSIDENTIN

Am 27. Oktober 2007 ist der erste Welttag des audiovisuellen Erbes begangen worden. Damit haben audiovisuelle Dokumente im Rahmen des allgemeinen Kultur- und Archiv-erbes eine deutliche Würdigung erfahren. Wir dürfen diese internationale Aufmerksamkeit als Wertschätzung geniessen. Wir müssen sie aber ebenso als Verpflichtung begreifen, uns als Interessierte nachhaltig für dessen Erhaltung und Pflege zu engagieren.

Dieses Ereignis ist am 2. Memoriov-Kolloquium «Audiovisuelle Archive machen Schule» in La Chaux-de-Fonds feierlich begangen worden. Es hat einmal mehr gezeigt, wie vielfältig die Herausforderungen bei der Arbeit mit, wie unterschiedlich die Nachfrage nach und wie reichhaltig die Nutzungsmöglichkeiten von audiovisuellem Kulturgut allein schon im Bildungssektor sind.

Einer der Beiträge unter dem Titel «Organisationen brauchen Netzwerke» erinnerte daran, wie sehr auch grosse Institutionen, welche das gesellschaftliche Gedächtnis wesentlich ausmachen, auf Zusammenarbeit angewiesen bleiben. Es gilt aber auch das Umgekehrte: Ein Netzwerk braucht ebenso stabile und leistungsstarke Institutionen. Es muss die bestehenden Infrastrukturen nutzen und diese gleichzeitig stärken, dann sind sie gemeinsam den Herausforderungen gewachsen. Starke Institutionen bilden starke Netzwerke. Das ist der Schlüssel zum Erfolg auch von Memoriov.

Eine zweite wesentliche Voraussetzung für die Erhaltung dieses wertvollen Erbes sind ausreichend finanzielle Mittel, um die Aufgabe der Erhaltung und Bewahrung, die Sicherung der Zugänglichkeit, das Verständnis für die medialen Eigenheiten und einen professionellen sorgfältigen Umgang mit dem audiovisuellen Erbe zu gewährleisten. Hier ist die Situation kritisch, da wir seit September wissen, dass unser Budget im Rahmen allgemeiner Budgetkürzungen um rund 2,5% gekürzt worden ist und 0,9% für 2008. Davon werden in Einzelfällen sowohl begonnene Arbeiten als auch neu bewilligte Projekte betroffen sein. Dazu kommt, dass auch die Einführung neuer Corporate Governance-Prinzipien und die im Rahmen des Leistungsauftrages gewünschte und angestrebte grössere Transparenz moderat zusätzliche Kosten verursachen.

Wir sind uns bewusst, dass alle solche Einschränkungen mittragen, dass wir in unserem Wirken klare Prioritäten setzen und unsere Mittel gezielt einsetzen müssen: Alles können wir nicht retten, alles müssen wir auch nicht retten. Wir müssen nach klaren Kriterien eine Wahl treffen. Lieber einen sorgfältig ausgewählten Teil des audiovisuellen Erbes professionell erhalten und zugänglich machen, als vieles anpacken und dann doch nichts richtig realisieren können. Eine kritische Untergrenze ist aber zu respektieren: wenn diese erreicht wird, ist keine Erhaltungsstrategie mehr möglich – aber gerade dafür ist Memoriov geschaffen worden: weg von Notmassnahmen hin zu einer ganzheitlichen Erhaltungspolitik.

Unsere Projektarbeit hat auch im letzten Jahr deutlich gemacht, dass dies notwendig und richtig ist. Wir konnten viele Projekte erfolgreich abschliessen. An neuen Anträgen und Herausforderungen fehlt es uns nicht.

Wir vertrauen deshalb darauf, dass diejenigen, welche bisher zu unserem Erfolg beigetragen haben, uns auch in Zukunft unterstützen werden, sei dies auf der politischen Ebene, in der Bundesverwaltung, in den zahlreichen Institutionen und bei den vielen Einzelpersonen, welche das Memoriov-Netzwerk bilden.

Herzlichen Dank!

AUS DER TÄTIGKEIT DER GESCHÄFTSSTELLE

PRÄVENTION

KURT DEGGELLER, DIREKTOR

«Voraussetzung eines erfolgreichen Konservierungs- und Restaurierungsprogramms sind sowohl praktische Mittel wie Instrumente für klimatische Messungen, Schachteln und Umschläge aus säurefreiem Papier und gut ausgebildete Restauratoren, als auch intellektuelle Mittel, d.h. Konzeptionen und Zielsetzungen dieser Politik auf institutioneller, regionaler und nationaler Ebene.»

Dieses Zitat stammt aus dem Standardwerk «De tutela librorum» des Tessiner Restaurators Andrea Giovannini. Hier für die Erhaltung von Schriftgut formuliert, lässt es sich in seiner Kernaussage auch auf das audiovisuelle Kulturgut anwenden. Es besagt konkret, dass Prävention und Sicherung der Nachhaltigkeit mit restaurierenden und konservierenden Massnahmen einhergehen müssen.

Wir haben dieses Zitat an den Anfang unseres Berichts gestellt, um den Zusammenhang von Aktivitäten, welche die Geschäftsstelle in Zusammenarbeit mit Expertinnen und Experten aus unserem Netzwerk organisiert, mit dem Grundauftrag von Memoriav darzustellen. Prävention und Nachhaltigkeit werden durch den Aufbau von Kompetenzen und das Bemühen um geeignete Infrastrukturen zur Archivierung audiovisueller Dokumente erreicht.

Dem ersten Ziel dienen die zahlreichen Veranstaltungen zur Aus- und Fortbildung von Personen, deren berufliche Tätigkeit mit der Erhaltung von audiovisuellen Dokumenten in irgendeinem Zusammenhang steht. Das Spektrum reicht von der Schweizerischen Vereinigung für Studentengeschichte (13. Januar 2007 in Bern) über den traditionellen Fortbildungstag für Bibliothekarinnen, Archivisten und Dokumentalistinnen (6. Februar in Bern) bis zu den Bachelor- und Masterausbildungen der Fachhochschulen



Pia Imbach Flükiger und Valérie Siéro Wildberger von der Geschäftsstelle. Memoriav Seminar 2007 in Neuenburg. Foto: Laurent Baumann, Memoriav

in Chur und Genf. Auch die Mitarbeitenden der Stadtverwaltung von Genf wurden in einem doppelt geführten Kurs über das audiovisuelle Kulturgut und die besonderen Probleme der Erhaltung informiert.

An den oben erwähnten Veranstaltungen können wegen der grossen Zahl Teilnehmender keine praktischen Übungen durchgeführt werden. Ergänzend wurde in Zusammenarbeit mit dem Filmrestaurator Reto Kromer erstmals für den Bereich Film eine stärker praxisbezogene Ausbildung in kleinen, nach Muttersprache getrennten Gruppen angeboten. Es besteht die Absicht, ähnliche Kurse auch für die Bereiche Video, Ton und Fotografie zu schaffen.

Der Handlungsspielraum von Memoriav im Bereich der Infrastrukturen zur Archivierung von audiovisuellen Dokumenten ist wegen der Netzwerkstruktur beschränkt. Es ist aber für die Sicherung der Nachhaltigkeit unserer Projekte unerlässlich, dass geeig-

nete Archivräume zur Verfügung stehen. Der Vorstand hat darum der Bildung einer Arbeitsgruppe zu diesem Problem zugestimmt. Ihre Aufgabe wird es sein, die vorhandenen Infrastrukturen zu koordinieren und den Bedarf an neuen festzustellen. Viele audiovisuelle Dokumente entstehen heute in Form digitaler Files und ältere Bestände werden digitalisiert. Die Langzeiterhaltung dieser digitalen Daten ist heute auch auf internationaler Ebene ein brennendes Problem. Zwei Mitarbeiter von Memoriav, Rudolf Müller und Felix Rauh, haben einen Katalog der Anforderungen erstellt, die digitale Langzeitspeicher erfüllen müssen.

Es versteht sich, dass auch die Aktivitäten in den Arbeitsbereichen Kommunikation und Dokumentation sowie Vermittlung mit den oben genannten Zielsetzungen eng verknüpft sind. Mehr darüber erfahren Sie in den einschlägigen Kapiteln.

DAS VEREINSLEBEN

HÖHEPUNKT UND SCHWERPUNKT

KURT DEGGELLER, DIREKTOR

Gesellschaftlicher Höhepunkt im Vereinsleben war auch dieses Jahr die Generalversammlung, die am 4. Mai in Freiburg stattfand. Partner bei der Veranstaltung war die Kantons- und Universitätsbibliothek Freiburg.

Der Morgen war neben den statutarischen Geschäften der Grussbotschaft der Kantonsregierung gewidmet, die Staatsrat Pascal Corminboeuf überbrachte. Herrn Corminboeuf sei hier nochmals für seine besonders gehaltvollen Ausführungen gedankt sowie für das Interesse am audiovisuellen Kulturgut, das er durch seine Anwesenheit während der Nachmittagsveranstaltung bekundete.

Der Nachmittag brachte einen Überblick über die wichtigsten Aktivitäten im Bereich des audiovisuellen Kulturgutes in der Suisse Romande. Erstmals wurde eine Simultanübersetzung der französischen Beiträge ins Deutsche und umgekehrt angeboten, da es die erklärte Absicht war, den Kolleginnen und Kollegen aus der Deutschschweiz die ausserordentlich lebendige Szene der Romandie näher zu bringen.

Einen Schwerpunkt der Vorstandsarbeit bildete dieses Jahr die Neuorganisation der Abläufe für die Bewertung und Auswahl von Projekten. Zukünftig werden die Anträge in jedem Arbeitsbereich (Fotografie, Ton, Film und Video) von einer Gruppe von Expertinnen und Experten, dem so genannten Kompetenznetzwerk, beurteilt. Das Netz-

werk unterbreitet anschliessend dem Vorstand einen Vorschlag für das Programm und Budget des Bereichs im kommenden Jahr. Alle vier Vorschläge werden ausserdem von einer unabhängigen Kommission begutachtet.

Ende Jahr traf sich eine Delegation des Vorstands und der Geschäftsstelle mit der Kommission Wissenschaft, Bildung und Kultur des Nationalrats, die sich in der abgelaufenen Legislaturperiode entscheidend für Memoriav eingesetzt hatte. Wir danken den Parlamentarierinnen und Parlamentariern für ihre wertvolle Unterstützung und hoffen auf eine gute Zusammenarbeit in der neuen Legislatur.

Vereinsleben + Weiterbildung 2007

6.2.	Weiterbildung BBS / Memoriav – Fotografie Bern, Kaufmännischer Verband
20.3.	Vorstandssitzung Biel, BAKOM
4.5.	Generalversammlung Memoriav und Nachmittagsveranstaltung Freiburg, Universität
19.6.	Weiterbildung Schmalfilm Bern, Lichtspiel
29.6.	Vorstandssitzung Bern, Schweiz. Nationalbibliothek
28.8.	Seminar Memoriav Neuenburg, Hotel Alpes et Lac
16.10.	Vorstandssitzung Lausanne, Schweizer Filmarchiv
25./26.10	Kolloquium Memoriav 2007 Audiovisuelle Archive machen Schule La Chaux-de-Fonds, Club 44
20.11.	Vorstandssitzung Bern, Schweiz. Nationalbibliothek

KOMMUNIKATION

MEMORIAV UND SEINE PLATTFORMEN

LAURENT BAUMANN, KOMMUNIKATION

Die wichtigsten Kommunikationsplattformen für Memoriav sind nebst den Veranstaltungen, die der Verein selber initiiert, die öffentlichen Vorführungen und Ausstellungen seiner Partnerinstitutionen. Dank diesen Events war Memoriav im Jahr 2007 direkt oder indirekt an rund 40 Veranstaltungen präsent.

Die Spannweite der Zusammenarbeit in diesem Bereich geht von der minimalen Logopräsenz in den diversen Kommunikationsmitteln über die konkrete Hilfe bei Texten sowie Übersetzungs- und Pressearbeit bis hin zur finanziellen Beteiligung an den Kosten von Historikern, Musikern oder Publikationen. Wichtig für Memoriav ist es jeweils präsent zu sein. Und zwar nicht nur, um auf die geretteten Dokumente hinzuweisen, sondern auch um auf die Tatsache aufmerksam zu machen, dass dank dieser Netzwerkarbeit audiovisuelle Dokumente zugänglich sind.

Im Rahmen von «Sortie du labo» konnten zum Beispiel die Partnerkinos bei der Realisierung und dem Druck von Flyern unterstützt werden, für die Fotografieausstellung «Von Flugzeugen, Ballonen, Tauben ...» im Schweizer Kameramuseum in Vevey wurden Übersetzungen und Pressearbeit in der Deutschschweiz ermöglicht, in Neuenburg wurde die Publikation einer Filmographie mitfinanziert und am Schweizer Archivtag konnten «Erlebte Schweiz»-Veranstaltung rezykliert werden.

Wenn sich die Gelegenheit bietet, unterstützt Memoriav auch Veranstalter ausserhalb der traditionellen Partnerschaften mit geretteten Bildern und Tönen. So erreicht die Botschaft von der Existenz und der Wichtigkeit audiovisueller Dokumente immer weitere Kreise.

In diesem Zusammenhang ist die Zusammenarbeit mit Pro Helvetia und dem Museo Cantonale d'Arte in Lugano zu erwähnen, als im Kontext zeitgenössischer Kunstproduktion auch historische Videokunst wieder zur Aufführung gelangte. Für die gute Zusammenarbeit mit meinen Berufskolleginnen und -kollegen möchte ich mich an dieser Stelle ganz herzlich bedanken.

MEMORIAV UND DIE BILDUNG

FELIX RAUH, MEMORIAV

Am 26. und 27. Oktober 2007 fand das Memoriav-Kolloquium «Audiovisuelle Archive machen Schule» in La Chaux-de-Fonds statt. An der Veranstaltung, die unter dem Patronat der Schweizer UNESCO-Kommission stand und in enger Zusammenarbeit mit der lokalen Stadtbibliothek und dem Club 44 durchgeführt wurde, nahmen rund 80 Personen teil.

Referentinnen und Referenten aus öffentlichen und privaten Institutionen sprachen über pädagogische Angebote von Produzenten audiovisueller Medien, von den Zugangsmöglichkeiten für Bildungsinstitutionen zu Bildern und Tönen und brachten Praxisbeispiele.

Immer wieder wurde in den Vorträgen und den anschliessenden Diskussionen betont, wie wichtig neben dem einfachen Zugang zu den Dokumenten und Begleitmaterialien deren pädagogisch-didaktische Aufbereitung für Lehrpersonen auf verschiedenen Stufen ist. Mehrere Redner wiesen ausserdem darauf hin, dass Filme oder Fernseh- und Radiobeiträge nicht nur zur Illustration von Ereignissen gebraucht werden dürften, sondern dass sie in einem medienpädagogischen Sinne immer mit kritischen Augen zu lesen seien.

Diesem Credo leben die Kontakte zu den Universitäten Zürich und Luzern nach. Am historischen Seminar in Zürich konnte Memoriav an der für Studierende reservierten e-learning-Plattform mitwirken. Interessierte erfahren dort etwas über den Verein, über die Zugänglichkeit zu AV-Dokumenten und über die wissenschaftliche Analyse von bewegten Bildern in der Geschichtswissenschaft. In der gleichen Absicht wurden wir auch eingeladen, den angehenden HistorikerInnen in Luzern die Arbeit mit audiovisuellen Dokumenten näher zu bringen. Und die BesucherInnen eines Soziologieseminars zur Fotografie als Analysegegenstand erhielten von Memoriav-Vertretern Informationen zu Fotobeständen in der Schweiz.

Das Kolloquium und die Arbeit mit Universitätsinstituten führen zu verbesserter Wahrnehmung von Memoriav im Bildungsbereich und verstärken das Bewusstsein, dass die Erhaltung audiovisueller Dokumente auch die Schaffung von Bildungsressourcen ersten Ranges bedeutet.

Memoriav-Veranstaltungen 2007 im Überblick

Datum	Veranstaltung	Ort
8.1.–7.11.	Sortie du labo, 15 Projektionen	Diverse Orte
16.1.	Familienfilme für Nichtangehörige – Renée Scharzenbach Filme	Ortsmuseum, Horgen
21.2.–17.11.	Von Flugzeugen, Ballonen, Tauben ... – Fotoausstellung	Schweizer Kameramuseum, Vevey
3.3.–20.5.	Karl Geiser und die Fotografie	Fotostiftung Schweiz, Winterthur
25.3.–4.11.	Images pour mémoire – Fotoausstellung zum Fonds Morel	Greyerzer Museum, Bulle
18.3.	Imvocs – Projektionen am Literaturfestival	Literaare, Thun
20.4.–21.11.	Erlebte Schweiz, 12 Veranstaltungen	Diverse Orte
26./27.5.	Filmfrontal – Festival und Ausstellung zum Experimentellen Film in Basel	Kunsthalle, Basel
1.7.–16.9.	Roberto Donetta Fotografien – Ausstellung und Buchvernissage	Casa Rotonda, Casserio
24./25.8.	Prohelvetia Abschlussveranstaltung Mutamenti	Schloss Bellinzona, Bellinzona
7.9.–18.11.	Video Lounge – Ausstellung	Kunsthhaus, Zürich
25.9.–9.11.	Roadmovie 07, 28 Projektionen	Diverse Orte
12.10.–16.12.	BIM 12 – Biennale de l'image en Mouvement	Centre pour l'image contemporaine, Genève
27.10.–17.2.08	Bilderstreit – Fotoausstellung zum Schweizerischen Werkbund	Fotostiftung Schweiz, Winterthur
1.11.	Gottardo. Die Reise geht weiter – DVD-Release SBB-Historic	Kino Orient, Wettingen
6.11.	Auftragsfilme – DVD-Release Praesens-Film	Internationale Kurzfilmtage, Winterthur
17.11.	Tag der Archive, 3. Veranstaltungen	Bundesarchiv, Bern; Stadtarchiv, Zürich; Schweiz. Sozialarchiv, Zürich
16.11.–30.3.08	Tell im Visier – Plakatausstellung	Schweizerische Nationalbibliothek, Bern
17.12.	20 Jahre Schweizer Nationalphonotheek	Schweizerische Nationalbibliothek, Bern

INFORMATIK

KONSOLIDIERUNG UND WECHSEL

WALO HÜRZELER, MEMORIAV

Nach dem Relaunch der neuen Website stand das Jahr im Zeichen der Konsolidierung. Viele Funktionen und Details der Website fehlten noch oder mussten angepasst werden. Ausserdem wurde das Projekt «Adressen und Publikationen» in Angriff genommen. In diesem Projekt geht es darum, auf der bestehenden Infrastruktur aufbauend Adressen und Publikationen erfassen und pflegen zu können. Es ist vorgesehen, diese Basis mit einem weiteren Modul für die Begleitung der Projekte zu erweitern. Memoriav verfügt dann über eine umfassende Lösung, die durchgängig dieselben Daten für Büro und Web verwendet.

Auch wurde der Datenbestand der Memobase erweitert. Folgende Datenbestände wurden hinzugefügt:

- Sendungsarchiv Radio LoRa
- Greyerzer Museum, Bulle
- Schweizer Filmwochenschau, 1923–1936

Folgende Datenbestände wurden erweitert:

- Tagesschau ab 1999, SF
- Schweizerisches Sozialarchiv, Zürich: Dringende Massnahmen
- Filmarchiv der Schweizerischen Arbeiterbildungszentrale
- Schweizer Filmarchiv
- Fonds patois

Das Jahr stand auch im Zeichen des Wechsels: Im März kündigte der Schreibende an, dass er sich anders orientieren und Memoriav auf Ende September verlassen werde. Die Gelegenheit wurde genutzt, um die tatsächlichen Informatikbedürfnisse von Memoriav analysieren zu lassen. Der ETH-Informatiker Wolfgang Korosec konnte für diese Analyse gewonnen werden. Auf Grund seiner Analyse wurde das 50%-Pensum der Stelle auf 70–80% erhöht. Als neuer Informatikverantwortlicher konnte Reto Müller, Mitarbeiter des Bundesamts für Informatik gewonnen werden. Er tritt seine Stelle am 1. Februar 2008 an.





Larmes et sourires d'enfants (ca. 1929) von Charles-Georges Duvanel. Foto: Schweizer Filmarchiv, Lausanne



Übersicht über die Datenbestände in Memobase – Dezember 2007

Bereich	Anzahl Dok.	Sammlung
Foto	1 727	Archivio Donetta, Corzoneso
Foto	14 142	Fotosammlung «Der Alltag im Laufe der Zeit»
Foto	5 115	Fotosammlung 1. Weltkrieg
Foto	2 483	Greyerzer Museum, Bulle
Foto	2 960	Sammlung Paul Collart
Ton/Radio	7 457	Dringende Massnahmen Ton
Ton/Radio	1 374	Il Regionale (RTSI), 1958–1984
Ton/Radio	104	Fonds patois
Ton/Radio	504	Radio Rumatsch (RR), Chur: Dringende Massnahmen und weitere Projekte
Ton/Radio	3 583	Radio Suisse Romande (RSR), Genf: Dringende Massnahmen
Ton/Radio	5 577	Radio Suisse Romande (RSR), Lausanne: Dringende Massnahmen
Ton/Radio	15 334	Radio Svizzera Italiano (RSI), Lugano: Dringende Massnahmen und weitere Projekte
Ton/Radio	1 876	Schweizer Radio DRS (SR DRS), Basel: Dringende Massnahmen
Ton/Radio	2 205	Schweizer Radio International (SRI), Bern: Dringende Massnahmen
Ton/Radio	10	Schweizerisches Sozialarchiv, Zürich: Dringende Massnahmen
Ton/Radio	3 493	Sendungsarchiv Radio LoRa
Film	215	Filmarchiv der Schweizerischen Arbeiterbildungszentrale
Film	41	Schweizer Filmarchiv (Cinémathèque suisse)
Film	78	Schweizer Filmwochenschau, 1923–1936
Film	6 874	Schweizer Filmwochenschau, 1940–1975
Video/TV	1 318	Archiv Saint-Gervais, Genf
Video/TV	495	Continents sans visa (TSR), 1959–1969
Video/TV	5 644	Journal romand (TSR), 1981–1986
Video/TV	19 942	Regionalmagazine (SF), 1958–1989
Video/TV	32 360	Tagesschau ab 1999, (SF)
Video/TV	77 235	Tagesschau, 1957–1989
Video/TV	12 906	Téléjournal (TSR), 1980–1991
	225 052	Total

Verteilung der Dokumente auf die Bereiche

26 427	Foto	12%	
41 517	Ton/Radio	18%	
7 208	Film	3%	
149 900	Video/TV	67%	
225 052	Total	100%	

PROJEKTE IM BEREICH FOTOGRAFIE

VON DER ERHALTUNG BIS ZUR AUSWERTUNG DER QUELLEN

CHRISTOPHE BRANDT, SCHWEIZERISCHES INSTITUT ZUR ERHALTUNG DER FOTOGRAFIE

2007 begann für mehrere Grossprojekte das zweite Jahr der Umsetzung und damit eine weitere Realisationsphase. Das erste Grossprojekt ist der Fonds Hans Steiner. Der Berner Fotograf zählt – zusammen mit den drei S. (Schuh, Senn und Staub) – zu den bedeutendsten Fotografen der Schweiz. Sein Werk dokumentiert systematisch und quer durch alle Gesellschaftsschichten das Leben auf dem Land und in der Stadt, die Zwischenkriegszeit, die Mobilmachung und die 50er-Jahre in der Schweiz.

Die Projektleitung hat das Musée de l'Élysée in enger Zusammenarbeit mit dem Institut d'Histoire de l'Art und dem Institut de la communication des Médias der Universität Lausanne. Die Partnerschaft mit den Professoren, Assistentinnen und Studenten bringt eine Fülle von Anregungen und kritischen Denkansätzen, die 2009 im Rahmen eines Katalogs und einer Ausstellung ihren Niederschlag finden werden.

Ein weiteres Projekt von gesamtschweizerischer Bedeutung ist der Fonds Suchard. Der Fonds gleicht einer bunten Mischung: Dutzende von Gussformen für Schokoladeneier oder -hasen, Plakate, Hunderte von Werbeprojekten und -objekten, die Statuen der Gründerväter, Tausende von Fotografien, Skizzen, Filmen und Maschinen sowie Archive mit Schrift- und Verwaltungsdokumenten. Das Projekt steht unter der Leitung der historischen Abteilung des Musée d'Art et d'Histoire von Neuenburg. An der Entwicklung dieses anspruchsvollen Vorhabens sind die Universität Neuenburg respektive das Institut de Géographie, das Institut d'Histoire und das Institut d'Histoire de l'Art et de Muséologie aktiv beteiligt. Verschiedene Arbeitsgruppen, unter ihnen zwei

Bühnenbildner und die Museumsdirektion, befassen sich mit den Themenkreisen und der musealen Inszenierung in den verschiedenen Räumlichkeiten, in denen diese bedeutende Ausstellung mit dem Titel «Le Monde selon Suchard» stattfinden wird. Über neuntausend Aufnahmen wurden aufbereitet.

Die Schweizerische Landesbibliothek betreut zwei Projekte. Das erste trägt den Titel Landschaften der Schweiz und betrifft mehrere hundert Aufnahmen aus dem 19. und 20. Jahrhundert, die restauriert und digitalisiert wurden. Das zweite Projekt stammt aus den Beständen des Schweizerischen Literaturarchivs. Es handelt sich um den gesamten, über achttausend Fotografien und Negative umfassenden Fotobestand von Anne-Marie Schwarzenbach. Der Katalog ist zurzeit in Arbeit. Mit regionalen Verhältnissen befasst sich der Fonds Hirt. Er illustriert am Beispiel verschiedener Institutionen, Persönlichkeiten und den grossen und kleinen Begebenheiten dieser zweisprachigen Region den Alltag und seine Geschichte. Im Mai 2008 wird dazu eine Ausstellung gezeigt. Eine Sonderausgabe der Zeitschrift «Intervalles» wird sich mit diesem Thema befassen.

Besondere Erwähnung verdient der Fotofonds, den der Schweizerische Werkbund der Fotostiftung Schweiz in Winterthur übergab. Die rund hundert Abzüge unter anderem von Binia Bill, Hans Finsler, Herbert Matter und Gotthard Schuh repräsentieren eine Art moderne Sachlichkeit im Gegensatz zur traditionellen Bildauffassung der so genannten Piktorialisten, die überall in Europa am Alten festhielten. Zudem war dieser Fonds in einem sehr prekären Zustand. Um die vom Pilz befallenen, zerrissenen, zerlöcherten und hochgradig gefährdeten Original-Fotoabzüge zu erhalten, waren dringend Massnahmen erforderlich. Bei sämtlichen Abzügen handelt es sich um



Fotobestand Annemarie Schwarzenbach
Foto: Schweizerische Nationalbibliothek, Bern

Vintageprints, von denen zum Teil keine Negative mehr existieren.

Die Ausstellung fand vom 27. Oktober 2007 bis am 17. Februar 2008 statt und wurde von einem Katalog mit dem Titel «Bilderstreit – Durchbruch der Moderne um 1930» begleitet.

Die hoch stehende Qualität der Projekte aus den verschiedenen Institutionen und die partnerschaftliche Zusammenarbeit mit den Universitäten, welche die kritische Auseinandersetzung in den Bereichen Geschichte, Kunstgeschichte, Soziologie und Geografie fördert, sind sehr zu begrüssen. Das Netzwerk MemoriaV wird zunehmend dichter. Die Frage nach der Vermittlung und analytischen Betrachtung dieses vor der Zerstörung und Vergessenheit geretteten Kulturguts gewinnt zunehmend an Bedeutung.

Laufende Projekte 2007

Projekt	Details zum Bestand	Arbeiten	Zugang vorgesehen
Fotoarchiv Wehrle	Der Bestand dokumentiert die schweizerische und auch internationale Sportgeschichte zwischen 1922 und 1986. Das Fotoarchiv wurde von Arnold Wehrle (1899–1975) und seinen Söhnen aufgebaut.	Inventarisierung und Katalogisierung von rund 5000 Bildern – Abzüge, Negative, Glasplatten.	Sportmuseum Schweiz, Basel
Sammlung Schweizerischer Werkbund (SWB)	Erhaltung einer Auswahl von Originalabzügen aus der Fotosammlung des SWB, die sich seit 2005 als Dauerleihgabe bei der Fotostiftung Schweiz befindet.	Konservierung / Restaurierung, Digitalisierung und Katalogisierung von 81 Originalabzügen.	Fotostiftung Schweiz, Winterthur
Sammlung Photoglob-Wehrli	Photoglob-Wehrli gehört zu den Pionieren der Postkarten-Herausgeber. Die Sammlung umfasst mehr als 150 000 Dokumente aus der Zeit 1890–1950, Stadt- und Dorfansichten, Landschafts- und Gebirgsaufnahmen.	Auswahl, Bearbeitung, Digitalisierung und Katalogisierung von rund 2500 Dokumenten.	Schweizerische Nationalbibliothek / Eidgenössisches Archiv für Denkmalpflege, Bern
Bestand Hans Steiner	Der Bestand enthält 6000 Abzüge und 105 000 Negative im Format 6x6 und dokumentiert die Schweiz vor dem Krieg, die Mobilmachung und die Nachkriegszeit (1935–1955) quer durch alle Gesellschaftsschichten.	Konservierung/Restaurierung und Digitalisierung von ca. 400 Originalabzügen, Digitalisierung von 1300 Original-Negativen.	Musée de l'Elysée, Lausanne; www.unil.ch/unimedia
Sammlung Suchard	Die Fotosammlung Suchard umfasst 57 Alben, 32 Ordner mit Fotografien und rund 1000 einzelne Fotografien, 3600 Dias, 3000 Ektachrom sowie 6000 Negative aus der Zeit 1876–1985.	Konservierung/Restaurierung und Digitalisierung eines Teils der Sammlung für die 2009 geplante Ausstellung Suchard.	Museum für Kunst und Geschichte, Neuenburg
Bestand Annemarie Schwarzenbach	Der Bestand umfasst neben Manuskripten, Korrespondenz und journalistischen Arbeiten rund 7000 Fotografien, welche die Reisen von Annemarie Schwarzenbach (1908–1942) in den Jahren 1933–1942 dokumentieren.	Konservierung/Restaurierung, Digitalisierung, Katalogisierung und online-Erschliessung von 5243 Bildern.	Schweizerische Nationalbibliothek / Schweizerisches Literaturarchiv, Bern
Sammlung Pierre Hirt	Die Sammlung Pierre Hirt vereinigt die Archive der Fotografen Beersteiger und Aquadro (Vater und Sohn) und enthält über 5000 Negative auf Glasplatten und weiteren Trägern verschiedener Formate.	Konservierung/Restaurierung und Digitalisierung einer Auswahl von 3069 Glasplatten.	Musée d'histoire de la Neuveville
Fotosammlung aus dem 19. Jh. der Schweizerischen Nationalbibliothek – Ansichten und Landschaften	Abzüge von nationaler Bedeutung zum Thema «Ansichten und Landschaften» – Stadtbilder, Naturlandschaften, Gebirgsaufnahmen – aus der Zeit 1840–1950.	Selektion, Konservierung/Restaurierung und Katalogisierung von 600–800 Originalabzügen.	Schweizerische Nationalbibliothek / Graphische Sammlung, Bern
Fonds Dufour	Der Amateur-Fotograf Louis Dufour war Hotelier und Besitzer des Grand-Hôtel des Avants. Er hinterliess 20 Fotoalben, die das mondäne Leben in Montreux in den Jahren 1900–1913 illustrieren.	Konservierung / Restaurierung, Digitalisierung.	Archives de Montreux; DVD
Sammlung Albert Anker	Des Fotobestands Albert Anker umfasst gut 450 Bilder.	Selektion, Konservierung/Restaurierung, Digitalisierung und Katalogisierung.	Stiftung Albert Anker, Ins
Sammlung Dollfus	Die Sammlung illustriert die Geschichte der Fliegerei in der Schweiz in den Jahren 1900–1940. Sie zeigt die Zeit der Ballon- und Flugzeug-Pioniere wie Spelterini oder Piccard.	Konservierung/Restaurierung und Digitalisierung, Katalogisierung von 1000 Abzügen.	Verkehrshaus der Schweiz, Luzern

Abgeschlossene Projekte 2007

Projekt	Details zum Bestand	Arbeiten	Zugang
Nachlass Peider Lansel	Der Nachlass von Peider Lansel (1863–1943) enthält 369 Glasplatten (Diapositive) aus der Zeit 1910–1920, die den Alltag, das Brauchtum, die Architektur und die Landschaft des Engadins dokumentieren.	Digitalisierung und Katalogisierung des Fotobestands.	Bibliothek der Chesa Planta, Samedan; Schweizer Nationalphonothek, Lugano; Institut des Dicziunari Rumantsch Grischun, Chur; FN-Base – www.fonoteca.ch , www.peiderlansel.ch
Bestand Karl Geiser	Das fotografische Werk von Karl Geiser (1889–1957), einem der bedeutendsten Schweizer Bildhauer des 20. Jahrhunderts.	Konservierung/Restaurierung und Digitalisierung von 145 Originalabzügen; Digitalisierung von 471 montierten Kartons.	Fotostiftung Schweiz, Winterthur; www.fotostiftung.ch
Fonds Michel (Walde)	Einzigtartiger Bestand an Luftaufnahmen aus den Jahren 1920–1938, die mit Hilfe von Miniatur-Kameras der Firma Walde realisiert wurden, welche am Bauch von Tauben befestigt wurden.	Herstellung von Baryt-Abzügen, Konservierung/Restaurierung und Digitalisierung von 117 16-mm-Rollen, d.h. 780 Bildern, und einem Walde Original-Album; Inventar und Katalogisierung.	Schweizer Kameramuseum, Vevey
Fonds Théodore Lilienthal – Napoleonmuseum	Bedeutende Fotosammlung des 19. Jh. (126 Abzüge des Fotografen Théodore Lilienthal), welche Napoleon III im Schloss Arenenberg hinterliess, wo er von 1815–1838 residierte.	Konservierung/Restaurierung, Digitalisierung und Katalogisierung von 126 Originalabzügen.	Napoleonmuseum – Schloss Arenenberg, Salenstein
Fonds Glasson und Morel	Die Sammlung Glasson enthält Porträtaufnahmen aus den Jahren 1911–1921 von Albert Husser, der Fonds Morel Landschafts- und Ortsaufnahmen, welche das Greizerland in der Zeit 1900–1920 dokumentieren.	Konservierung/Restaurierung, Digitalisierung und Katalogisierung von 2950 Negativen.	Greizer Museum, Bulle; Memobase – www.memoriav.ch , www.musee-gruerien.ch
Schweizerisches Alpines Museum – Schweizer Fotografie des 19. Jh.	Bedeutende Schweizer Fotosammlung, die dem Thema Alpen gewidmet ist.	Konservierung/Restaurierung und Digitalisierung von 370 Original-Abzügen und Rundbildern, Katalogisierung.	Schweizerisches Alpines Museum, Bern

PROJEKTE IM BEREICH TON & RADIO

ERHALTUNG DES KLINGENDEN KULTURGUTS

PIO PELLIZZARI, SCHWEIZER
NATIONALPHONOTHEK

Verschiedene, mehrjährige Projekte wurden dieses Jahr erfolgreich zu Ende geführt. Die Bearbeitung des Nachlasses Roberto Leydi war wohl das grösste und aufwendigste Tonprojekt der letzten Jahre. Diese auf über 1000 Tonbändern festgehaltenen Lieder, Tänze und Bräuche wurden in den letzten 4 Jahren zuerst sorgfältig dokumentiert, katalogisiert und dann digitalisiert. Im Verlaufe der Projektarbeit sind weitere 500 Tonbänder aus diesem Nachlass aufgetaucht. Die originalen Tonträger sowie die Sicherheitskopien werden in der Schweizer Nationalphonotheek aufbewahrt, eine Arbeitskopie steht den interessierten Benutzern im Centro di dialettologia e etnografia in Bellinzona zur Verfügung.

Ein zweites Projekt, das in diesem Jahr seinen Abschluss fand ist die Sammlung der Aufnahmen aus den Feldforschungen der Volkskundlerin Hanny Christen aus den 50er und 60er Jahren. Nun stehen auch die originalen Tondokumente an den Arbeitsplätzen der Nationalphonotheek dem Publikum zur Verfügung.

Diese beiden umfangreichen Sammlungen mit Tondokumenten zur Schweizer Volksmusik wurden in diesem Jahr ergänzt mit dem kleinen aber kostbaren Nachlass von Peider Linsel, eine Sammlung mit Feldaufnahmen auf Wachszylindern und Fotografien auf Glasplatten. Dieses Projekt wurde in Zusammenarbeit mit der Bibliothek Chesa Planta in Samedan, Aufbewahrungsort der Sammlung, der Schweizer Nationalphonotheek und dem Schweizerischen Institut zur Erhaltung der Fotografie durchgeführt. Wissenschaftlich betreut wurde das Projekt von einem Mitarbeiter der Romanischen Sprachwissenschaft der Universität Zürich

im Rahmen eines Zivildienstprogramms.

Das Projekt Jacques-Edouard Berger wurde ebenfalls dieses Jahr beendet. Die zahlreichen Vorträge, Vorlesungen und Seminare dieses Kunsthistorikers und Archäologen wurden kopiert, restauriert und für die Publikation auf der Webseite der Fondation Jacques-Edouard Berger aufbereitet.

Schliesslich wurde ein neues dreijähriges Projekt in Angriff genommen; es handelt sich dabei um den Nachlass des Volkskundlers und Romanisten Alfons Maissen. Er hinterliess ein umfangreiches Werk zur Bündner Volkskunde und Kultur, mit zahlreichen Aufnahmen von Volksliedern und geistlichen Gesängen auf Gelatine-Platten und Tonbändern. Diese Tondokumente werden nun katalogisiert, digitalisiert und wenn nötig restauriert. Sie werden nach Abschluss des Projektes im Institut für Kulturforschung Graubünden den Benutzern zur Verfügung stehen.

Der Start zu einer langfristigen Zusammenarbeit zwischen der AMR in Genf (Association pour l'encouragement de la musique improvisée) und der Schweizer Nationalphonotheek wurde durch Memoriav ermöglicht, indem die Aufarbeitung, Katalogisierung und Digitalisierung der bereits vorhandenen historischen Bestände unterstützt wurde.

RADIOS DER SRG UND RADIO LORA

RUDOLF MÜLLER, MEMORIAV

Bei Radio Suisse Romande (RSR) geht die Rettung der vom Zerfall bedrohten Azetabänder der Informationssendung «Miroir du Monde» weiter. Für die Rettung des Tonmaterials des Orchestre de la Suisse Romande (OSR) wurde, wie auch für das Projekt zur Geschichte des Kantons Freiburg, technische Unterstützung geboten. Das Projekt Freiburg sichert Direktschnittplatten und Bänder aus der Zeit der 30er Jahre bis 1956. Es ist

gemeinsam von Memoriav, der Bibliothèque cantonale et universitaire de Fribourg (BCU), RSR und dem Regierungsrat des Kantons Freiburg organisiert. Für das Projekt einer tönenden Geschichte des Kantons Jura konnte die Digitalisierung abgeschlossen werden.

Bei Schweizer Radio DRS wurde in den Bereichen Information, Kultur und Unterhaltung gearbeitet. Punktuell wurde auch das musikalische Erbe gepflegt, und im Rahmen des multimedialen Projekts IMVOCS tauchen immer wieder Perlen der Schweizer Literatur auf.

Bei Radio svizzera di lingua italiana (RSI) wurden Reportagesendungen und regionale Magazinsendungen auf ¼-Zoll-Band und teilweise auf instabilen CD-R digitalisiert und katalogisiert.

Magazinsendungen waren auch für Radio Rumantsch (RR) wichtig. Der Transfer der Bänder erfolgte bei Schweizer Radio DRS, die Erhebung der Metadaten auf FN-Base in Chur. Bearbeitet wurden u. a. die «Sendung für die Rätoromanen» sowie Frauen- und Literatursendungen.

Memoriav hat sich 2007 mit einem finanziellen Beitrag an der Erfassung des englischsprachigen Audiomaterials von Swissinfo / Schweizer Radio International (SRI) beteiligt. Es werden die Infrastrukturen von Schweizer Radio DRS genutzt, um fragile CD-R zu digitalisieren und auf der neuen Datenbank zu erfassen.

Ausserhalb der SRG läuft das Projekt mit dem alternativen Zürcher Lokalradio LORA. Es hat die Überspielung von Tondokumenten auf dem seltenen und obsolten Format Video8 zum Ziel. 2007 wurden – z.T. unterstützt durch die Schweizer Nationalphonotheek – von LORA eine Infrastruktur konzipiert, die Soft- und Hardware beschafft und die Arbeitsabläufe geplant. Die Produktivsetzung ist für Anfang 2008 geplant.

Laufende Projekte 2007

Projekt	Details zum Bestand	Arbeiten	Zugang vorgesehen
Archiv AMR	Tonaufnahmen aus dem Archiv der Association pour l'encouragement de la musique improvisée AMR.	Selektion.	Association pour l'encouragement de la musique improvisée AMR, Genève
Sammlung Alfons Maissen	Tonaufnahmen des Musikethnologen Alfons Maissen.	Restaurierung, Digitalisierung, Katalogisierung und Vermittlung.	FN-Base – www.fonoteca.ch
Fonds Stiftung J.-E. Berger	Tonaufnahmen im Umfang von ca. 260 Stunden zu den Vorlesungen von Prof. Jacques-Edouard Berger, bedeutender Forscher im Bereich der Archäologie und Kunstgeschichte.	Erhaltung und Restaurierung; Schaffung eines Online-Zugriffes auf 15 Vorträge.	www.bergerfoundation.ch
Tonarchiv Club 44	Das Tonarchiv des Club 44, einer im Jahr 1944 gegründeten Institution besteht aus rund 1600 Kassetten und 250 Magnetbändern mit über 2000 aufgezeichneten Reden von Prominenten aus Politik und Wirtschaft.	Digitalisierung der Magnetbänder und Audiokassetten, um sie der Öffentlichkeit zugänglich zu machen.	Bibliothèque de la Ville de la Chaux-de-Fonds, Département audiovisuel
Sendungsarchiv Radio LORA	Im Archiv von Radio LORA (Alternatives Lokalradio Zürich) wurden seit Sendebeginn 1983 gegen 5000 Tonträger mit Aktualitäts- und Hintergrundsendungen zu sozialen, politischen und kulturellen Themen gesammelt.	Katalogisierung, Sicherung von Begleitmaterial, Sicherung und Transfer der Tondokumente auf Video-8, Konzept zur Langzeitarchivierung.	Radio LORA, Zürich; Memobase – www.memoriav.ch
Zylinder-Sammlung Chiasso	Sammlung frühen Wachs- und Schellackzylinder-Tonträger.	Restaurierung und Katalogisierung, Vorbereitung für die Präsentation im Internet.	Schweizer Nationalphonothek, Lugano
Historische Bestände und Nachlässe in der Schweizer Nationalphonothek	Bestands historischer Schallplatten und Tonbänder der Schweizer Nationalphonothek.	Inventarisierung, Katalogisierung, Reinigung und Neu-Verpackung.	Schweizer Nationalphonothek, Lugano; www.fonoteca.ch
Tondokumente Radio / swissinfo/Schweizer Radio International	Archivbestände in spanischer, portugiesischer, arabischer und englischer Sprache.	Selektion, Katalogisierung und Digitalisierung von Eigenproduktionen.	
Le fonds patois / Radio suisse romande	Historische Patois-Aufzeichnungen aus der Romandie.	Vervollständigung der Dossiers, Abklärung rechtlicher Aspekte, Digitalisierung, Katalogisierung.	
Tondokumente Radio / Radio svizzera di lingua italiana	Erhaltung und Vermittlung einer Auswahl wichtiger Tondokumente auf ¼-Zoll-Band. Sendungen: Speciale Sera, Panorama dell'attualità, Piacevirante/Pomeriggio feriale, Aufnahmen des Radio Unterhaltungssorchesters «Radiosa».	Priorisierung, Kopier- und Sicherungsarbeiten.	Aufnahmen «Radiosa»: FN-Base – www.fonoteca.ch
Tondodokumente Radio / Radio Rumantsch	Erhaltung und Vermittlung einer Auswahl von Sendungen auf ¼-Zoll-Band. Sendungen: Hörspiele, Sendung für die Rätoromanen, Viagiond cul microfon, Nossa emissun, Il patnal, Emissiun per las dunnas.	Selektion, Digitalisierung, Katalogisierung in FN-BASE, Sicherung des relevanten Begleitmaterials.	Radio Rumantsch, Chur; Hörspiele: Kantonsbibliothek Graubünden, Chur; FN-Base – www.fonoteca.ch ; Memobase – www.memoriav.ch
Tondokumente Radio / Schweizer Radio DRS	Erhaltung und Vermittlung einer Auswahl bedeutender Tondokumente auf ¼-Zoll-Band. Sendungen: Echo der Zeit, Mit kritischem Griffel, Aufnahmen des Radioorchesters Beromünster.	Priorisierung, Überführung ins BWF-Format, Katalogisierung, Sicherung des relevanten Begleitmaterials.	
Tondokumente Radio / Radio suisse romande	Erhaltung und Vermittlung einer Auswahl wichtiger Tondokumente auf ¼-Zoll-Band sowie gefährdeter Bestände auf CD-R oder 78t. Sendungen: Miroir du monde, Dokumente zur Geschichte der Kantone Jura und Fribourg.	Priorisierung, Überführung ins BWF-Format, Katalogisierung, Sicherung des Begleitmaterials; Planungsarbeiten für die Sicherung von Musikaufnahmen des Orchestre de la Suisse Romande OSR.	

Abgeschlossene Projekte 2007

Projekt	Details zum Bestand	Arbeiten	Zugang
Nachlass Peider Lansel	Der Nachlass des Dichters, Essayisten und Politikers Peider Lansel (1863–1943) enthält 75 Edison-Wachszylinder mit Engadiner Volksliedern, bespielt um 1915.	Überspielung und Katalogisierung des Tonträgerbestands.	Bibliothek der Chesa Planta, Samedan; Schweizer Nationalphonothek, Lugano; Institut des Dicziunari Rumantsch Grischun, Chur; FN-Base – www.fonoteca.ch ; www.peiderlansel.ch
Inventarisierung und Sicherung des Tonträgerbestands im Nachlass Paul Burkhard	Im Nachlass des bedeutenden Komponisten, Dirigenten und Pianisten Paul Burkhard (1911–1977) befinden sich zahlreiche Tonträger, darunter stark gefährdete Direktschnittplatten mit Privataufnahmen.	Inventar der Tonträger; als Notmassnahme wurden die Direktschnittplatten in lineare Audiofiles übertragen.	Zentralbibliothek Zürich

PROJEKTE IM BEREICH FILM

LANGFRISTIGE PROJEKTE UND DRINGENDE MASSNAHMEN

CAROLINE NEESER, SCHWEIZER FILMARCHIV

Mit langfristigen Projekten, aber auch dringenden Massnahmen setzte das Schweizer Filmarchiv seine Arbeit zur Erhaltung des schweizerischen Filmschaffens fort. Das Inventar der Nitratfilme bietet immer wieder Gelegenheit zu interessanten (Wieder-) Entdeckungen, insbesondere im Bereich Tagesaktualität, Werbung und Dokumentarschaffen. Mehreren potenziellen Partnern wurden Dossiers vorgelegt mit dem Ziel, ihr Interesse an der Restauration ihrer eigenen Filme zu wecken – das sich keineswegs immer von selbst einstellt.

Unter den 2007 restaurierten Projekten sind drei neue Dokumentarfilme von Charles-Georges Duvanel zu erwähnen. Zwei Filme befassen sich mit dem Thema Wasserkraft (je eine Ton- und Stummfilmversion aus den 30er-Jahren). Der dritte thematisiert die Unterstützung bedürftiger Kinder und wurde vom MJSR, dem «Mouvement de la Jeunesse suisse romande», präsentiert. In diesem Film, der die humanistische Seite des Cineasten zum Tragen bringt, werden Produkte von Wander und Henkel (Persil) gezeigt.

Zu nennen sind zudem die Aktualitätsfilme der Archive Film Agency von London, die wegen der unsachgemässen Benutzung der Kopien stark beschädigt waren und die Restauratoren und Laboratorien vor eine besonders schwierige Aufgabe stellten. Sie stammen aus der Zeit zwischen 1920 und 1930 und zeigen die Schweiz der Seen und Berge, welche die englischen Touristen seit dem 18. Jahrhundert begeistert. Dank verschiedenen Färbverfahren wirken die Filme besonders attraktiv. 5 von 10 Filmen wurden bereits restauriert; die zum Teil digitale Aufbereitung der restlichen Filme wird 2008 in Angriff genommen.



Charles-Georges Duvanel (1906–1975).

Foto: Schweizer Filmarchiv, Lausanne

ZUM ABSCHLUSS DER FILMERHEBUNG: EINE TAGUNG ÜBER SCHMALFILM

MARIANN LEWINSKY STRÄULI,
PROJEKTVERANTWORTLICHE

Die seit 2004 laufende «Erhebung über die Filmbestände in der Schweiz» hatte ergeben, dass das Format 16 mm das weitaus häufigste in unseren Filmsammlungen ist. Es ist durch die digitalen Medien heute historisch geworden und gefährdet. Gleichzeitig besteht Unsicherheit über den Wert von Filmgattungen wie Familien- und Amateurfilm. Der Abschluss des Erhebungs-Projekts wurde deshalb am 19. Juni 2007 mit einer Tagung über Schmalfilm in der Kinemathek Lichtspiel Bern gefeiert. Die Referate informierten über die materielle Erhaltung von Schmalfilmen und regten zur kulturellen Wertschätzung und Vermittlung von Amateur- und Familienfilmen an. Regionale Sammlungen und Filmographien (beispielsweise in Fribourg und Neuchâtel) wurden vorgestellt. Ein ebenso interessiertes wie qualifiziertes Publikum von etwa 70 Archiv-Verantwortlichen, aktiven Amateuren,

Sammlern und Spezialisten hat teilgenommen. Neben dem offiziellen Programm wurde die Begegnungs- und Gesprächsmöglichkeit mit Kolleginnen und Kollegen geschätzt und benutzt.

UN CANTON EN IMAGES. FILMOGRAPHIE BAND 1 (1900–1950)

AUDE JOSEPH, DAV

EINLEITUNG VON ROLAND COSANDEY

Der erste Band dieser Neuenburger Filmographie bietet eine Bestandsaufnahme aller im DAV (Bibliothèque de la Ville de la Chaux-de-Fonds, Département audiovisuel) aufbewahrten Filmdokumente, sowie einen Überblick über die gesamte Filmproduktion des Kantons Neuenburg. Das Resultat dieser Pionierarbeit ist ein Standardwerk mit fast 200 Dokumenten, das die Öffentlichkeit auf die Bedeutung eines bis anhin weitgehend unbekanntes audiovisuellen Kulturgutes aufmerksam macht. Damit wird die Grundlage für die Geschichtsschreibung des Neuenburger Films geschaffen und eines der Hauptanliegen des DAV erfüllt: das Bewusstsein für das lokale audiovisuelle Kulturgut zu fördern. Die Neuenburger Filmographie wurde von einem Redaktionskomitee erstellt und vom Kanton Neuenburg, der Stadt La Chaux-de-Fonds und MemoriaV unterstützt.

Das Redaktionskomitee setzt sich zusammen aus Caroline Neeser, Christine Rodeschini, Aude Joseph, Jacques-André Humair, Roland Cosandey, Jean-Blaise Junod und Laurent Tissot.

Laufende Projekte 2007

Projekt	Details	Arbeiten	Zugang vorgesehen
Anne Bäbi Jowäger – Wie Jakobli zu einer Frau kommt / Jakobli und Meyeli (1960), Franz Schnyder	Langspielfilm, Azetat.	Restaurierung und Herstellung neuer Filmkopien.	Schweizer Filmarchiv, Lausanne
China Ohne Maske (1936)	Film von der Expedition und Dokumentarfilm «So lebt China» von Emil Berna. 16 mm Triazetat, 35 mm Nirtat.	Restaurierung und Herstellung neuer Filmkopien.	Schweizer Filmarchiv, Lausanne
Fonds Archive Film Agency	S/W-Nitratfilm mit Kolorierungen. Aktualitäten, Tourismusfilme (1910–1927), in- und ausländische Produktionen.	Restaurierung und Herstellung neuer Filmkopien.	Schweizer Filmarchiv, Lausanne
Audiovisuellerbestand Suchard	Der audiovisuelle Bestand Suchard besteht aus sechs Nitratfilmen und 500 U-Matic-Bändern mit Werbefilmen aus den Jahren 1960–80.	Erhaltung von zwei Nitratfilmen, transfert einer Auswahl von U-Matic Videos.	Bibliothèque de la Ville de la Chaux-de-Fonds, DAV, La Chaux-de-Fonds
Aus privaten Archiven. Amateurfilme aus der Surselva	Amateurfilme aus der Region Surselva.	Digitalisierung.	Museum Regional Surselva, Ilanz
Ciné-journal suisse I, 1923–1936	Erste Schweizer Filmwochenschau der Schweiz. Ciné-journal suisse, welches die frühen Film-Aktualitäten der Schweiz auf nationaler und internationaler Ebene vermittelte.	Inventarisierung und Restaurierung.	www.reto.ch/cgi-bin/cjs.pl
Filmographie neuchâteloise	Überblick über die gesamte filmische Produktion des Kantons Neuchâtel und im Besonderen über die im DAV aufbewahrte Sammlung.	Inventarisierung.	Publikation Teil 1 (1900–1950)

Abgeschlossene Projekte 2007

Projekt	Details	Arbeiten	Zugang
Swiss Tour (1949), Leopold Lindtberg	Langspielfilm, Nitrat.	Restaurierung und Wiederherstellung der Originalversion.	Schweizer Filmarchiv, Lausanne
Der Schuss von der Kanzel (1942), Leopold Lindtberg	Langspielfilm, Nitrat.	Restaurierung und Herstellung neuer Filmkopien.	Schweizer Filmarchiv, Lausanne
Pierrette (1929), Jean Brocher	Langspielfilm, Nitrat.	Restaurierung und Wiederherstellung fehlender Zwischentitel.	Schweizer Filmarchiv, Lausanne
Die Käseerei in der Vehfreude (1958), Franz Schnyder	Langspielfilm, Azetat.	Restaurierung von Film und Trailer, Untertitelung.	Schweizer Filmarchiv, Lausanne
Der Letzte Postillon vom St. Gotthard (1941), Hedmund Heuberger	Langspielfilm, Nitrat.	Restaurierung, Untertitelung.	Schweizer Filmarchiv, Lausanne
Mein Persienflug (1924–25), Walter Mittelholzer	Dokumentarfilm, Nitrat, S/W mit Kolorierungen.	Restaurierung und Herstellung neuer Filmkopien.	Schweizer Filmarchiv, Lausanne
Fondo Charles-Georges Duvanel	Nitrat- und Azetatfilme. Dokumentar, Aktualitäten und Reportagen: Forces domptées (1937), Puissance invisible (1934), Larmes et sourires d'enfants (ca. 1929).	Restaurierung und Herstellung neuer Filmkopien.	Schweizer Filmarchiv, Lausanne
Fondo Charles-Blanc Gatti	4 Kurzfilme im Dufaycolor Farbverfahren: Une histoire vraie (1938), Chromophony (1939), Scènes de notre histoire (1939), Les Diablerets (1939)	Restaurierung und Herstellung neuer Filmkopien.	Schweizer Filmarchiv, Lausanne
Filmbestand Museum für Kommunikation	Filme aus dem Fonds der ehemaligen PTT-Audiovision (1930–1998). 16-mm- und 35-mm-Filme sowie diverse Videoformate.	Analyse des Zustandes, Präventive Erhaltungsmaßnahmen, Inventarisierung.	Museum für Kommunikation, Bern
Fussball Städtespiel Berlin-Basel 1921	Einer der ältesten Kurzfilme der Schweizer Fussballgeschichte. Super 35 mm, Nitrat, Positivkopie.	Herstellung von 35-mm-Kopien – Internegativ, Null- und Korrekturkopie, Konsultationskopien – DigiBeta und DVD.	Sportmuseum Schweiz, Basel
Plans-Fixes	Filmische Porträts, 16 mm. 7 Kurzfilme.	Restaurierung der Tonspur, Transfert der 16 mm auf DigiBeta.	Association Films Plans-Fixes, Lausanne
Der elektrische Betrieb auf der Gotthardbahn (1922)	35-mm-Kurzfilme, Nitrat, Positivkopien, Deutsch-Französisch untertitelt.	Erhaltung der Originale, Herstellung von 35-mm-Kopien – Internegativ, Nullkopie. Konsultationskopien – DigiBeta, Beta SP, DVD.	Historisches Archiv ABB Schweiz, Baden; DVD
Im Führerstand einer Ae 6/6 über den Gotthard (1957), Zbinden-Film	35-mm-Kurzfilme, Negativ, Farbe, 3 Teile.	Erhaltung der Originalnegative, Herstellung von 35-mm-Positivkopien, Digitalisierung.	Staatsarchiv, Bern; SBB Historic, Bern
Ella Maillart	5 Filme die Maillarts Reisen (1939–57) – Iran, Afghanistan, Indien und Nepal – dokumentieren. 16-mm- und 35-mm-Filme, Nitrat und Azetat.	Restaurierung und Herstellung neuer Filmkopien.	Musée de L'Elysée, Lausanne
Fonds Renée Schwarzenbach-Wille	16-mm-Privatfilme, Azetat, Umkehrfilme aus den Jahr 1929–1940.	Restaurierung und Herstellung neuer Kopien für 18 Kurzfilme.	Zentralbibliothek, Zürich
Privatfilmbestand Peter A. Dalang	Privatfilme des Zürcher Werbers Peter A. Dalang (1914–2004). 59 8-mm-Filme (1938–61).	Herstellung von Sicherungs- und Konsultationskopie.	Staatsarchiv des Kantons Zürich, Zürich

PROJEKTE IM BEREICH VIDEO & TV

VIDEOJAHR 2007

FELIX RAUH, MEMORIAV

Die Langzeitspeicherung von Videos wird in absehbarer Zukunft nicht mehr in gewohnter Form auf Videokassetten stattfinden, sondern als Files in digitalen Langzeitspeichern, eine Entwicklung, die bei der Tonarchivierung schon stattgefunden hat. Die Auseinandersetzung mit den Herausforderungen, die solche Speichersysteme stellen, gehört deshalb ebenso zu den Aufgaben des Memoriav-Videokompetenznetzwerks wie alle anderen Erhaltungsempfehlungen. Der Koordinator der Radioprojekte, Ruedi Müller, und der Schreibende haben sich deshalb vertieft mit dem Thema auseinandergesetzt und einen ersten Fragenbogen kreiert, der Institutionen bei der Entscheidungsfindungen helfen soll, wenn es zukünftig darum geht, ihre digitalen Videoarchive an einen Anbieter von Langzeitspeicherlösungen zu übergeben.

Ferner führte die Memoriav-Videogruppe ihre mit den vorjährig herausgegebenen Videoempfehlungen begonnene Arbeit weiter, interessierten Institutionen Informationen

für den korrekten Umgang mit Videos zur Verfügung zu stellen. Auf der Memoriav-Website finden sich nun auch FAQs und farbige Abbildungen der geläufigsten Videoformate, sowie Angaben zum Gerätegebrauch bei Videoüberspielungen.

Kunstvideos sind nicht nur eine besondere Kunstgattung, sie setzen auch Spezialwissen über Transfers voraus, da nicht immer klar ist, ob Bildstörungen von künstlerischer Absicht oder aber von Degradation zeugen. Diesem Umstand trug die bereits ins dritte Jahr gehende Zusammenarbeit des Luganeser Museo Cantonale d'Arte mit dem Centre pour l'image contemporaine Saint Gervais Rechnung. Letzteres verfügt selber über eine der grössten Kunstvideosammlungen der Schweiz und hat sich bei der bereits früher erfolgten Überspielung der eigenen Bestände mit eigenem Maschinenpark das nötige Spezialwissen angeeignet.

Zwei Projekte mit Kunsthochschulen verstärkten im Jahr 2007 die Bemühungen um Rettung fragiler Videokunstwerke weiter. Johannes Gfeller, Dozent am Studiengang Konservierung und Restaurierung, begann damit, einige der ältesten, bislang nie gesi-

cherten Werke des Schweizer Pioniers Jean Otth zu überspielen und verlustfrei zu digitalisieren. In Basel wurden die Videos des Wenkenparkfestivals, das dreimal während der 80er Jahre einheimisches und internationales Videoschaffen zeigte, diskutierte und produzierte, von den Dozenten und damals beteiligten René Pulfer und Reinhard Manz durchgesehen und anschliessend im Atelier der Videocompany durch die Fachfrau Agathe Jarczyk kontrolliert und überspielt. Die Zusammenarbeit mit Bildungs- und Forschungsinstitutionen schafft neben der Rettung an sich den Mehrwert, wissenschaftliche Erkenntnis – im ersten Fall konservatorische, im zweiten kunsthistorische – zu produzieren.

Bei der bewährten Kollaboration mit den drei grossen Fernsehstationen der SRG SSR idée suisse gab es 2007 nur eine Änderung: SF startete mit dem Projekt Rundschau. Die Jahre 1968–1975 der bekannten Nachrichtensendung wurden bereits überspielt und katalogisiert und werden im Laufe des kommenden Jahres im Bundesarchiv zugänglich gemacht. Die Projekte mit TSR (Carrefour) und TSI (verschiedene Regionalsendungen) liefen 2007 weiter wie bisher.

Das Projekt IMVOCS (Images et Voix de la Culture Suisse) trat nochmals in eine neue Phase. Die Liste Schweizer Kulturschaffender, von denen audiovisuelle Dokumente überspielt und katalogisiert wurden, erhielt Zuwachs um einige prominente Namen wie Franz Hohler und Andri Peer. Für die Valorisierung des Projektes im Bildungsbereich liess Memoriav ein Grobkonzept ausarbeiten, dessen Realisierung 2008 die Nutzung von IMVOCS-Dokumenten im Mittelschulunterricht ermöglichen soll.



Marco Volken und Hans-Ulrich Büschi, Moderatoren «CH-Magazin», 1974. Foto: SF

Laufende Projekte 2007

Projekt	Details zum Bestand	Arbeiten	Zugang vorgesehen
Videowochen Wenkenpark (Vorprojekt)	Das Kunstvideo-Festival «Videowochen im Wenkenpark» fand in den Jahren 1984, 1986 und 1988 in Basel statt.	Sichtung, Bewertung und Priorisierung der Dokumente; Einleitung von Notmassnahmen; Planung der Überspielung.	Fachhochschule Nordwestschweiz, Mediathek im Institut Kunst, Basel
Werke von Jean Otth (Vorprojekt)	Halbzoll-Originale des Schweizer Videokunst-Pioniers Jean Otth, der in den 1970er Jahren zu den führenden Vertretern der noch jungen Videokunst in Europa gehörte.	Restaurierung der originalen Halbzoll-Bänder Openreel, Umwandlung dieser Videos in ein verlustfreies digitales Format und Ausspielen auf DVD.	Kunstmuseum Lausanne
Rundschau / CH-Magazin SF	Politische Informationssendungen des Schweizer Fernsehens: Rundschau 1968–1988 und CH-Magazin 1975–1984.	Überspielen der 16-mm-Filme auf DigiBeta, Katalogisieren.	Schweizerisches Bundesarchiv, Bern
Carrefour TSR	Regionalsendung Carrefour 1961–1973, ca. 140 Std.	Überspielen der 16-mm-Filme auf MPEG IMX und auf Real Video.	TSR-Archiv: http://archives.tsr.ch/integrales-carrefour
Regionalsendungen TSI	Sendungen: Venerdì live, A conti fatti, Dibattiti su votazioni, Il quotidiano. Ca. 145 Std.	Überspielen der 16-mm-Filme / 1 Zoll MAZ auf DigiBeta, Katalogisierung.	Schweizerisches Bundesarchiv, Bern
VideoArt Festival Locarno	Ca. 270 Videodokumente aus der Sammlung VideoArt Festival Locarno.	Überspielen der Videos auf MPEG IMX und DVD.	Museo cantonale d'Arte, Lugano
IMVOCS	Film-, Video- und Tondokumente mit Schweizer Kulturschaffenden. Ca. 170 Std. Audio, ca. 50 Std. Video.	Digitalisierung, Katalogisierung.	Schweizerische Nationalbibliothek / Schweizerisches Literaturarchiv, Bern; Max Frisch-Archiv, Zürich; Biblioteca cantonale Lugano (teilweise); Inventar: www.imvocs.ch ; einzelne Beiträge: http://archives.tsr.ch/dossier-imvocs

Abgeschlossene Projekte 2007

Projekt	Details zum Bestand	Arbeiten	Zugang
Tagesschau SF	Von Oktober 1999 bis Dezember 2007 ging jeweils ein Satz der aktuellen Tagesschau des Schweizer Fernsehens mit den dazugehörigen Referenzdaten an das Schweizerische Bundesarchiv.	Neuproduktion auf MPEG IMX, Katalogisierung.	Schweizerisches Bundesarchiv, Bern



Swiss Tour (1949) von Leopold Lindtberg. Foto: Schweizer Filmarchiv, Lausanne



PREFAZIONE

PER FAVORIRE UNA VERA POLITICA DELLA CONSERVAZIONE

ANDREAS KELLERHALS, PRESIDENTE
MARIE-CHRISTINE DOFFEY, VICE PRESIDENTE

Il 27 ottobre 2007, in occasione della prima «Giornata mondiale per il patrimonio audiovisivo», il nostro lavoro è entrato nel novero ristretto di ciò che ha valore culturale e archivistico. Possiamo andar fieri di questi massimi onori internazionali e di tutta la valenza che esprimono, ma dobbiamo altresì interpretare quel riconoscimento come un vincolo ad impegnarci in una prospettiva di lungimiranza, cura e conservazione.

L'avvenimento è stato festeggiato a La Chaux-de-Fonds durante il 2° colloquio di Memoriav («Gli archivi audiovisivi fanno scuola») che per l'ennesima volta ha dimostrato le tante sfaccettature del nostro lavoro, le tante ramificazioni del patrimonio audiovisivo e le innumerevoli possibilità di utilizzazione, a cominciare dal comparto educativo.

Uno degli interventi («Le organizzazioni devono lavorare in rete») ha rammentato ai presenti che le grandi istituzioni, proprio perché alimentano sostanziosamente la memoria collettiva, sono per così dire condannate a collaborare. Ma è vero anche il contrario: anche un network ha bisogno di istituzioni stabili e potenti; deve poter sfruttare le infrastrutture esistenti e nel contempo rafforzarle affinché possano raccogliere le sfide future. E quando le istituzioni sono forti, su di esse si costruiscono network altrettanto forti. Una legge del successo che vale anche nel caso di Memoriav.

Un secondo, fondamentale presupposto per tutelare questa preziosa eredità, e adempiere la nostra missione, sono mezzi finanziari sufficienti per garantire con professionalità la conservazione, l'archiviazione e l'accessibilità del patrimonio audiovisivo, nella piena consapevolezza delle sue peculiarità. Vista così, la situazione è critica: dal mese di settembre sappiamo infatti che il nostro budget, dopo i tagli di bilancio generali, è stato ridotto del 2,5%, per il 2007 e del 0,9% per il 2008. A soffrirne, in alcuni casi, saranno lavori già avviati e anche alcuni progetti appena approvati. Oltre a ciò, l'introduzione di nuovi principi di corporate governance e la maggior trasparenza richiesta (e da noi voluta) si tradurranno in un moderato incremento dei costi.

A fronte di tutte queste restrizioni dovremo «far di necessità virtù», fissare con chiarezza le priorità, impiegare con ocularità i mezzi di cui disponiamo: non possiamo (né dobbiamo) conservare tutto, ma piuttosto operare una scelta in base a criteri chiari. È preferibile salvare una parte del salvabile, scegliendola accuratamente tra il patrimonio audiovisivo, anziché avviare tanti progetti contemporaneamente e non realizzarne alcuno. Attenzione, però, a scendere al di sotto di una certa soglia critica, oltrepassata la quale non si può più parlare di strategia conservativa. Dopotutto, non è forse per questo che è stata creata Memoriav? Per chiudere il capitolo dell'arte di arrangiarsi, dei provvedimenti d'emergenza, e favorire invece una vera politica della conservazione?

Anche nell'anno in esame i nostri progetti, il nostro lavoro, hanno ribadito quanto tutto ciò sia giusto e necessario. Siamo riusciti a portare a termine molti progetti. E non siamo a corto di richieste, né di sfide ...

Confidiamo pertanto in coloro che fino ad oggi hanno contribuito al nostro successo, auspicando che continueranno a sostenerci anche in futuro, a livello politico, nell'Amministrazione federale, nelle numerose istituzioni e tra i tanti privati che costituiscono la rete di Memoriav.

Grazie!

IL SEGRETARIATO GENERALE E LE SUE ATTIVITÀ

PREVENZIONE

KURT DEGGELLER, DIRETTORE

«Un'organizzazione chiara ed efficace della politica di conservazione e di restauro necessita innanzitutto di «mezzi pratici» quali gli strumenti per le misurazioni climatiche, le scatole, le buste in carta non acida e bravi restauratori, ma anche di «mezzi intellettuali» in grado di definire obiettivi e concetti di questa politica a livello istituzionale, regionale e nazionale».

Questa citazione è tratta dall'opera del restauratore ticinese Andrea Giovannini «De Tutela Librorum», nella quale l'autore affronta il tema della conservazione di stampati, ma i cui contenuti possono essere benissimo applicati anche al materiale audiovisivo.

Concretamente significa che prevenzione e lungimiranza devono andare di pari passo con misure di restauro e conservazione.

Abbiamo deciso di iniziare il nostro rapporto con questa citazione per rappresentare la relazione delle attività organizzate dalla segreteria in collaborazione con gli esperti della nostra rete e con il mandato fondamentale di Memoriav. Prevenzione e lungimiranza si ottengono creando competenze e sforzandosi di usufruire delle giuste infrastrutture per l'archiviazione dei documenti audiovisivi.

Nel primo obiettivo rientrano le numerose proposte di formazione e aggiornamento professionale di persone che si occupano della conservazione del materiale. Si tratta di un ampio spettro che spazia dalla «Schweizerische Vereinigung für Studentengeschichte» (13 gennaio 2007 a Berna) alle più tradizionali giornate di aggiornamento per bibliotecari, archivisti e documentaristi (6 febbraio a Berna) fino ai bachelor e master delle scuole professionali di Coira e Ginevra.



Formazione Film – formato ridotto Berna, Lichtspiel. Foto: Laurent Baumann, Memoriav

Anche i collaboratori dell'amministrazione cittadina di Ginevra sono stati informati, durante due appositi incontri, sul patrimonio audiovisivo e sui problemi relativi alla conservazione.

Nell'impossibilità di condurre prove pratiche durante questi corsi molto frequentati, con l'aiuto del restauratore di pellicole Reto Kromer è stato organizzato un corso pratico rivolto a piccoli gruppi distinti per lingua. C'è l'intenzione di introdurre corsi simili anche nel campo del video, dell'audio e della fotografia.

Lo spazio di manovra di Memoriav per quanto concerne le infrastrutture di archiviazione di documenti audiovisivi è limitato a causa della struttura della rete.

È tuttavia indispensabile, per assicurare la lungimiranza dei nostri progetti, che siano disponibili spazi di archiviazione idonei.

Il Comitato direttivo ha per questo motivo approvato l'istituzione di un gruppo

di lavoro che si occuperà di coordinare le infrastrutture esistenti definendo inoltre i nuovi bisogni.

Numerosi documenti audiovisivi sono prodotti sotto forma di file digitali e i vecchi formati sono digitalizzati. La capacità di resistere agli attacchi del tempo di questo tipo di dati digitali è un argomento di attualità di cui si discute molto anche a livello internazionale.

Due collaboratori di Memoriav, Rudolf Müller e Felix Rauh, hanno redatto un memoriale sulle modalità di digitalizzazione a lungo termine.

È chiaro che anche le attività nell'ambito della comunicazione, documentazione e mediazione sono strettamente legate agli obiettivi sopra menzionati. Più informazioni in merito vi sono fornite nei relativi capitoli.

LA VITA DELL'ASSOCIAZIONE

UN ANNO TRA ONORI E NOVITÀ

KURT DEGGELLER, DIRETTORE

Patrocinata dalla Biblioteca cantonale e universitaria, l'Assemblea generale a Friburgo è stato il momento culminante dell'anno, anche nel 2007.

La mattina del 4 maggio, oltre alla trattazione degli affari previsti dallo Statuto, è stata segnata dal saluto di benvenuto del Governo cantonale, per voce del Consigliere di Stato Pascal Corminboeuf. Cogliamo l'occasione per ringraziarlo delle sue riflessioni particolarmente sostanziose e per l'interesse mostrato di persona verso il patrimonio culturale audiovisivo nel corso di tutto il pomeriggio.

Il pomeriggio, appunto, ha permesso di esplorare tutta la gamma delle principali attività nel campo del retaggio culturale audiovisivo nella Svizzera romanda. Per la prima volta, il pubblico ha potuto fruire di un servizio di interpretariato francese/tedesco e viceversa: era infatti nostra intenzione dare ai colleghi della Svizzera tedesca un quadro quanto più vivido e palpabile della situazione in Romandia.

Nell'anno in esame, la riorganizzazione del processo per valutare e selezionare i progetti ha costituito uno dei lavori principali del Comitato direttivo. In futuro, le richieste per ciascun settore (fotografia, audio, film e video) saranno giudicate da un gruppo di esperti, ovvero un «network di competenze». Al termine, il network sottopone una proposta al Comitato direttivo per

il programma e il budget del settore in questione per l'anno successivo. Oltre a ciò, le quattro proposte sono esaminate da una commissione indipendente.

Alla fine dell'anno, una delegazione di membri del Comitato direttivo e del Segretariato generale ha incontrato la Commissione Scienza, Educazione e Cultura del Consiglio nazionale, la quale si era fortemente impegnata a favore di Memoriav nella scorsa legislatura. Ringraziamo i parlamentari per il loro prezioso appoggio e confidiamo nel prosieguo della buona collaborazione nella nuova legislatura.

Vita associativa e formazione 2007

6.2.	Formazione continua BBS/Memoriav – Fotografia Berna, Kaufmännischer Verband
20.3.	Comitato direttivo Biel, UFCOM
4.5.	Assemblea generale Memoriav + Presentazione dei progetti della Svizzera Romanda Friburgo, Università
19.6.	Formazione film – formato ridotto Berna, Lichtspiel
29.6.	Comitato direttivo Berna, Biblioteca Nazionale Svizzera
28.8.	Seminario Memoriav Neuchâtel, Hôtel Alpes et Lac
16.10.	Comitato direttivo Losanna, Cineteca svizzera
25./26.10.	Colloquio Memoriav 2007 Gli archivi audiovisivi fanno scuola La Chaux-de-Fonds, Club 44
20.11.	Comitato direttivo Berna, Biblioteca Nazionale Svizzera

COMUNICAZIONE

LE PIATTAFORME DI MEMORIAV

LAURENT BAUMANN, MEMORIAV

Le più importanti piattaforme di comunicazione per Memoriav sono, oltre alle manifestazioni promosse dall'associazione stessa, le proiezioni pubbliche e le esposizioni dei suoi partner.

Grazie a questi avvenimenti, nel 2007 Memoriav era presente, direttamente o indirettamente, in circa 40 manifestazioni.

La collaborazione in questo settore spazia dalla semplice presenza del logo nei diversi mezzi di comunicazione, alla stesura o traduzione di testi, senza dimenticare la partecipazione al finanziamento di storici, musicisti o pubblicazioni. L'importante per Memoriav è esserci.

Questo non solo per mostrare i documenti salvati, ma anche per richiamare l'attenzione sul fatto che, grazie a questo lavoro di rete, i documenti audiovisivi sono resi accessibili.

Nel quadro del progetto «Sortie du labo» sono stati per esempio sostenuti i cinema partner nella realizzazione e nella stampa di volantini, mentre per la mostra fotografica «Avions, ballons, pigeons» presso il «Musée suisse de l'appareil photographique» di Vevey, Memoriav ha aiutato con traduzioni e lavoro di stampa. Ancora, a Neuchâtel, è stata co-finanziata la pubblicazione di una filmografia e, durante la Giornata svizzera dell'archiviazione, è stata riciclata la manifestazione «Erlebte Schweiz – Réalités suisses».

Se si presenta l'occasione Memoriav sostiene, con documenti audio ed immagini, anche gli organizzatori al di fuori dei partner più tradizionali, facendo sì che sempre nuovi ambienti possano sapere dell'esistenza e dell'importanza del patrimonio audiovisivo.

In questo ambito è opportuno citare la collaborazione con Pro Helvetia e con il Museo Cantonale d'Arte di Lugano che

hanno presentato sia la produzione artistica contemporanea che la video arte storica. Desidero cogliere l'occasione per ringraziare i miei colleghi per la preziosa collaborazione.

A SCUOLA CON MEMORIAV

FELIX RAUH, MEMORIAV

Il 26 e 27 ottobre 2007, a La Chaux-de-Fonds, si è tenuto il convegno di Memoriav dal titolo «Gli archivi audiovisivi fanno scuola». Alla manifestazione, organizzata sotto

il patronato della Commissione svizzera dell'UNESCO e in stretta collaborazione con le biblioteche locali e il Club 44, hanno partecipato circa 80 persone.

I relatori, provenienti da istituzioni pubbliche e private, hanno parlato delle offerte formative dei produttori di media audiovisivi e delle possibilità di accesso a immagini e suoni, portando esempi concreti.

Oltre al facile accesso ai documenti e ai materiali d'accompagnamento, nelle conferenze e nelle discussioni finali è stato

posto sempre l'accento sull'importanza della preparazione dei documenti dal punto di vista pedagogico e didattico per gli insegnanti dei diversi livelli.

Numerosi oratori hanno inoltre mostrato che film, contributi radiofonici e televisivi, non sono unicamente utilizzati per illustrare avvenimenti, ma devono essere letti in chiave pedagogica con occhi sempre critici.

I contatti con le Università di Zurigo e di Lucerna si basano proprio su questo «credo».

Memoriav ha potuto collaborare presso il seminario storico dell'Università di Zurigo alla piattaforma di e-learning riservata agli studenti. In questo modo gli interessati hanno potuto conoscere meglio l'associazione, avere ragguagli sull'accesso a documenti audiovisivi e sull'analisi scientifica delle immagini in movimento nelle scienze storiche.

Similmente, a Lucerna, siamo stati invitati per avvicinare gli storici a quello che è il lavoro con documenti audiovisivi. Inoltre, i partecipanti a un seminario di sociologia sulla fotografia quale oggetto di analisi, hanno ricevuto informazioni dai rappresentanti di Memoriav sul patrimonio fotografico in Svizzera.

Il convegno e il lavoro con le università permettono di migliorare la percezione di Memoriav nel campo della formazione e di rafforzare la consapevolezza su come conservazione dei documenti audiovisivi significhi anche creare risorse formative di prima qualità.

Veduta d'insieme delle manifestazioni Memoriav 2007

Data	Manifestazione	Luogo
8.1.–7.11.	Sortie du labo, 15 proiezioni	Luoghi diversi
16.1.	Film di famiglia per non vicini – Film di Renée Schwarzenbach	Museo locale, Horgen
21.2.–17.11.	Avions, ballons, pigeons ... – Esposizione fotografica	Museo svizzero dell'apparecchio fotografico, Vevey
3.3.–20.5.	Karl Geiser e la fotografia	Fondazione svizzera per la fotografia, Winterthur
25.3.–4.11.	Images pour mémoire – Fondo Morel	Musée grüérien, Bulle
18.3.	Imvocs – Proiezioni al festival della letteratura	Literaare, Thun
20.4.–21.11.	Réalité suisse, 12 manifestazioni	Luoghi diversi
26./27.5.	Filmfrontal – Festival ed esposizione del film sperimentale a Basilea	Kunsthalle, Basilea
1.7.–16.9.	Roberto Donetta fotografie – Esposizione e vernice del libro	Casa Rotonda, Casserio
4./25.8.	Mutamenti – Manifestazione di chiusura di un progetto Prohelvetia	Castello Bellinzona, Bellinzona
7.9.–18.11.	Video Lounge – Esposizione	Kunsthau, Zurigo
25.9.–9.11.	Roadmovie 07, 28 proiezioni	Luoghi diversi
12.10.–16.12.	BIM 12 – Biennale dell'immagine in movimento	Centre pour l'image contemporaine, Ginevra
27.10.–17.2.08	Images en conflit – Esposizione sul Schweizerischer Werkbund	Fondazione svizzera per la fotografia, Winterthur
1.11.	Gottardo. Il viaggio continua – DVD-Release SBB-Historic	Cinema Orient, Wettingen
6.11.	Film de commande – DVD-Release Praesens-Film	Giornate del cortometraggio internazionale, Winterthur
17.11.	Giornata svizzera degli archivi, 3 manifestazioni	Archivi Federali Svizzeri, Berna Archivio della città, Zurigo Archivio Sociale Svizzero, Zurigo
16.11.–30.3.08	Guglielmo Tell nel mirino – Esposizione di manifesti	Biblioteca Nazionale Svizzera, Berna
17.12.	20 ^{esimo} anniversario della Fonoteca Nazionale Svizzera	Biblioteca Nazionale Svizzera, Berna

INFORMATICA

CONSOLIDARE E CAMBIARE

WALO HÜRZELER, MEMORIAV

Dopo il rilancio del sito, il 2007 è stato l'anno del consolidamento, essendo stato necessario integrare numerose funzioni e procedere a vari ritocchi. È stato inoltre avviato il progetto «Indirizzi e pubblicazioni» che verte sulla registrazione e sull'aggiornamento dello schedario partendo dall'infrastruttura preesistente. È previsto di ampliare questa base con un modulo aggiuntivo destinato all'accompagnamento dei progetti. Così facendo, Memoriav disporrà di una soluzione in grado di sfruttare senza soluzione di continuità gli stessi dati a livello interno e su internet.

Un altro ampliamento riguarda invece i dati di Memobase: sono stati aggiunti i seguenti database:

- Archivio delle trasmissioni di Radio LoRa
- Museo della Gruyère, Bulle
- Cinegiornale svizzero, 1923–1936

Sono stati ampliati i seguenti database:

- edizioni del «Tagesschau» dal 1999, (SF)
- Archivio sociale svizzero, Zurigo: misure d'urgenza
- Fondo Centrale Svizzera di Educazione Operaia
- Cineteca svizzera
- Fonds patois

Il 2007 è stato anche un anno di cambiamenti: in marzo il sottoscritto ha annunciato di voler lasciare Memoriav entro fine settembre, dando così l'occasione di analizzare le effettive esigenze informatiche dell'associazione. In base a questa analisi, curata da Wolfgang Korosec, ingegnere ETH, il grado d'occupazione di quest'ultimo è stato aumentato dal 50% al 70–80%. Il nuovo responsabile dell'informatica è Reto Müller, collaboratore dell'Ufficio federale dell'informatica, entrato in carica il 1° febbraio 2008.




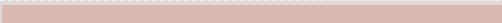
Le rail à la conquête des cimes (ca. 1935) di Charles-Georges Duvanel. Foto: Cineteca svizzera, Losanne



Contenuto della banca dati Memobase – dicembre 2007

Settore	Num. doc.	Collezione
Foto	1 727	Archivio Donetta, Corzoneso
Foto	2 960	Fonds Paul Collart
Foto	14 142	La vita quotidiana
Foto	2 483	Musée gruérien, Bulle
Foto	5 115	Servizio militare attivo 1914–1918 collezione foto
Suono/Radio	10	Archivi sociali svizzeri, Zurigo: Misura d'urgenza
Suono/Radio	1 374	Il Regionale (RTSI), 1958–1984
Suono/Radio	7 457	Misura d'urgenza a suono
Suono/Radio	104	Fonds patois
Suono/Radio	504	Radio Rumatsch (RR), Coira: Misura d'urgenza
Suono/Radio	3 583	Radio Suisse Romande (RSR), Ginevra: Misura d'urgenza
Suono/Radio	5 577	Radio Suisse Romande (RSR), Lausanne: Misura d'urgenza
Suono/Radio	15 334	Radio Svizzera Italiano (RSI), Lugano: Misura d'urgenza
Suono/Radio	1 876	Schweizer Radio DRS (SR DRS) Basilea: Misura d'urgenza
Suono/Radio	2 205	Schweizer Radio International (SRI), Berna: Misura d'urgenza
Suono/Radio	3 493	Sendungsarchiv Radio LoRa
Film	41	Cineteca svizzera
Film	78	Cinegiornale svizzero, 1923–1936
Film	6 874	Cinegiornale svizzero, 1940–1975
Film	215	Fondo centrale svizzero d'istruzione operaia
Video/TV	1 318	Archivi Saint-Gervais, Ginevra
Video/TV	495	Continents sans visa (TSR), 1959–1969
Video/TV	19 942	Giornale regionale televisione svizzero tedesco (SF), 1958–1989
Video/TV	5 644	Journal romand (TSR), 1981–1986
Video/TV	32 360	Telegiornale svizzero tedesco fuori di 1999, (SF)
Video/TV	77 235	Telegiornale, 1957–1989
Video/TV	12 906	Téléjournal (TSR), 1980–1991
	225 052	Totale

Documenti nella banca dati Memobase per settore

26 427	Foto	12%	
41 517	Suono/Radio	18%	
7 208	Film	3%	
149 900	Video/TV	67%	
225 052	Totale	100%	

PROGETTI NEL CAMPO DELLA FOTOGRAFIA

DALLA TUTELA DELLE FONTI ALLA LORO INTERPRETAZIONE

CHRISTOPHE BRANDT, ISTITUTO SVIZZERO
PER LA CONSERVAZIONE DELLA FOTOGRAFIA

Nel 2007 un numero considerevole di grandi progetti è entrato nella seconda fase e nel secondo anno di realizzazione. Il primo riguarda il fondo Hans Steiner, uno dei grandi fotografi svizzeri (bernese) della stessa levatura del famoso «trio S» (Schuh, Senn, Staub). Uomo metodico, Steiner ha affrescato i tanti ceti sociali in Svizzera: quelli urbani e rurali, nell'intervallo tra la Prima e la Seconda Guerra, durante la mobilitazione e negli anni Cinquanta.



Gotthard Schuh, Elefante, circa 1930.

Foto: Fondazione svizzera per la fotografia

Diretto dal «Musée de L'Elysée» in stretta collaborazione con l'Università di Losanna, il progetto è portato avanti dall'Istituto di storia dell'arte e dall'Istituto della comunicazione dei media. Da questo connubio di professori, assistenti e studenti sta scaturendo una moltitudine di rami-ficazioni e valutazioni critiche che nel 2009 vedranno la luce sotto forma di un catalogo ragionato e di una mostra.

Il fondo Suchard è un altro progetto di respiro nazionale, un inventario che sarebbe piaciuto al poeta Jacques Prévert: decine di stampe di uova e conigli in cioccolato, manifesti, centinaia di progetti e realizzazioni pubblicitarie, le statue dei padri fondatori, migliaia di fotografie, bozzetti, film, macchinari, senza dimenticare gli archivi scritti e amministrativi. Lo dirige il dipartimento storico del Museo d'arte e di storia di Neuchâtel. L'Università di Neuchâtel è fortemente coinvolta in questo progetto ambizioso attraverso l'Istituto di geografia, l'Istituto di storia e l'Istituto di storia dell'arte e di museologia. Alcuni gruppi di lavoro, insieme a due scenografi e alla direzione del museo, hanno elaborato le tematiche e il percorso museografico degli spazi di questa importante esposizione, intitolata «Le Monde selon Suchard». In termini strettamente fotografici, le immagini trattate sono più di novemila.

La Biblioteca nazionale svizzera sta curando due progetti. «Il Paesaggio» in Svizzera verte su una selezione di svariate centinaia d'immagini del XIX e XX secolo, restaurate e digitalizzate. Il secondo progetto fa capo all'Archivio letterario svizzero e contempla tutti gli archivi fotografici di Anne-Marie Schwarzenbach, ovvero più di ottomila tra originali e negativi, attualmente in corso di catalogazione.

A livello più regionale, dal mese di maggio 2008 il fondo Hirt svelerà al pubblico la storia minore della Neuveville (BE) e dintorni, attraverso la quotidianità di istituzioni, personaggi e avvenimenti grandi e piccoli di quel territorio bilingue. La mostra verrà inaugurata in primavera e sarà accompagnata da un numero speciale della rivista «Intervalles».

Un altro progetto davvero degno di nota è il fondo fotografico curato dall'associazione Werkbund. Si trova a Winterthur presso la Fondazione svizzera per la fotogra-

fia e riunisce un centinaio di immagini realizzate, per esempio, da Binia Bill, Hans Finsler, Herbert Matter, Gotthard Schuh: erano fotografi in cerca di una nuova oggettività, dallo sguardo modernista, mentre nel resto d'Europa gli autori continuavano ad essere prigionieri del pittorialismo. Il fondo, oltretutto, era in condizioni di conservazione molto precarie e andava urgentemente restaurato per decontaminare gli originali vittime delle muffe, slabbrati, perforati, insomma fragilissimi. Sono tutte immagini «vintage», i cui negativi in certi casi sono scomparsi. È stato pubblicato un catalogo intitolato «Bilderstreit – Durchbruch der Moderne um 1930». La mostra è rimasta aperta dal 27 ottobre 2007 al 17 febbraio 2008.

Concludendo, non possiamo che complimentarci per la qualità dei progetti proposti dalle istituzioni e per la collaborazione con il mondo accademico, fonte di riflessione e di analisi critica che spazia nei campi della storia, della storia dell'arte, della sociologia e della geografia. La rete di Memoriaiv si sta facendo più fitta e – ora più che mai – è importante chiedersi come divulgare e leggere analiticamente questo patrimonio salvato dalla rovina e dall'oblio.

Progetti in corso 2007

Progetto	Dettaglio sul progetto	Lavori	Accesso previsto
Archivio fotografico Wehrle	L'archivio fotografico è stato realizzato da Arnold Wehrle (1899–1975) e dai suoi figli Arnold e Walter Wehrle. Il padre Arnold Wehrle ha fondato l'unica agenzia giornalistica sportiva svizzera «Sportinformation».	Inventariare e catalogare circa 5000 immagini – stampe, negativi, lastre di vetro.	Sportmuseum Schweiz, Basilea
Collezione Schweizerischer Werkbund (SWB)	Lo scopo del progetto è la salvaguardia di una scelta di originali della collezione fotografica dello Schweizerischer Werkbund, che dal 2005 si trovano quale lascito permanente presso la Fondazione Svizzera per la Fotografia.	Conservazione / Restauro, digitalizzazione e catalogazione di 81 originali.	Fondazione Svizzera per la Fotografia, Winterthur
Collezione Photoglob-Wehrli	Photoglob-Wehrli fa parte dei pionieri degli editori delle cartoline postali. La collezione comprende più di 150 000 documenti. Trattasi di fotografie che illustrano l'epoca dal 1890–1950; immagini di città e paesi turistici e storici, di paesaggi e di montagne svizzere.	Selezione, trattamento, digitalizzazione e catalogazione dei 2500 documenti.	Biblioteca nazionale svizzera / Archivio federale dei monumenti storici, Berna
Fondo Hans Steiner	Il fondo Hans Steiner raggruppa 6000 vintages e 105 000 negativi 6x6 che documenta la Svizzera dell'avanguerra, la mobilitazione e il dopoguerra a tutti i livelli della società e sull'insieme del territorio.	Conservazione / restauro, digitalizzazione di 350–400 stampe originali, digitalizzazione di 1300 negativi originali.	Musée de l'Elysée, Losanna; www.unil.ch/unimedia
Fondo Suchard	Il fondo fotografico Suchard riunisce 57 albi, 32 raccoglitori di fotografie e circa 1000 fotografie isolate, 3600 diapositive, 3000 ekta, 6000 negativi, che documentano il periodo dal 1876–1985.	Conservazione / restauro e digitalizzazione di una parte del fondo Suchard.	Musée d'art et d'histoire, Neuchâtel
Fondo Annemarie Schwarzenbach	Il fondo comprende oltre ai manoscritti, della corrispondenza, dei lavori nell'ambito giornalistico, circa 7000 fotografie che documentano i diversi viaggi intrapresi da Annemarie Schwarzenbach negli anni 1933–1942.	Conservazione / restauro, classificazione, digitalizzazione e catalogazione, messa in linea del fondo fotografico (5243 documenti).	Biblioteca nazionale svizzera / Archivio svizzero di letteratura, Berna
Fondo Pierre Hirt	Il fondo Pierre Hirt è composto dagli archivi dei fotografi Beersteger e Aquadro, padre e figlio. Trattasi di più di 5000 negativi su lastre di vetro e su supporti flessuosi, di formato grande, medio e piccolo. La tematica è ricca e illustra la vita intellettuale e sociale, i mestieri spariti, il paesaggio e l'architettura tra Yverdon, il Giura e Bienne dal 1898–1950.	Conservazione / restauro e digitalizzazione di una selezione di 3069 lastre di vetro.	Musée d'histoire de la Neuveville
Collezione fotografica del 19° secolo della Biblioteca nazionale svizzera – Vedute e paesaggi	Vintages di valore nazionale collegati alle tematiche «Vedute e paesaggi», sia paesaggi urbani, naturali, alpini, dal 1840–1950.	Selezione, conservazione / restauro, catalogazione, messa a disposizione.	Biblioteca nazionale svizzera, Berna
Fondo Dufour	Louis Dufour albergatore e iniziatore, proprietario del Grand-Hôtel des Avants, ha esercitato il mestiere di fotografo amatoriale. Ha lasciato ai suoi figli 20 album fotografici che illustrano la vita mondana e sportiva dei cittadini di Montreux entro il 1900 ed il 1913.	Conservazione / restauro, digitalizzazione.	Archivio de Montreux; DVD
Collezione Albert Anker	Il fondo fotografico Albert Anker comprende ben 450 immagini.	Selezione, conservazione / restauro, digitalizzazione e catalogazione.	Fondazione Albert Anker, Ins
Fondo Dollfus	Il fondo illustra la storia dell'aviazione in Svizzera negli anni 1900 fino 1940. Illustra il periodo dei pionieri dell'aviazione e del viaggio in pallone quali Spelterini o Piccard.	Conservazione / restauro e digitalizzazione, catalogazione di 1000 stampe.	Museo svizzero dei trasporti e delle comunicazioni, Lucerna

Progetti terminati 2007

Progetto	Dettaglio sul progetto	Lavori	Accesso
Successione Peider Linsel	Il successione di Peider Linsel (1863–1943) trattasi di circa 369 lastre di vetro (diapositive) del periodo dal 1910–1920, che documentano la vita quotidiana, le tradizioni, l'architettura e il paesaggio dell'Engadina.	Digitalizzazione e la catalogazione del materiale fotografico.	Bibliothek der Chesa Planta, Samedan; Fonoteca nazionale svizzera, Lugano; Institut des Dicziunari Rumantsch Grischun, Chur; FN-Base – www.fonoteca.ch ; www.peiderlinsel.ch
Fondo Karl Geiser	La opera fotografica di Karl Geiser (1889–1957), uno degli scultori svizzeri più significativi del XX secolo.	Conservazione / restauro e digitalizzazione di 145 vintages, catalogazione di 471 lastre.	Fondazione Svizzera per la Fotografia, Winterthur; www.fotostiftung.ch
Fondo Michel (Walde)	Fondo unico di vedute aeree degli anni 1920–1938, realizzate con delle mini macchine fotografiche della ditta Walde, che venivano applicate al ventre dei piccioni. I supporti in cellulosa sono molto danneggiati.	Conservazione / restauro e digitalizzazione di 117 rulli 16 mm, cioè 780 immagini, e di un album originale Walde.	Musée suisse de l'appareil photographique, Vevey
Fondo Théodore Lilienthal – Napoleonmuseum	Collezione fotografica del 19° secolo (126 sviluppi realizzati dal fotografo Théodore Lilienthal), lasciata da Napoleone III nel castello Arenenberg, dove ha risieduto dal 1815–1838.	Conservazione / restauro e digitalizzazione di 126 stampe originali, catalogazione.	Napoleonmuseum – Schloss Arenenberg, Salenstein
Fondo Glasson e Morel	La collezione Glasson contiene delle fotografie-ritrattiste degli anni 1911–1921 di Albert Husser. Il fondo Morel delle fotografie di paesaggi e dei luoghi, che documentano il paese di Greyerz nel periodo 1900–1920.	Conservazione / restauro, digitalizzazione e catalogazione di 2950 negativi.	Musée gruérien, Bulle; Memobase www.memoriav.ch www.musee-gruerien.ch
Museo alpino svizzero – fotografia svizzera del 19° secolo	Importante collezione fotografica svizzera del 19° e 20° secolo che illustra la tematica delle Alpi.	Conservazione / restauro e digitalizzazione di 370 stampe originali e panorami, catalogazione.	Museo alpino svizzero, Berna

PROGETTI NEL CAMPO DEL SUONO & RADIO

SUONI DA SALVARE

PIO PELLIZZARI,

FONOTECA NAZIONALE SVIZZERA

Nel 2007 sono andati in porto diversi progetti, alcuni dei quali in corso da anni. Quello probabilmente più imponente, più impegnativo, è stato senza dubbio la sistemazione del fondo di documenti sonori di Roberto Leydi. Negli ultimi quattro anni, infatti, i canti, le danze e gli usi & costumi conservati in più di un migliaio di nastri sono stati dapprima catalogati con cura e poi digitalizzati. Strada facendo, sono riemersi altri 500 nastri appartenenti allo stesso fondo. I supporti originali e le copie di sicurezza sono depositate presso la Fonoteca nazionale, mentre una copia di consultazione è a disposizione degli interessati nel Centro di dialettologia ed etnografia di Bellinzona.

Un secondo progetto conclusosi nell'anno in esame è la collezione di registrazioni sul campo durante le ricerche della etnomusicologa Hanny Christen, negli anni Cinquanta e Sessanta. Ora anche i documenti sonori sono accessibili al pubblico sulle postazioni della Fonoteca nazionale.

Nel 2007, a queste due vastissime collezioni di testimonianze sonore della musica popolare svizzera è andato ad aggiungersi un lascito tanto modesto quanto prezioso: di Peider Linsel, una collezione che contiene registrazioni su cilindri di cera e delle fotografie su lastre di vetro. Il progetto è stato curato in collaborazione con la biblioteca della Chesa Planta di Samedan, che custodisce la collezione, e l'Istituto svizzero per la conservazione della fotografia. Il progetto ha potuto avvalersi delle competenze scientifiche di un collaboratore del seminario di filologia romancia dell'Università di Zurigo, nel quadro di un programma di servizio civile.

Si è concluso anche il progetto Jacques-Edouard Berger: i numerosi interventi, seminari e letture di questo storico dell'arte e archeologo sono stati copiati, restaurati e resi accessibili al pubblico sul sito della Fondazione Jacques-Edouard Berger.

Nell'anno in esame è stato inaugurato un nuovo progetto triennale: il lascito dell'etnologo e romanista Alfons Maissen. Un'opera monumentale sugli usi & costumi dei Grigioni, con numerose registrazioni di canti popolari e religiosi su lastre di gelatina e nastri. Questi documenti sonori saranno catalogati, digitalizzati e, se necessario, restaurati. A progetto ultimato, saranno consultabili presso l'Istituto grigione di ricerca sulla cultura.

Memoriav ha anche incoraggiato l'avvio di una lunga collaborazione tra la ginevrina AMR (Association pour l'encouragement de la musique improvisée) e la Fonoteca nazionale svizzera, erogando un sostegno per il trattamento, catalogazione e digitalizzazione del patrimonio storico conservato nei locali dell'associazione.

RETI RADIOFONICHE DELLA SRG SSR E RADIO LORA

RUDOLF MÜLLER, MEMORIAV

Continua presso Radio Suisse Romande (RSR) il salvataggio dei nastri in acetato della trasmissione d'informazione «Miroir du Monde» a rischio di deterioramento.

Per il salvataggio del materiale audio dell'Orchestre de la Suisse Romande (OSR) è stato offerto supporto tecnico così come è successo per il progetto sulla storia del Cantone Friburgo, progetto quest'ultimo atto a mettere al sicuro i dischi a incisione diretta e nastri dagli anni Trenta a 1956. Si tratta di una collaborazione tra Memoriav, la Biblioteca cantonale e universitaria di Friburgo (BCU), l'Università di Friburgo, la RSR e il Consiglio di Stato cantonale.

Per quanto riguarda il progetto di una storia sonora del Cantone Giura è terminato il processo di digitalizzazione.

Presso Schweizer Radio DRS si è lavorato negli ambiti dell'informazione, della cultura e dell'intrattenimento. Puntualmente è stata inoltre curata l'eredità musicale e nell'ambito del progetto multimediale IMVOCS sono tornate alla luce delle vere e proprie perle della letteratura svizzera.

Per quanto riguarda il lavoro svolto presso la Radio svizzera di lingua italiana (RSI), sono stati catalogati e digitalizzati reportage e rubriche (vecchi nastri da ¼ pollice e, in parte, CD-R instabili).

Anche per Radio Rumantsch (RR) le rubriche speciali erano importanti. Il trasferimento dei nastri è stato effettuato presso SR DRS, mentre la registrazione dei metadati su FN-Base, a Coira. Tra le altre cose sono state rielaborate la «Sendung für die Rätoromanen» e trasmissioni su donne e letteratura.

Nel 2007 Memoriav ha finanziato la raccolta del materiale sonoro in lingua inglese di Swissinfo / Radio Svizzera Internazionale (SRI). Quei fragili CD-R sono stati raccolti nella nuova banca dati grazie alle infrastrutture di SR DRS.

All'esterno della SRG SSR è in corso il progetto con LORA, la radio alternativa di Zurigo. Scopo di questo lavoro è la masterizzazione di documenti audio su formati rari ed obsoleti quali il video8. Nel 2007 LORA ha concepito un'infrastruttura (con il sostegno della Fonoteca Nazionale svizzera), ha fornito il software e l'hardware e ha pianificato i lavori.

Progetti in corso 2007

Progetto	Dettaglio sul progetto	Lavori	Accesso previsto
Archivio AMR	Registrazioni sonore che fanno parte degli archivi dell'Associazione per l'incoraggiamento della musica improvvisata AMR.	Digitalizzazione di documenti sonori prioritari, nonché la produzione di copie di consultazione e la catalogazione.	FN-Base – www.fonoteca.ch
Collezione Alfons Maissen	Registrazioni sonore dell'etnologo musicale Alfons Maissen.	Restauro, digitalizzazione, catalogazione e messa a disposizione.	FN-Base – www.fonoteca.ch
Fondo della fondazione J.-E. Berger	Registrazioni sonori di circa 260 ore, delle conferenze del prof. Jacques-Edouard Berger, importante ricercatore nell'ambito dell'archeologia e della storia dell'arte.	Salvaguardia e restauro; Produzione di un DVD e creazione di un accesso online di 15 conferenze con materiale illustrativo.	www.bergerfoundation.ch
Archivi sonori Club 44	Il Club 44, istituzione fondata nell'anno 1944, che ha regolarmente invitato dei conferenzieri del settore politico ed economico. Dal 1957 sono stati registrati più di 2000 discorsi su circa 1600 cassette e 250 nastri magnetici.	Digitalizzazione di nastri magnetici e di cassette audio, per renderli accessibili al pubblico.	Bibliothèque de la Ville de la Chaux-de-Fonds, Département audiovisuel
Archivio d'emissioni di Radio LORA	Nell'archivio di Radio LORA (radio locale alternativa di Zurigo), dall'inizio delle emissioni 1983 sono state raccolte all'incirca 5000 supporti sonori. Trattasi d'emissioni d'attualità e d'emissioni su temi politici, culturali e sulla vita sociale.	Catalogazione, salvaguardia dell'importante materiale d'accompagnamento, selezione in vista di una salvaguardia a lungo termine.	Radio LORA, Zurigo; Memobase – www.memoriav.ch
Raccolta di cilindri, Chiasso	Collezione d'anziani supporti sonori (cilindri di cera e gommalacca).	Restauro e catalogazione, preparazione su internet.	Fonoteca nazionale svizzera, Lugano – www.fonoteca.ch
Inventari e fondi storici della Fonoteca nazionale svizzera	Fondo di documenti sonori storici della Fonoteca nazionale svizzera.	Inventariare, catalogare, pulire e re-imballare il fondo.	Fonoteca nazionale svizzera, Lugano – www.fonoteca.ch
Documenti sonori della Radio / swissinfo / Radio Svizzera Internazionale	Salvaguardia di una scelta di documenti sonori della Radio Svizzera Internazionale, patrimonio d'archivio in lingua spagnola, portoghese, araba ed inglese.	Selezione, catalogazione e digitalizzazione di produzioni proprie.	Memobase – www.memoriav.ch
Fondo patois / Radio suisse romande	Registrazioni storiche dell'idioma regionale della svizzera romanda.	Aggiornamento del dossier, aspetti legali, digitalizzazione con materiale d'accompagnamento, catalogazione.	Memobase – www.memoriav.ch
Documenti sonori della Radio / Radio svizzera di lingua italiana	Selezione d'importanti documenti su nastro ¼ pollice. Emissioni: Speciale Sera, Panorama dell'attualità, Piacevirante/Pomeriggio feriale, registrazioni dell'orchestra di trattenimento radiofonica Radiosa.	Trasferimento su formato BWF, preparazione per stabilire la priorità dei documenti, per la salvaguardia dei metadati e del successivo accesso al pubblico.	Registrazioni «Radiosa»: FN-Base – www.fonoteca.ch
Documenti sonori della Radio / Radio Rumantsch	Er Selezione d'importanti documenti su nastro ¼ pollice. Emissioni: Hörspiele, Sendung für die Rätromanen, Viagiond cul microfon, Nossa emissun, Il patnal, Emissiun per las dunnas.	Selezione, digitalizzazione, catalogazione su FN BASE, salvaguardia del materiale essenziale allegato.	Radio Rumantsch, Coira; commedie radiofoniche: Biblioteca cantonale dei grigioni, Coira; FN-Base – www.fonoteca.ch , Memobase – www.memoriav.ch
Documenti sonori della Radio / Schweizer Radio DRS	Selezione di documenti sonori di rilevanza importante su nastro ¼ pollice. Emissioni: Echo der Zeit, Von Tag zu Tag nonché registrazioni dell'orchestra di trattenimento radiofonica Beromünster.	Aggiornamento della lista delle priorità (scelta), trasferimento su formato BWF, catalogazione, salvaguardia del materiale d'accompagnamento rilevante, osservare lo sviluppo tecnologico.	Memobase – www.memoriav.ch
Documenti sonori della Radio / Radio suisse romande	Selezione di documenti sonori importanti su nastro ¼ pollice nonché fondi minacciati su CD-R o 78 giri. Emissioni Miroir du monde, Patois romands, Documenti sulla storia del cantone del Giura.	Selezione, trasferimento su formato BWF, catalogazione, salvaguardia del materiale d'accompagnamento, lavori di progettazione tecnica per la salvaguardia di registrazioni musicali dell'orchestra della Svizzera Romanda OSR.	Memobase – www.memoriav.ch

Progetti terminati 2007

Progetto	Dettaglio sul progetto	Lavori	Accesso
Successione Peider Linsel	La successione Peider Linsel (1863–1943) è composta di circa 75 cilindri di cera Edison con canzoni popolari dell'Engadina, incise all'incirca nel 1915.	Salvaguardia, digitalizzazione e la catalogazione del materiale sonoro.	Bibliothek der Chesa Planta, Samedan; Fonoteca nazionale svizzera, Lugano; Institut des Dicziunari Rumantsch Grischun, Chur www.fonoteca.ch , www.peiderlinsel.ch
Inventario e salvaguardia del fondo di supporti sonori della successione Paul Burkhard	La successione Paul Burkhard (1911–1977) è composta di molteplici supporti sonori, tra i quali dei dischi ad incisione diretta in pessimo stato con registrazioni private.	Inventario, misura d'emergenza, conversione dei dischi ad incisione diretta in formati lineari.	Zentralbibliothek, Zurigo

PROGETTI NEL CAMPO DEL FILM

PROGETTI A LUNGO TERMINE ED EMERGENZE

CAROLINE NEESER,
DELLA CINETECA SVIZZERA

La Cineteca, tra emergenze e progetti di lungo respiro, prosegue nella sua opera di salvaguardia della produzione targata CH. L'inventario delle pellicole in nitrato permette sempre di (ri)scoprire alcuni pezzi interessanti, specialmente filmati d'attualità, pubblicità o documentari. Vari dossier sono in corso presso potenziali partner allo scopo di sensibilizzarli al restauro dei loro film, cosa non sempre evidente.

Tra i film restaurati nel 2007, citiamo tre nuovi documentari di Charles-Georges Duvanel dedicati all'energia idraulica (due film usciti in versione muta e sonora negli anni Trenta) e all'aiuto ai bambini dei ceti meno abbienti, realizzato dal «Mouvement de la Jeunesse suisse romande» (MSJR). Questo filmato, nel quale figurano i prodotti Wander e Henkel (Persil), rientra nel periodo «umanista» del cineasta.

Segnaliamo anche le immagini d'attualità depositate dall'Archive Film Agency di Londra e che hanno dato filo da torcere ai

restauratori. Questi film risalgono ai primi dieci, vent'anni del Novecento, sono molto rovinati in seguito a un uso sconsiderato delle copie e presentano una Svizzera di laghi e di montagne, quella Svizzera che attirò i turisti inglesi a partire dal XVIII secolo. Grazie a diversi processi di colorazione, ora hanno ritrovato la bellezza di un tempo; i 5 film rimasti su 10 saranno restaurati nel 2008 ricorrendo per una parte alle tecniche digitali.

UN CONVEGNO DEDICATO AL SEDICI MILLIMETRI PER CORONARE IL «RILEVAMENTO DEL PATRIMONIO FILMICO»

MARIANN LEWINSKY STRÄULI,
CAPOPROGETTO

Il «Rilevamento del patrimonio filmico in Svizzera», in corso dal 2004, ha confermato che il formato 16 mm è il più corrente nelle nostre collezioni. Oggi però, superato storicamente dai nuovi media digitali, è ad alto rischio. Restava poi da accertare il valore effettivo di generi come il film amatoriale o familiare. Il progetto si è ufficialmente concluso il 19 giugno 2007 con un convegno

dedicato al sedici millimetri nella cineteca bernese «Lichtspiel». I relatori hanno parlato della conservazione materiale dei 16 mm e, dopo aver sottolineato la valenza culturale delle pellicole amatoriali e familiari, ne hanno incoraggiato la divulgazione. Sono state presentate collezioni e filmografie regionali (ad esempio a Friburgo e Neuchâtel). Vi ha partecipato una platea interessata e qualificata, ovvero una settantina di responsabili di archivi, appassionati, collezionisti e specialisti. A margine del programma, è stata molto apprezzata l'opportunità di discutere e parlare con i colleghi.

«UN CANTON EN IMAGES – FILMOGRAPHIE TOME 1 (1900–1950)»

AUDE JOSEPH, DAV, CON UN'INTRODUZIONE DI ROLAND COSANDEY

Questo primo volume della filmografia neocastellana è al tempo stesso l'inventario dei documenti filmici conservati dal Dipartimento audiovisivo (DAV) e una filmografia generale delle produzioni in repertorio. Opera pionieristica nonché di riferimento, questa pubblicazione permette al lettore di muoversi tra 200 titoli e di apprezzare tutta la valenza che riveste un patrimonio audiovisivo tanto vasto quanto sconosciuto. Oltre a porre le basi della storia del cinema nel cantone di Neuchâtel, il volume risponde a una delle missioni del DAV, quella di valorizzare il patrimonio audiovisivo locale. La filmografia neocastellana ha potuto essere realizzata grazie al sostegno dello Stato di Neuchâtel, della città de La Chaux-de-Fonds e di Memoriav, sotto l'egida di un comitato di redazione: Caroline Neeser, Christine Rodeschini, Aude Joseph e Jacques-André Humair, Roland Cosandey, Jean-Blaise Junod e Laurent Tissot.

Raison d'être (1943) de Charles-Georges Duvanel. Photo: Cinémathèque suisse, Lausanne



Progetti in corso 2007

Progetto	Dettaglio	Lavori	Accesso previsto
Anne Bäbi Jowäger – Wie Jakobli zu einer Frau kommt / Jakobli und Meyeli (1960), Franz Schnyder	Lungometraggio, acetato.	Restauro e produzione di nuove copie del film.	Cineteca svizzera, Losanna
China Ohne Maske (1936)	Triacetato 16 mm, Nitrato 35 mm. Film della spedizione e delle riprese del documentario «So lebt China» girato da Emil Berna.	Restauro e produzione di nuove copie del film.	Cineteca svizzera, Losanna
Fondo Archive Film Agency	Nitrato bianco nero con colorazione, attualità, vedute turistiche (1910–1927), produzione svizzera e straniera.	Restauro e produzione di nuove copie del film.	Cineteca svizzera, Losanna
Fondo audiovisivo Suchard	Il fondo audiovisivo Suchard è composto da 6 film nitrato e 500 video U-Matic di spot pubblicitari degli anni 1960–1980.	Salvaguardia di due film nitrato, trasferimento di una selezione di video U-Matic.	Bibliothèque de la Ville de la Chaux-de-Fonds, DAV, La Chaux-de-Fonds
Da archivi privati – Film amatoriali provenienti dalla Surselva	Film amatoriali dalla regione Surselva.	Digitalizzazione.	Museum Regiunal Surselva, Ilanz
Cinegiornale svizzero I, 1923–1936	Il primo cinegiornale svizzero diffuso su tutta la scala nazionale e internazionale, le prime attualità cinematografiche della Svizzera.	Inventario e restauro.	www.reto.ch/cgi-bin/cjs.pl
Filmografia del cantone di Neuchâtel	Panorama dell'insieme della produzione filmica del cantone di Neuchâtel, dalle origini del cinema ad oggi.	Inventario.	Pubblicazione del Toma I che ricopre il periodo dal 1900–1950

Progetti terminati 2007

Progetto	Dettaglio	Lavori	Accesso
Swiss Tour (1949), Leopold Lindtberg	Lungometraggio, nitrato.	Restauro e ricostituzione della versione originale.	Cineteca svizzera, Losanna
Der Schuss von der Kanzel (1942), Leopold Lindtberg	Lungometraggio, nitrato.	Restauro e produzione di nuove copie del film.	Cineteca svizzera, Losanna
Pierrette (1929), Jean Brocher	Lungometraggio, nitrato.	Restauro, ricostituzione dei cartoni mancanti.	Cineteca svizzera, Losanna
Die Käserei in der Vehfreude (1958), Franz Schnyder	Lungometraggio, acetato.	Restauro del film e del lancio, sottotitolazione.	Cineteca svizzera, Losanna
Der Letzte Postillon vom St. Gotthard (1941), Hedmund Heuberger	Lungometraggio, nitrato.	Restauro, sottotitolazione.	Cineteca svizzera, Losanna
Mein Persienflug (1924–25), Walter Mittelholzer	Documentario, lungometraggio, nitrato NB con colorazione.	Restauro.	Cineteca svizzera, Losanna
Fondo Charles-Georges Duvanel	Documentari, attualità, servizi, corto e mediometraggi nitrato e acetato. Forces domptées (1937), Puissance invisible (1934), Larmes et sourires d'enfants (ca. 1929).	Restauro.	Cineteca svizzera, Losanna
Fondo Charles-Blanc Gatti	Procedura Dufaycolor. 4 cortometraggi: «Une histoire vraie» (1938), «Chromophony» (1939), «Scènes de notre histoire» (1939), «Les Diablerets» (1939)	Restauro.	Cineteca svizzera, Losanna
Fondo film del Museo della comunicazione, Berna	Il fondo è composto da film 35 mm, 16 mm e da diversi supporti video. Documenti realizzati dall'anziana entità PTT-Audiovision entro 1930–1998, comandati dalla regia delle PTT.	Evaluation de l'état des films, mesures préventives de conservation, inventaire.	Museo della comunicazione, Berna
Fussball Städtespiel Berlin-Basel, 1921	Uno dei più anziani cortometraggi della storia del calcio svizzero. Supporto originale: copie positive Super 35 mm nitrato.	Controtipo negativo 35mm, copia zero 35 mm e copia di correzione, copia Digi-Beta e DVD per l'accesso.	Sportmuseum Schweiz, Basilea
Plans-Fixes	Ritratti filmici, 16 mm. 7 cortometraggi.	Restauro della pista sonora, trasferimento dei film 16 mm su DigiBeta.	Association Films Plans-Fixes, Losanna
Elettrificazione della Ferrovia del Gottardo (1922), parti I e II	Cortometraggio 35 mm copie positive nitrato, sottotitoli francesi e tedeschi.	Pulizia, riassetto dei supporti originali, controtipi negativi 35 mm, copie zero 35 mm, copie Digi-Beta SP, DVD.	Historisches Archiv ABB Schweiz, Baden; DVD
Im Führerstand einer Ae 6/6 über den Gotthard (1957), Zbinden-Film	Cortometraggio 35 mm negativo colore, 3 parti.	Salvaguardia degli originali, copie positive 35 mm, digitalizzazione.	Staatsarchiv, Berna; SBB Historic, Berna
Ella Maillart	16 e 35 mm, acetato e nitrato. 5 film che documentano i viaggi di Ella Maillart in Iran, Afghanistan, India e Nepal entro 1939–1957.	Restauro, duplicazione di nuovi negativi e copie positive, copie di consultazione.	Musée de l'Elysée, Losanna
Fonds Renée Schwarzenbach-Wille	Film privati, 16 mm acetato, ripresi su pellicola invertibile, degli anni 1929–1940.	Restauro e produzione di nuove copie dei film. 18 cortometraggi.	Zentralbibliothek Zürich, Zurigo
Fondo di film privato Peter A. Dalang	Film di Peter A. Dalang (1914–2004), pubblicitario. 59 film 8 mm degli anni 1938–1961.	Produzione di copie di sicurezza e di consultazione.	Staatsarchiv des Kantons Zürich, Zurigo

PROGETTI NEL CAMPO VIDEO & TV

ANNO VIDEO 2007

FELIX RAUH, MEMORIAV

In un prossimo avvenire il processo di salvataggio dei video non avverrà più sulle abituali videocassette, formato ormai obsoleto, bensì su file digitali, come avviene nell'archiviazione del materiale audio.

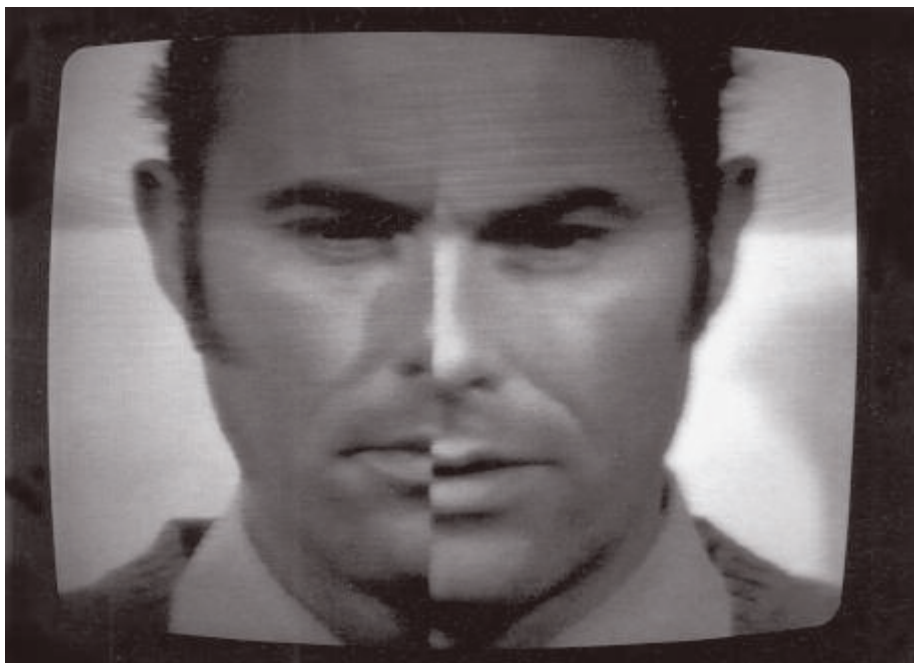
L'occuparsi di sfide quali i sistemi di stoccaggio è parte integrante dei compiti della rete di competenza video di Memoriav (si rimanda anche alle apposite raccomandazioni).

Ruedi Müller, coordinatore dei progetti radio e il sottoscritto hanno perciò approfondito il tema creando un primo questionario atto ad aiutare le istituzioni a prendere le decisioni, quando all'avvenire dovranno confidare i loro archivi video numerici ad un'impresa che offre delle soluzioni per il stoccaggio a lungo termine.

In seguito, la rete di competenza video di Memoriav ha continuato il lavoro iniziato l'anno scorso con le Raccomandazioni video, onde fornire informazioni agli istituti interessati per il corretto trattamento del materiale.

Sul sito di Memoriav si trovano ora una sezione dedicata alle FAQ, le riproduzioni a colori dei formati video più comuni e le indicazioni relative all'utilizzo di apparecchi per la riproduzione dei video.

I video artistici non sono unicamente un genere particolare, ma presuppongono speciali conoscenze in quanto non è sempre chiaro identificare se le distorsioni d'immagine sono deliberatamente volute dall'artista o sono il risultato di un deterioramento. È proprio di questa caratteristica che teneva conto la già avviata collaborazione tra il Museo Cantonale d'Arte di Lugano e il «Centre pour l'image contemporaine Saint Gervais» giunta al terzo anno. Il centro di Saint Gervais dispone di una tra le più grandi collezioni di video d'arte della Svizzera ed



Videostill tratto da *Aléatoire I e II* di René Bauermeister, 1978. I VideoArt Festival, Locarno, 1980.

Foto: VideoArt Festival, Locarno

è grazie al lavoro di riversamento del patrimonio con il proprio parco macchine che ha acquisito tali conoscenze.

Nel 2007, due progetti con le scuole d'arte hanno ulteriormente rafforzato gli sforzi per la salvaguardia di opere video considerate fragili. Johannes Gfeller, docente di conservazione e di restauro, ha cominciato il lavoro di riversamento e di digitalizzazione delle opere del pioniere elvetico Jean Otth. A Basilea, i video del festival del Wenkenpark, che per tre volte, durante gli anni Ottanta, ha mostrato, discusso e prodotto opere video internazionali e nazionali, sono stati esaminati dai docenti René Pulfer e Reinhard Manz. In seguito, la specialista Agathe Jarczyk li ha controllati e riversati presso l'atelier della Videocompany.

Come dimostrano questi due esempi, questo tipo di collaborazione con istituti di formazione e di ricerca, oltre che al salvataggio, offre riscontri scientifici pregevoli sia per la conservazione che per la storia dell'arte. Nel 2007 va menzionato solo un cambia-

mento per quanto riguarda la collaborazione con le tre grandi emittenti TV della SRG SSR *idée suisse*: SF ha iniziato il progetto «Rundschau». Gli anni che vanno dal 1968–1975 della famosa trasmissione di informazione sono già stati riversati e catalogati e saranno messi a disposizione nel corso del prossimo anno presso l'Archivio federale svizzero.

I progetti con TSR (Carrefour) e TSI (varie trasmissioni regionali) sono proseguiti anche nel 2007. Dal canto suo il progetto IMVOCS («Images et Voix de la Culture Suisse») è entrato in una nuova fase. La lista delle personalità nell'ambito culturale svizzero, dei quali i documenti audiovisivi sono stati trasferiti e catalogati, si è arricchita dei nomi di celebrità quali Franz Hohler e Andri Peer. Per quanto riguarda la valorizzazione del progetto nel campo della formazione Memoriav ha elaborato un concetto, ancora ai primi passi, che darà la possibilità alle scuole medie di fruire dei documenti di IMVOCS (nel 2008).

Progetti in corso 2007			
Progetto	Dettaglio sul progetto	Lavori	Accesso previsto
Settimane video Wenkenpark	Progetto pilota per la salvaguardia dei documenti video di un festival che ha avuto luogo negli anni 1980 a Basilea.	Esame, valutazione e stabilizzazione delle priorità per la salvaguardia dei documenti; introduzione delle misure d'urgenza; pianificazione del trasferimento.	Fachhochschule Nordwestschweiz
Jean Otth	Originali ¼ Zoll del videoasta svizzero e pioniere Jean Otth.	Trasferimento digitale senza compressione.	Kunstmuseum Lausanne
Rundschau, CH-Magazin	Informative politiche importanti della televisione svizzera tedesca: Rundschau 1968–1988 e CH-Magazin 1975–1984.	Trasferimento dei 16 mm su formato DigiBeta, catalogazione.	Schweizerisches Bundesarchiv, Bern
Carrefour TSR	Lanciata il 6 gennaio 1961, «Carrefour» era un'emissione d'attualità regionale diffusa in un primo momento due ed in seguito tre giorni a settimana. Circa 140 ore.	Trasferimento dei 16 mm su formato MPEG IMX e Real Video.	http://archives.tsr.ch
Emissioni regionali TSI	Le emissioni «Venerdì live», «A conti fatti», «Dibattiti su votazioni» e «il quotidiano». Ca. 145 ore.	Trasferimento dei filmi 16 mm / 1 Zoll MAZ su formato DigiBeta, catalogazione.	Archivio federale svizzero, Berna
Archivio VideoArt Festival Locarno	Digitalizzazione di una parte della collezione VideoArt Festival Locarno. Circa 270 Documenti video.	Trasferimento dei video su formato MPEG IMX e su DVD.	Museo cantonale d'Arte, Lugano
IMVOCs	Obiettivo del progetto è la salvaguardia e la catalogazione di film, video e documenti sonori, in pericolo di operatori culturali svizzeri nonché la loro accessibilità in luoghi scelti. Circa 170 ore audio, circa 50 ore video.	Digitalizzazione, catalogazione.	Archivio svizzero di letteratura, Berna; Max Frisch-Archiv, Zurigo; Biblioteca cantonale Lugano; www.imvoc.ch ; http://archives.tsr.ch/dossier-imvoc
Progetti terminati 2007			
Progetto	Dettaglio sul progetto	Lavori	Accesso
Tagesschau SF	Dall'ottobre 1999 l'Archivio Federale Svizzero riceve regolarmente degli estratti dell'attuale telegiornale della televisione svizzera tedesca con i relativi dati di riferimento. 365 cassette.	Nuova produzione su MPEG IMX, catalogazione.	Archivio federale svizzero, Berna



Rundschau-Moderatoren: (v.l.) Erich Gysling, Heiner Gautschy, Hans O. Staub, Willy Kaufmann, 1968. Foto: SF

CONTRIBUTIONS 2008
UNTERSTÜTZUNGSBEITRÄGE 2008
CONTRIBUTI 2008



Photographie / Fotografie / Fotografia

Fonds iconographique de la Maison hospitalière du Grand Saint Bernard, Médiathèque Valais, Martigny	100 000
Archiv des Ortes – Orts- und Landschaftsansichten der Schweiz im 19. und 20. Jahrhundert – Schweizerische Nationalbibliothek, Graphische Sammlung, Bern	80 000
Fotosammlung des Schweizerischen Werkbunds (SWB) – Fotostiftung Schweiz, Winterthur	75 000
Fonds photographique Gustave Roud – Bibliothèque cantonale et universitaire de Lausanne	65 000
Wie ein Postkartenverlag vor 100 Jahren die Schweiz abbildete (Musteralben Photoglob-Wehrli) – Eidgenössisches Archiv für Denkmalpflege, Bern	55 000
Fonds Hans Steiner – Musée de l'Élysée, Lausanne	52 500
Fotonachlass Carl Jost – Staatsarchiv des Kantons Bern	30 000
Fonds Peider Linsel – Fundaziun de Planta, Samedan	7 928
Projet Cingria – Centre de recherches des lettres romandes, Université de Lausanne	2 800

Son / Ton / Suono & Radio

RSR	122 475
SR DRS	159 975
RTSI	105 675
RR	39 975
SRI / swissinfo	57 000
AIMP, Archives internationales de musique populaire, Genève	40 000
Fonds historiques – Phonothèque nationale suisse, Lugano	20 000
Radio LoRa – Verein Radio LoRa, Zürich	15 000
Bruno Manser Fonds, Basel	12 000
Fonds Peider Linsel – Fundaziun de Planta, Samedan	7 000

Film

Negresco-Schimpansi (Eggert-Kuser, 1939) – Cinémathèque suisse, Lausanne	104 758
Alice au Pays Romand (Alberto Cavalcanti et Georges Alexath, 1938–39) – Cinémathèque suisse, Lausanne	73 748
Fonds Charles-Georges Duvanel – Cinémathèque suisse, Lausanne	52 280
Bergkinder (Otto Ritter, 1948) – Cinémathèque suisse, Lausanne	36 534
Die Äcker der Industrie (Sigfrit Steiner, 1946) – Cinémathèque suisse, Lausanne	35 250
Das Gesetz der Strasse (Max Haufler, 1946) – Cinémathèque suisse, Lausanne	28 936
Neige et Soleil (1935) – Cinémathèque suisse, Lausanne	27 638
Wildheuer (Eduard Probst, 1938) – Cinémathèque suisse, Lausanne	15 068
China ohne Maske – Cinémathèque suisse, Lausanne	15 000
Archive Film Agency – Cinémathèque suisse, Lausanne	13 296
Die Eroberung des Himmels (Hans Richter, 1938) – Cinémathèque suisse, Lausanne	9 929
Wo eine Wille ist. Die Schweiz in der Weltwirtschaft (1932) – Cinémathèque suisse, Lausanne	6 469
Projet transfert son Sepmag – Cinémathèque suisse, Lausanne	2 000
Fonds Suchard – Bibliothèque de la Ville, Département audiovisuel (DAV), La Chaux-de-Fonds	60 000
Fonds 16 mm – CICR, Genève	50 000
Der künstlerische Film in der Schweiz 1950–1988 – Reservoirfilm, Zürich	45 000
Films Raymond Schmid – Médiathèque Valais, Martigny	40 000
Filme von Frauen (1909–1971), Vorprojekt	5 000

Vidéo / Video & TV

SF	120 000
TSR	120 000
TSI	110 000
IMVOCS – ALS Berne, SRG SSR idée suisse, Max Frisch Archiv Zürich	70 000
Mediathek Tanz, Zürich	40 000
Videowochen Wenkenpark – Fachhochschule Nordwestschweiz, Basel	30 000
Bruno Manser Fonds, Basel	25 000
Jean Otth – Hochschule der Künste, Bern	15 000

COMPTES DE L'EXERCICE 2007
JAHRESRECHNUNG 2007
ESERCIZIO 2007

Bilan au 31.12.2007	Bilanz per 31.12.2007	Bilancio al 31.12.2007	2007	2006
Actif	Aktiven	Attivo		
Liquidités	Flüssige Mittel	Liquidità	837 300.–	1 345 306.–
Débiteurs	Debitoren	Debitori	46 564.–	97 416.–
Actifs transitoires	Transitorische Aktiven	Attivi transitori	69 790.–	35 058.–
Actifs immobilisés	Sachanlagen	Capitale investito	55 000.–	70 000.–
Total	Total	Totale	1 008 654.–	1 547 780.–
Passif	Passiven	Passivo		
Créanciers	Kreditoren	Creditori	255 132.–	821 927.–
Provisions pour projets engagés	Projektgebundene Mittel	Provvigioni per progetti approvati	201 200.–	190 200.–
Avances reçues pour projets futurs	Vorschüsse für künftige Projekte	Anticipi ricevuti per progetti futuri	441 064.–	414 209.–
Passifs transitoires	Transitorische Passiven	Passivi transitori	4 700.–	35 739.–
Capital et résultat reporté	Kapital	Capitale	85 705.–	34 688.–
Résultat de l'exercice	Ergebnis der Jahresrechnung	Risultato d'esercizio	20 853.–	51 017.–
Total	Total	Totale	1 008 654.–	1 547 780.–

Comptes de profits et pertes 2007	Erfolgsrechnung 2007	Conti perdite e profitti 2007	2007	2006
Recettes	Einnahmen	Entrate		
Cotisations des membres	Mitgliederbeiträge	Contributi dei membri	123 350.–	121 950.–
Contributions Confédération et SSR	Beiträge von Bund und SRG	Contributi Confederazione e SRG	3 153 700.–	3 225 000.–
Recettes diverses (intérêts, etc.)	Diverse Einnahmen (Zinsen, etc.)	Altri incassi (interessi, etc.)	2 778.–	1 992.–
Total	Total	Totale	3 279 828.–	3 348 942.–
Dépenses	Ausgaben	Uscite		
Photographie	Fotografie	Fotografia	558 065.–	557 221.–
Son & Radio	Ton & Radio	Suono & Radio	610 730.–	573 459.–
Film	Film	Film	583 828.–	636 891.–
Vidéo & TV	Video & TV	Video & TV	608 455.–	575 284.–
Audiovisuels hors catégorie	Audiovisuel allgemein	Audiovisivi fuori categoria	0.–	42 000.–
Accès	Zugang	Accesso	166 947.–	182 698.–
Communication & documentation	Kommunikation & Dokumentation	Comunicazione & documentazione	202 529.–	214 483.–
Administration	Verwaltungskosten	Amministrazione	528 421.–	515 889.–
Résultat de l'exercice	Ergebnis	Risultato d'esercizio	20 853.–	51 017.–
Total	Total	Totale	3 279 828.–	3 348 942.–

André Méroz Treuhand & Revision

Spitalackerstrasse 51
Postfach
CH-3000 Bern 25
Tel. 031 332 88 11
Fax 031 332 51 41

Bericht der Revisionsstelle an die Mitgliederversammlung des Vereins Memoriav, Bern

Als Revisionsstelle haben wir die Buchführung und die Jahresrechnung (Bilanz und Betriebsrechnung) des Vereins Memoriav in Bern für das am 31. Dezember 2007 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft.

Für die Jahresrechnung ist der Vorstand verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen und zu beurteilen. Wir bestätigen, dass wir die Anforderungen hinsichtlich Befähigung und Unabhängigkeit erfüllen.

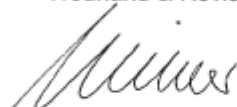
Unsere Prüfung erfolgte nach den Grundsätzen des schweizerischen Berufsstandes, wonach eine Prüfung so zu planen und durchzuführen ist, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung mit angemessener Sicherheit erkannt werden. Wir prüften die Posten und Angaben der Jahresrechnung mittels Analysen und Erhebungen auf der Basis von Stichproben. Ferner beurteilten wir die Anwendung der massgebenden Rechnungslegungsgrundsätze, die wesentlichen Bewertungsentscheide sowie die Darstellung der Jahresrechnung als Ganzes. Wir sind der Auffassung, dass unsere Prüfung eine ausreichende Grundlage für unser Urteil bildet.

Gemäss unserer Beurteilung entsprechen die Buchführung und die Jahresrechnung mit einer Bilanzsumme von CHF 1'008'653.93 dem schweizerischen Gesetz und den Statuten.

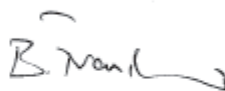
Wir empfehlen, die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen.

Bern, 15. Februar 2008

André Méroz
Treuhand & Revision



Daniel Bühler
dipl. Wirtschaftsprüfer
Leitender Revisor



Bruno Franzini
dipl. Wirtschaftsprüfer

Beilage:
- Jahresrechnung (Bilanz und Betriebsrechnung)

Mitglied der TREUHAND  KAMMER

**LISTE DES MEMBRES DE MEMORIAV
MITGLIEDERLISTE VON MEMORIAV
ELENCO DEI MEMBRI DI MEMORIAV**

Membres fondateurs Gründungsmitglieder Membri fondatori	Archives de la ville, Yverdon-les-Bains Catherine Guanzini	Egli Swiss Effects AG, Zürich Herbert Egli	Musée d'ethnographie de la Ville de Genève Majan Garlinski	Schweizerische Gesellschaft Solothurner Filmtage, Solothurn Yvo Kummer
Schweizerisches Bundearchiv Archives fédérales suisses Archivio federale svizzero, Bern Andreas Kellerhals, Präsident	Archivio di Stato, Bellinzona Andrea Ghiringhelli	ETH-Bibliothek, Digital Media and Data Preservation, Zürich Karl Böhler	Musée de l'Elysée, Lausanne Christophe Blaser	Schweizerische Theatersammlung, Bern Martin Dreier
Bibliothèque nationale suisse Schweizerische Nationalbibliothek Biblioteca nazionale svizzera, Bern Marie-Christine Doffey, vice-présidente	Association Films Plans-Fixes, Lausanne Michelle Deschenaux	F. Hoffmann-La Roche AG, Historisches Archiv, Basel Alexander Bieri	Musée gruérien, Bulle Christophe Mauron	Schweizerisches Alpines Museum, Bern Susanne Grieder / Barbara Gerber (ab 1.10.)
Bundesamt für Kommunikation Office fédérale de la communication Ufficio federale della comunicazione, Bienne/Biel Samuel Mumenthaler	Basler Denkmalpflege, Basel Yvonne Sandoz	Fondazione Archivio Fotografico Roberto Donetta, Corzono Marianosa Bozzini	Musée historique, Lausanne Anne Leresche	Schweizerisches Landesmuseum, Zürich Ricabeth Steiger
Cinémathèque suisse Schweizer Filmarchiv Cineteca svizzera, Lausanne Caroline Neeser	Baugeschichtliches Archiv der Stadt Zürich, Zürich Thomas Meyer	Forschungsbereich Öffentlichkeit und Gesellschaft-fög, Universität Zürich Patrik Ettinger	Musée international de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge, Genève Loa Haagen Pictet	Schweizerisches Sozialarchiv, Zürich Anita Ulrich
Fonoteca nazionale svizzera Schweizer Nationalphonothek Phonothèque nationale suisse, Lugano Pio Pellizzari	Biblioteca dell'Accademia di Architettura, Mendrisio Sergio Steffen	Forschungsstelle für Sozial- und Wirtschaftsgeschichte, Universität Zürich, Zürich Margrit Nöthiger	Musée suisse de l'appareil photographique, Vevey Pascale et Jean-Marc Bonnard Yersin	Services des bibliothèques, Université de Neuchâtel, Neuchâtel Marianne Stubenvoll
Institut suisse pour la conservation de la photographie Schweizerisches Institut zur Erhaltung der Fotografie Istituto svizzero per la conservazione della fotografia, Neuchâtel Christophe Brandt	Bibliothèque cantonale et universitaire vaudoise, Lausanne Hubert Villard	Fotomuseum Winterthur, Winterthur Urs Stahel	Museo cantonale d'arte, Lugano Marco Francioli	Service de coordination des bibliothèques, Université de Genève, Carouge-Genève
SRG SSR idée suisse, Bern Marc Savary	Bibliothèque de la Ville, Département audiovisuel DAV, La Chaux-de-Fonds Christine Rodeschini	Fotostiftung Schweiz, Winterthur Peter Pfrunder	Museum für Kommunikation, Bern Rolf Wolfensberger	Société suisse des auteurs SSA, Lausanne
Membres collectifs Kollektivmitglieder Membri collettivi	Burgerbibliothek, Bern Matthias Bähler	Gubler Imaging, Fachlabor Gubler AG, Felben Martin Gubler	Museum im Bellpark, Kriens Hilar Stadler	Sportmuseum Schweiz, Basel Gregor Dill
Aargauische Kantonsbibliothek, Aarau Ruth Wüst	Bibliothèque de Genève, Genève Alain Jacquesson	Historisches Lexikon der Schweiz, Bern Pierre Chessex	NIKE / Nationale Informationsstelle für Kulturgüter-Erhaltung, Bern Noëlle Gmür Brianza (bis Februar 2008)	Staatsarchiv Basel-Stadt, Basel Esther Baur
AIMP – Archives Internationales de Musique populaire, Genève Patrik Vincent Dasen	Bundesamt für Sport, Magglingen Markus Küffer	Hochschule für Gestaltung und Kunst – Museum für Gestaltung, Zürich Jan Melissen	Patek Philippe SA, Genève Flavia Ramelli	Staatsarchiv des Kantons Aargau, Aarau Andrea Voellmin
A.M.R. – Association pour l'encouragement de la musique improvisée, Genève Christian Steulet	Burgerbibliothek, Bern Matthias Bähler	Kantonsbibliothek Appenzell A.Rh., Trogen Heidi Eisenhut	Paul Sacher Stiftung, Archiv und Forschungsstätte für Musik des 20. Jahrhunderts, Basel Michèle Noirjean-Linder	Staatsarchiv des Kantons Basel-Landschaft, Liestal Regula Nebiker Toebak
Amt für Kulturpflege, Schwyz Kaspar Michel	Centre pour l'image contemporaine Saint-Gervais, Genève André Iten	Kantonsbibliothek St.Gallen, St.Gallen Cornel Dora	PH Bern, Institut für Bildungsmedien, Bern Gerhard Pfander	Staatsarchiv des Kantons Bern, Bern Peter Humi
Archiv für Zeitgeschichte – ETH Zürich Jonas Arnold	CHERSA, Centre d'historiographie et de recherche sur les sources audiovisuelles, Genève Jean-Daniel Curchod	Kunsthaut Zürich, Zürcher Kunstgesellschaft, Zürich Tobia Bezzola	Phonogrammarchiv der Universität Zürich, Zürich Roman Sigg	Staatsarchiv des Kantons Zürich, Zürich Reto Weiss
Archives cantonales vaudoises, Chavannes-près-Renens Gilbert Coutaz	CINETIS SA, Martigny Pierre Ihmle	Lichtspiel / Kinemathek Bern David Landolf	Regionales Gedächtnis Biel–Seeland–Berner Jura, Biel Peter Fasnacht	Staatsarchiv Graubünden, Chur Silvio Margadant
	Comité international de la Croix-Rouge CICR, Genève Marina Meier	Liechtensteinisches Landesarchiv, Vaduz Paul Vogt	République et Canton du Jura – Office de la culture, Porrentruy Géraldine Rérat-Oeuvray	Staatsarchiv Luzern, Luzern Franz Kiener
	Confrérie des Vignerons de Vevey, Vevey Sabine Carruzzo	Médiathèque Valais, Martigny Jean-Henry Papilloud		Staatsarchiv Schaffhausen, Schaffhausen Roland E. Hofer
	CTAI, Grandevent Robert Tauxe	Migros-Genossenschafts-Bund MGB, Dokumentation + Information/AV-Archiv, Zürich Pascale Schuoler	Reto.ch Särl, Ecublens Reto Kromer	Staatsarchiv St.Gallen, St.Gallen Stefan Gemperli
	Dschoint Ventschr, Zürich Samir		Ringier Dokumentation Bild, Zürich Peter Clerici	Staatsarchiv Uri, Altdorf Rolf Aebersold
			Schweizer Syndikat Medienschaffender, Basel Philipp Cueni	Stadtsarchiv Luzern, Luzern Sandro Frefel

**ORGANISATION
ORGANISATION
ORGANIZZAZIONE**

Stadt- und Kantonsbibliothek Zug, Zug Heinz Morf	Zentral- und Hochschulbibliothek, Luzern Ulrich Niederer	Mission 21, Evangelisches Missionswerk, Basel Marcus Buess	Isabelle Anex, Genève Paul Baumann, Zürich	Comité directeur Vorstand Comitato direttivo
Stiftsarchiv, Benediktinerabtei, Engelberg Rolf De Kegel	Zentrum Elektronische Medien VBS, Bern Jürg Blaser	Musée d'ethnographie, Neuchâtel François Borel	Jean-Luc Bideau, Bernex Katharina Bürgi, Zürich	Membres fondateurs / Gründungs- mitglieder / Membri fondatori
Stiftung Historisches Erbe der SBB – SBB Historic, Bern Martin Vogt	Zürich Financial Services, Zürich Thomas Inglin	Musée d'Yverdon, Yverdon France Terrier	Françoise Clément, Genève Roland Cosandey, Vevey	Jean-Henry Papilloud, Martigny et Dr. Anita Ulrich; représentants des membres collectifs / Vertreter der Kollektivmitglieder / Rappre- sentanti dei membri collettivi
Suisa, Zürich Astrid Davis-Egli	Membres de soutien Gönnermitglieder Membri di sostegno	Museum des Landes Glarus Jürg Davatz / Susanne Grieder	Jean-François Cosandier, Neuchâtel	Franco Messerli, Bern, SRG SSR idée suisse; Guido Koller, Schweizerisches Bundesarchiv; Rudolf Probst, Schweizerische Nationalbibliothek
SUISSIMAGE, Schweizerische Gesellschaft für die Urheberrechte an audiovisuellen Werken, Bern Dieter Meier	Association romande de cinéma, La Croix-sur-Lutry Frédéric Gonseth	Schweizerische Bauernhaus- forschung, Zug Christine Ineichen	Marie-Christine Doffey, Berne Matilde Gaggini Fontana, Lugano	Secrétariat général Geschäftsstelle Segretariato generale
Swiss Effects, Zürich Ruedi Schick	Audiorama – Musée national suisse de l'audiovisuel, Montreux- Territet	Seminar für Filmwissenschaft, Universität Zürich Margrit Tröhler	Regula Iselin, Basel Pierre-Emmanuel Jaques, Lausanne	Kurt Deggeller Joëlle Borgatta Laurent Baumann Gabriella Capparuccini Liechti Walo Hürzeler Pia Imbach Flückiger Valérie Siervo Wildberger
Swissperform, Zürich Yvonne Burckhardt	Jean-Marc Nicolas	Société suisse des chefs- opérateurs, Lausanne Hugues Ryffel	Bernadette Johnson, Basel Jean-Blaise Junod, La Chx-de-Fds	Etat / Stand / Stato 31.12.2007
Transferts Vidéo & Film SA, Carouge Marc von Büren	Bernische Stiftung für Fotografie, Film und Vidéo FFV, Bern Monique Furrer	SOVAZ – SozialVideoAtelier Zürich Fredi Bibermann	Philippe Kohler, Porza Stephan Läubli, Luzern	
UB Basel, Öffentliche Bibliothek der Universität Basel, Basel Hannes Hug	Bibliothek St. Moritz Corina Huber	Stadtarchiv Zürich Roger Peter	Ruedi Minder, Bern Rudolf Müller, Zürich	
Unicom/Université de Lausanne, Lausanne Jean-Jacques Strahm	Centre universitaire informatique, Université Genève Thierry Pun	Stadtbibliothek Olten Christoph Rast	Rémy Python, Allaman Theo Rais, Vauffelin/Biel	
UNIL Université de Lausanne Gianni Haver	Cinéma Blenio Acquarossa, Motto Blenio Fernando Ferrari	Stadtkino Basel Nicole Reinhard	Felix Rauh, Wetzikon Serge Roth, Lausanne	
Università della Svizzera italiana, Facoltà di Scienze della comunica- zione, Lugano Ursula Ganz-Blättler	Département historique du Musée d'art et d'histoire, Neuchâtel Chantal Lafontant-Valloton	Stiftung Fotodokumentation Kanton Luzern, Kriens Hilar Stadler	Thomas Schärer, Zürich Werner Steiner, Zürich	
Universitätsbibliothek, Zentralbibliothek, Bern Ulrike Bürger	Ecole d'Ingénieurs et d'Architectes de Fribourg, Fribourg Ottar Johnsen	Universität Basel, Abteilung für Bild- und Medientechnologien, Basel Rudolf Gschwind	Peter Stohler, Zürich Mirko Stoppa, Basel	
Verband Filmregie und Drehbuch Schweiz FDS, Zürich Jris Bischof	Eurospider Information Technology AG, Zürich Peter Schäuble	Universität Zürich, Hauptbibliothek Irchel, Zürich Reinhard Lang	Mariann Sträuli, Zürich	
Verband Schweizerischer Film- technischer und Audiovisueller Betriebe, Bern Richard Schwarz	Festival international du cinéma documentaire, Visions du réel, Nyons Jean Perret			
Verkehrshaus der Schweiz, Luzern Henry Wydler	Fondation André Guex-Joris, Martigny André Guex-Joris			
Völkerkundemuseum der Universität Zürich, Zürich Philippe Dallais	Media Desk Suisse, Zürich Rachel Schmid			
Zbinden Film AG, Bern Mac W. Schneider	Médiathèque du Centre interrégional de perfectionnement CIP, Tramelan Dominique Suisse			
Zentralbibliothek Solothurn, Solothurn Verena Bider	Mémoires d'Ici, St-Imier Stéphanie Lachat			



MEMORIAV
Effingerstrasse 92
CH-3008 Bern
www.memoriav.ch

Tel. +41 (0)31 380 10 80
Fax +41 (0)31 380 10 81
info@memoriav.ch

M E M O R

M E M O R

M E M O R

M E M O R

M O R

M O R